

REPUBLIQUE RWANDAISE



MINISTRE DES POSTES ET
DES COMMUNICATIONS

Handwritten signature

RAPPORT ANNUEL 1978

CABINET DU MINISTRE

SECRETARIAT GENERAL

B. COURRIER & ARCHIVES

B. GESTION DES CREDITS

B. ETUDES & PROGRAMME

DIV. INSPECTION FINANCIERE

DIR. GENERALE DES POSTES

DIR. GENERALE DES TELECOMS

DIR. GENERALE AERONAUTIQUE

DIR. GENERALE TRANSPORTS

DIRECTION Exploitation

PERCEPTION Postale

BUREAU Colis postaux

B. MANDATS Postaux

B. CHEQUES Postaux

BUREAU Comptabilite

DIRECTION Exploitation

B. Exploitation Téléphonique

DIRECTION Technique

DIVISION Téléphone

DIRECTION Aviation civ.

DIVISION Exploitat.

BUREAU Aéroport

DIVISION TECHNIQUE

DIRECTION Météo

DIVISION Exploitat.

B. Centre Météo Kgl

DIVISION CLIMATO.

B. Réglementation & Contrôle

DIVISION Transport inter.

B. Vehicules & chauffeurs de l'Etat

PRESENTATION DU MINISTERE DES POSTES ET DES COMMUNICATIONS

Mission du Ministère des Postes et des Communications

La mission assignée au Ministère des Postes et des Communications a été définie dans le Discours-Programme du 8 janvier 1979 en ces termes : "Le Ministère des Postes et des Communications s'attellera à l'amélioration des moyens de communications qui reste aussi un outil supplémentaire de désenclavement pour notre pays. Ces moyens doivent en outre être multipliés".

Il définira la politique à suivre en matière de transport et veillera à toutes les mesures nécessaires pour exécuter cette politique en s'attachant principalement à la multiplication des moyens de transport en commun et de transport de marchandises, de façon à permettre une exploitation optimale et la réduction du coût du transport qui grève fortement le prix de tous les produits commercialisés dans le pays.

Il se préoccupera du développement des moyens de transport aérien tant à l'intérieur du pays que vers l'extérieur.

Et l'effort de désenclavement par l'amélioration de nos moyens de communication avec l'extérieur doit être redoublé par la poursuite du même effort d'améliorer les moyens de communication entre les préfectures, les communes et les autres centres de production et de développement.

Point de vue organisation administrative.

Jusqu'au 31 décembre 1978; l'Organigramme mis en place par l'Arrêté Présidentiel n° 59/09 du 30 juin 1976 n'a pas subi de modifications.

Le Ministère des Postes et des Communications comprend ainsi cinq services importants :

- Le Secrétariat Général
- La Direction Générale des Postes avec ses 20 bureaux de perceptions et sous-perceptions dont 19 oeuvrant dans les préfectures
- La Direction Générale des Télécommunications avec 19 stations télégraphiques, 11 centraux téléphoniques (dont un par préfecture) tous oeuvrant à l'intérieur du pays.
- La Direction Générale de l'Aéronautique avec l'Aéroport de KIGALI et 5 Aérodromes secondaires se trouvant à l'intérieur du pays.
- La Direction Générale des Transports.

Le Ministère des Postes et des Communications assure la tutelle de l'Office National des Transports/^{en}Commun (ONATRACOM).

Point de vue infrastructure et exploitation.

En 1978, seul un bureau des Postes et des Télécommunications (KANZENZE/NYAMATA) est venu compléter l'effectif existant et porter ainsi la liste à 20 bureaux pour les Postes et 20 pour les Télécommunications.

Il y a lieu de noter aussi que les communes sont très intéressées par la construction de bureaux postaux et de télécommunications dans le cadre des travaux communautaires de développement et qu'on enregistre ainsi des travaux très avancés pour la construction des bureaux des Postes de GAKENKE (BYUMBA) de KARENGERA (CYANGUGU), de MUSASA (KIGALI) et de BWAKIRA (KIBUYE).

Actuellement, le service des Postes est doté d'une perception dans chaque Préfecture et de 10 sous-perceptions dans les centres importants de : NYAMASHIKE, VUNGA, RUHANGO, RWAMAGANA, GABIRO, NYANGE, KABAYA, NYABISINDU, KIRAMBO et KANZENZE.

En considérant la superficie (26.338 km²) et la population du RWANDA (4.819.317 habitants) nous constatons qu'il existe un bureau de Poste pour une superficie de 1.317 km² et pour 250.000 habitants.

A l'instar de ce qui existe pour le Service des Postes, les Télécommunications rwandaises ont aussi un bureau pour une superficie de 1.317 km² et pour une population de 250.000 habitants.

L'ensemble du réseau des télécommunications est formé par :

- 19 stations télégraphiques; une par Préfecture et dans les centres importants tels que : Nyamasheke, Vunga, Ruhango, Rwamagana, Gatsibo, Nyange, Kabaya, Nyabisindu, Kirambo et Kanzenze.
- 11 centraux téléphoniques : un par Préfecture et un à Nyabisindu.
- L'unique central télex de KIGALI.

L'objectif primordial des services des postes et des télécommunications doit être de réduire le rapport habitants /bureau de postes et télécommunications pour rendre ces services accessibles à un plus grand public.

Cet objectif sera atteint par la construction des bureaux de Postes et Télécommunications dans les Communes et les Sous-Préfectures et par l'installation de liaisons téléphoniques entre les Préfectures et les Communes (Réseau rural des Télécommunications).

Concernant le transport aérien, nous savons qu'il est un secteur clé pour l'économie de tout pays.

Notre pays, étant sans frontière maritime; avec les moyens de transport terrestre insuffisants et où les marchandises doivent être transbordées plusieurs fois; l'aviation paraît mieux indiquée pour être un outil régulateur indispensable.

Ainsi, notre pays bien que plus défavorisé; il a plus besoin d'accéder facilement aux marchés des pays développés.

Il a à affronter de pied ferme le handicap de la distance et doit pouvoir ou du moins envisager un avenir qui ne soit pas totalement assombri de nuages. C'est dans cette optique que des négociations d'accords bilatéraux ont été menées et que certaines infrastructures et équipements jugées prioritaires ont été réalisées.

Le portefeuille des droits de trafic n'a pas évolué.

Cependant les accords aériens bilatéraux entre le RWANDA et le KENYA d'une part et le RWANDA et la TANZANIE d'autre part ont connu des progrès et pourraient être signés au courant de l'année 1979.

Ensuite, les négociations pour étudier les modalités de mise en opération de la ligne Aéroflot MOSCOU - KIGALI - EUROPE DE L'EST s'ouvriront au courant du 1er semestre 1979.

Le gros des travaux d'infrastructure et d'équipement ont été consacrés à l'Aéroport International de KANOMBE, seule porte d'entrée et de sortie pour notre pays si on utilise la voie des airs. C'est ainsi que les travaux d'installation d'un DME, d'un ILS du balisage lumineux, d'asphaltage de l'aire de stationnement du Garage anti-incendie etc.. ont été réalisés.

Le nombre d'Aéroports ou Aérodrômes reste inchangé à savoir :

- 1'Aéroport International de KIGALI
- 5 Aérodrômes secondaires (BUTARE - KAMEMBE - RUHENGURI - GISENYI et GABIRO).

Dans notre pays où les perturbations climatiques sont si fréquentes, la maîtrise des connaissances du climat est très importante.

Pendant toute l'année, le Service Météorologique National a recueilli périodiquement des données dont la plus grande utilité pour le développement économique par la mise en valeur des ressources naturelles n'est plus à démontrer.

- Le nombre de stations synoptiques reste de cinq unités :
KANOMBE - BUTARE - KAMEMBE - GISENYI et RUHENGURI.
- Le nombre de stations climatologiques est de : 150 unités au 31 décembre 1978.

Le problème des transports routiers constitue sans aucun doute un problème majeur pour le développement de notre pays.

Le fonctionnement de nos transports routiers est obéré par plusieurs difficultés (absence de frêt-retour, vols aux postes de contrôle, exigences des pays de transit etc..., qui placent notre pays dans un éternel goulot d'étranglement).

Des rencontres et négociations ont eu lieu avec nos partenaires EST-AFRICAINS (KENYA, UGANDA, TANZANIE) et ceci dans le but de l'amélioration des conditions de transport, de transit et de stockage de nos marchandises dans les ports de ces pays.

C H A P I T R E I - SECRETARIAT GENERAL

1.1. Bureau Courrier et Archives.

1.1.1. Organisation administrative.

- Ce service a connu une marche normale au courant de l'exercice 1978 à part une petite lacune causée par le départ du Chef de Bureau Courrier et Archives en août de la même année.
- Au mois de décembre 1978 un agent a été transféré du Secrétariat Général à la Direction Générale des Transports.
- En septembre de la même année, l'effectif du Bureau Courrier et Archives a été renforcé par l'engagement d'un Secrétaire-archiviste.
- Le service est resté en collaboration intense avec tous les Départements Ministériels, Publics et Privés.

1.1.2. Personnel en place au 31 décembre 1978.

A. Personnel sous-staut.

- 1 Agent assurant l'intérim du chef de B.C.A. = 1 Rédacteur
- 1 Adjoint au chef de B.C.A. = 1 Rédacteur adj.
- 1 Chef du Secrétariat = 1 Rédacteur
- 4 Secrétaires archivistes =(3 Rédacteurs adj.)
(1 Agent Ppl.de 3cl.)
- 2 Dactylographes =(1 Agent Ppl.de 3cl.)
(1 Agent Ppl.)

Personnel sous-contrat.

- 1 Dactylographe
- 3 Plantons
- 3 Chauffeurs

B. Etat d'esprit du personnel.

Le personnel a travaillé dans un esprit de collaboration.

1.1.3. Attributions du Bureau Courrier et Archives.

- Indicateur général
- Expédition - réception et ouverture de la correspondance
- Demande d'audience
- Dactylographie de la correspondance
- Classement et archives

1.1.4. Difficultés rencontrées.

- Le local du Bureau Courrier et Archives est trop petit et est mal placé par rapport aux rayons solaires. Les agents y oeuvrant ne parviennent pas à accomplir convenablement leur tâche à cause de la chaleur, surtout pendant la saison sèche.

La Gestion des crédits a été saisie du problème pour l'achat des persiennes. Le dossier n'a pas eu de suite.

Le Bureau Courrier et Archives a reçu une machine à photocopier qui était restée en réparation pendant longtemps mais ce service n'a pas pu se procurer des papiers ad-hoc. Il a du recourir aux autres services du Département lorsqu'il s'agissait de photocopier des dossiers urgents.

Il faut aussi noter que la machine en question n'est pas moderne pour tirer des photocopies claires.

1.1.5. Souhais.

Satisfaire tous les problèmes rencontrés au cours de l'année 1978 :

1. En améliorant l'état actuel du local du B.C.A. par l'achat des persiennes ou par un autre moyen pouvant protéger la santé des Agents de ce Bureau.
2. En équipant ce Service d'une machine APECO, retenue par le MINIFIN sur l'excédent de la rubrique "Matériel roulant exercice 1978" et dont le dossier a été transmis au MINITRAPE pour une suite nécessaire.

1.2. BUREAU GESTION DES CREDITS.

1.2.1. : Personnel en place au 31 décembre 1978.

A. Personnel sous-statut.

- 1 Chef de Bureau Gestion des crédits
- 1 Sous-Gestionnaire
- 3 Agents de la Gestion dont les deux sont engagés vers la fin de l'année pour le renforcement du Service qui ne marchait pas convenablement à cause du personnel insuffisant.
- 1 Dactylographe.

Personnel sous-contrat.

- 1 Planton
- 1 Chauffeur

B. Etat d'esprit du personnel.

En général, le personnel de la Gestion des crédits est suffisamment consciencieux, seulement il arrive à constater chez quelques uns une certaine négligence dans leur façon de faire, mais tenant compte des remarques qui leur sont faites, ils sont de bonne volonté pour se corriger.

1.2.2. : Attributions du Bureau Gestion des crédits.

- Elaboration des prévisions budgétaires
- Exécution du budget
- Gestion et répartition du matériel.

1.2.3. : Situation du budget.

Voir en annexe.

1.2.4. : Difficultés rencontrées.

Les difficultés rencontrées par la Gestion des crédits durant l'année 1978 sont du personnel et local insuffisants. Pour le local, le problème a été arrangé.

Il ne reste que celui du personnel. Le personnel de la Gestion des crédits est encore insuffisant par rapport à notre Ministère très vaste et très technique.

1.2.5. : Souhaits.

En plus du personnel en place, il est souhaitable d'avoir un secrétaire dactylographe capable de s'occuper de toutes les activités du Secrétariat :

- rédaction de certaines affaires;
- dactylographie;
- indicateur;
- réception et expédition du courrier plus classement.

REPUBLIQUE RWANDAISE
 MINISTERE DES POSTES
 & DES COMMUNICATIONS

1. 2. 3.

SITUATION DU BUDGET

I. - SECRETARIAT GENERAL

Article	Libellé	Montant du crédit libéré en 1978	Total des dépenses engagées en 1978	Non engagé	Dépassement
18.110.01.00	Personnel sous-statut	4.943.972	4.912.623	31.349	
18.110.03.01	Voyages de Service (Entretien des véhicules officiels)	1.080.000	1.069.055	10.945	
18.110.03.02	Voyages de Service (Indemnités kms et autres)	1.100.000	897.989	202.011	
18.110.04.01	Personnel sous-contrat	1.126.548	812.220	314.328	
18.110.05.01	Matériel et Fourniture de Bureau	700.000	699.998	2	
18.110.05.03	Télégrammes - Téléphones	200.000	186.272	13.728	
18.110.07.00	Frais de représentation	20.000	19.986	14	
18.110.07.01	Litiges	7.000.000	6.999.268	732	
	T o t a l	16.170.520	15.597.411	573.109	

REPUBLIQUE RWANDAISE
 MINISTERE DES POSTES
 & DES COMMUNICATIONS

II.- DIRECTION GENERALE DES POSTES

Article	Libellé	Montant du crédit libéré en 1978	Total des dépenses engagées en 1978	Non engagé	Dépassement
18.111.01.00	Personnel sous-statut	17.043.146	15.288.155	1.754.991	-
18.111.01	Voyages de Services (Entretien véhicules officiels)	3.600.000	3.606.625	-	6.625
18.111.03.02	Voyages de Service (Indemnités kms et autres)	1.000.000	1.006.697	-	6.975
18.111.04.01	Personnel sous-contrat	13.995.751	12.499.097	1.293.557	-
18.111.04.02	Journaliers	159.040	19.635	139.405	-
18.111.05.01	Matériel et Fourniture de Bureau	2.300.000	2.298.995	1.005	-
18.111.05.03	Téléphone - Télégramme	150.000	147.893	2.107	-
18.111.06.01	Frais de transport du courrier + Bonification	15.300.000	15.002.874	297.126	-
	T o t a l	53.547.937	49.869.971	3.488.191	13.600

III. DIRECTION GENERALE DES TELECOMMUNICATIONS.

Article	Libellé	Montant du crédit libéré en 1978	Total des dépenses engagées en 1978	Non engagé	Dépassement
18.112.01.00	Personnel sous-statut	20.277.106	21.284.509		1.007.403
18.112.03.01	Voyages de Service (Entretien des véhicules officiels)	1.750.000	1.741.881	8.119	
18.112.03.02	Voyages de Service (Indemnités kms et autres)	1.720.000	1.460.031	259.969	
18.112.04.01	Personnel sous-contrat	32.703.272	26.768.795	5.934.477	
18.112.04.02	Journaliers	3.350.269	3.336.418	13.851	
18.112.05.01	Matériel et Fourniture de Bureau	7.700.000	7.699.976	24	
18.112.05.04	Matériel technique	23.000.000	23.149.258		149.258
18.112.06.02	Bonification à l'étranger	13.000.000	12.721.139	278.861	
18.112.07.06	Amortissement dettes extér.	32.920.111	36.850.487		3.930.376
	T o t a l	136.420.758	135.012.494	6.495.301	5.087.037

IV. DIRECTION GÉNÉRALE DE L'AÉRONAUTIQUE.

Article	Libellé	Montant du crédit libéré en 1978	Total des dépenses engagées en 1978	Non engagé	Dépassement.
18.113.01.00	Personnel sous-statut	20.369.582	17.065.271	3.304.311	
18.113.03.01	Voyages de Service (Entretien des véhicules officiels)	2.160.000	2.154.713	5.287	
18.113.03.02	Voyages de Service (Indemnités kms et autres)	655.000	343.146	311.854	
18.113.04.01	Personnel sous-contrat	24.833.222	20.531.887	4.301.335	
18.113.04.02	Journaliers	1.153.600	712.218	441.382	
18.113.05.01	Matériel et Fourniture de Bureau	3.000.000	3.000.000		
18.113.05.03	Téléphone - Télégramme	500.000	460.572	39.428	
18.113.05.04	Matériel technique	4.450.000	4.446.809	3.191	
	T o t a l	57.121.404	48.714.616	8.406.788	

REPUBLIQUE RWANDAISE

MINISTÈRE DES POSTES
& DES COMMUNICATIONS

- 11 -

V. DIRECTION GÉNÉRALE DES TRANSPORTS.

Article	Libellé	Montant du crédit libéré en 1978	Total des dépenses engagées en 1978	Non engagé	Dépassement.
18.114.01.00	Personnel sous-statut	3.155.229	1.952.842	1.202.387	
18.114.03.01	Voyages de Service (Entretien des véhicules officiels)	270.000	363.516		93.516
18.114.03.02	Voyages de Service (Indemnités kms et autres)	10.760.000	8.001.194	2.758.806	
18.114.04.01	Personnel sous-contrat	50.083.627	42.866.318	7.217.309	
18.114.05.01	Matériel et Fourniture de Bureau	500.000	499.978	22	
18.114.05.03	Téléphone - Télégramme	200.000	107.330	92.670	
18.114.05.04	Matériel technique (Fabrication des plaques)	500.000	515.981		15.981
	T o t a l	65.468.856	54.307.159	11.271.194	109.497

1.3. : BUREAU ETUDES ET PROGRAMMATION

1.3.1. : Personnel en place au 31 décembre 1978.

- A - Personnel sous-statut : 1 chef de bureau
1 fonctionnaire (transféré à la Direction Générale des Postes)
1 agent principal de 3e. cl.
- B - Personnel sous-contrat : néant.
- C - Etat d'esprit du personnel: Très bon.

1.3.2. : Attributions du Bureau Etudes et Programmation.

Les attributions restent celles définies par l'Arrêté Présidentiel N° 59/09 du 30 juin 1976.

Elles concernent surtout : la planification au niveau du Ministère (2ème Plan); élaboration des rapports annuels ainsi que les relations avec les Ecoles du Département.

1.3.3. : Difficultés rencontrées.

Le Bureau Etudes et Programmation a travaillé dans des conditions difficiles suite au manque de local approprié. Ce n'est que vers fin décembre qu'il a pu être servi.

- Le matériel de bureau tel que bureaux, chaises, classeurs a fait défaut.
- Manque de personnel suffisant : au 31 décembre 1978, le service restait avec deux agents seulement; les autres étant transférés l'un au Bureau Courrier et Archives, l'autre au Bureau Chèques Mandats Postaux (Direction Générale des Postes).

1.3.4. : Souhaits.

- Comme le Bureau Etudes et Programmation vient d'avoir un local suffisant, il est nécessaire que du personnel y soit positionné sans tarder.

Hormis le dactylographe qui vient d'y être affecté, les besoins en personnel restent de :

- 1 planton
- 1 licencié en droit (justice)
- 1 licencié en sciences économiques
- La Gestion des crédits devrait nous fournir le mobilier et le matériel nécessaire.

1.4.: INSPECTION FINANCIERE AU MINISTERE DES POSTES ET DES COMMUNICATIONS

1.4.1. : Organisation générale

Le service de l'Inspection Financière est une Division rattachée au Secrétariat Général du Ministère des Postes et des Communications.

1.4.2. : Personnel en place au 31 décembre 1978.

A.- a) Personnel sous-statut

- Un Chef de Division
- Un Inspecteur des Postes
- Un Inspecteur des Télécommunications
- Un Inspecteur de l'Aéronautique

b) Personnel sous-contrat

- Un dactylographe
- Un planton

B.- Etat d'esprit du personnel

Le personnel est techniquement formé et consciencieux. Seulement il est fort regrettable de constater que malgré les lourdes tâches confiées aux Inspecteurs ceux-ci gardent toujours leurs grades réels sans être commissionnés.

Or, ceci cause un complexe d'infériorité et engendre le mépris surtout quand il s'agit de faire un contrôle d'un agent plus haut gradé que l'Inspecteur.

1.4.3. : Attributions de l'Inspection Financière :

Ses principales attributions sont celles définies par l'Arrêté Présidentiel n° 59/09 du 30 juin 1976 à savoir :

- Surveillance générale de la Gestion comptable et financière des services du Ministère et présentation régulière des rapports de contrôle.
- Etudes des mesures propres à enrayer les malversations comptables financières et aux modes de recouvrements.
- Inspection et vérification de la tenue des écritures comptables.

1.4.4. : Relations avec les autres services du Département :

En plus de ces attributions, le Service de l'Inspection financière entretient des relations étroites avec les différents Départements du MINIPSCO en matière de Gestion et de Comptabilité.

Aussi pour la tenue des dossiers et fiches de créances il est en relation avec le service des Impôts et le Bureau

Central des Traitements.

1.4.5.: Visite d'Inspection et de contrôle dans les bureaux.

Les visites ont été multipliées mais tous les bureaux n'en ont pas bénéficié suite aux nombreuses mutations. (voir tableau en annexe).

1.4.6.: Exploitation financière durant l'année 1978: (voir annexe)

1.4.7.: Situation des déficits enregistrés en 1978.

Le total des déficits enregistrés depuis le 1er janvier au 31 décembre 1978 s'élève à 11.892.550 francs dont répartition par service :

- Postes	=	9.386.555 francs
- Télécoms	=	1.447.119 francs
- Aéronautique	=	1.058.876 francs

(voir détail sur les tableaux en annexe).

1.4.8.: Situation de recouvrement :

Depuis 1974 tous les déficitaires étaient soumis aux retenues à la source opérées par le Ministère de la Fonction Publique et de l'Emploi pour les agents sous statut, et retenue sur liste de paie par le service dont relève l'agent pour le personnel sous contrat. Dès le début de l'année 1978 ce système fut rejeté et remplacé par la traduction en justice des dilapidateurs des deniers publics.

Ainsi, pour les agents dont les propositions de retenue à la source étaient déjà faites au Ministère de la Fonction Publique et de l'Emploi, le recouvrement enregistré pour l'année 1978 s'élève à 861.447 francs dont détails ci-après (d'après les relevés nous transmis par le Ministère de la Fonction Publique et de l'Emploi.) :

Janvier	=	97.211	Février	=	90.868
Mars	=	78.841	Avril	=	79.612
Mai	=	75.192	Juin	=	70.920
Juillet	=	72.840	Août+Sept.	=	137.913
Octobre	=	59.113	Novembre	=	49.384
			Décembre	=	49.553
			<u>Total</u>	=	861.447 Frs.

Certains des déficitaires enregistrés au cours de l'année 1978 ont remboursé partiellement ou totalement leurs dettes soit par versement effectué au compte ZA 00144 du service des Impôts, aux compte chèques postaux ZA 00351, ZA 0071 respectivement du service des Télécommunications et de l'Aéronautique,

aux comptables des Préfectures, au Parquet ou soit au CCP ZA 001 du Compost.

Le montant total des versements effectués est de :
395.795 francs.

N.B. : N'ayant pas la situation des différents services du MINIPOSCO et surtout à cause de la décentralisation du mode de paiement pour le personnel sous-contrat, le montant du recouvrement à la source nous reste ignoré pour l'année 1978.

1.4.9. : Difficultés rencontrées :

- Insuffisance de l'indemnité de restaurant actuellement accordée.
- Manque de moyen de protection aussi bien au lieu de missions qu'aux domiciles des Inspecteurs.
- Manque d'équipement de travail : ex : pas de machines à calculer adaptées.

1.4.10. : Souhaits :

- Les Inspecteurs devraient être commissionnés au grade supérieur ou alors bénéficier d'une indemnité de fonction prévue à l'art. 84 de l'Arrêté Présidentiel n° 69/03/2 du 19 mars 1974 portant statut des agents de l'Administration Centrale.
- Le problème de la hausse des prix n'est ignoré par personne. Si objectivement on examine la conjoncture économique actuelle surtout de la spéculation des tenanciers des restaurants et propriétaires des maisons de logement, comment peut-on procéder si avec une somme de mille francs on prétend être logé et nourri ? Il serait souhaitable de voir ces conditions améliorées, soit en augmentant le taux de l'indemnité ou en garantissant le logement pour les agents en mission.
- Même tout en reconnaissant les montants imputés à leur charge, les auteurs des détournements accusent les Inspecteurs d'être cause des poursuites et des sanctions dirigées contre eux et font toutes tentatives de les faire disparaître et ceci se fait aussi bien aux lieux de missions qu'aux domiciles des Inspecteurs (les cas vécus sont nombreux et bien connus). Il faudrait donc envisager les possibilités d'accorder à ces agents (Inspecteurs) le permis de port d'armes ou alors dans la négative chercher un autre moyen de les protéger.-

SERVICE DES POSTES

REPUBLIQUE RWANDAISE

MINISTERE DES POSTES
& DES COMMUNICATIONS

ETAT DES ENTREES ET DES SORTIES DE FONDS DU
MINISTERE DES POSTES ET DES COMMUNICATIONS.-

INSPECTION FINANCIERE

Exercice 1978

Service et Bureaux	Encaisse 1977 précédente	Encaissement sans 1978 Envois de Fonds	Décaissement sans Envois de Fonds	Envois de Fonds Reçus	Envois de Fonds Expédiés	Encaisse
Kigali	18.139.484	301.494.171	351.975.808	196.167.116	145.088.676	17.936.287
Gitarama	2.702.650	49.751.604	33.315.468	16.015.015	31.323.333	2.327.273
Butare	11.543.622	79.975.368	60.775.865	6.411.700	24.784.998	12.369.827
Gikongoro	1.997.332	21.112.945	13.739.335	5.490.092	9.711.323	3.149.707
Cyangugu	2.034.790	16.035.423	13.741.349	836.608	3.628.904	1.536.568
Kibuye	4.401.585	29.722.312	21.973.425	4.356.840	15.054.804	4.922.599
Gisenyi	2.531.024	55.589.994	43.934.996	6.097.162	40.905.258	2.377.925
Ruhengeri	2.535.503	38.399.458	42.761.928	45.279.760	40.917.290	2.535.503
Byumba	5.945.579	20.345.336	17.660.313	5.350.350	8.351.943	5.669.009
Kibungo	27.576.826	60.964.133	20.438.462	7.833.000	48.293.998	27.640.699
T o t a u x	79.807.695	781.390.744	646.916.945	296.835.343	349.320.527	80.465.337

REPUBLIQUE RWANDAISE

MINISTERE DES POSTES
& DES COMMUNICATIONS

SERVICE DES POSTES (2)

ETAT DES ENTREES ET DES SORTIES DE FONDS DU
MINISTERE DES POSTES ET DES COMMUNICATIONS

INSPECTION FINANCIERE.

EXERCICE 1978

Service	Encaisse 1977 précédente	Encaissement sans 1978 Envois de Fonds	Décaissement sans Envois de Fonds	Envois de Fonds Reçus	Envois de Fonds Expédiés	Encaisse
Ruhango	6.660.877	23.036.017	14.829.679	1.600.000	18.300.704	6.466.511
Nyabisindu	34.226.516	34.702.589	24.863.416	1.460.000	14.411.210	30.550.805
Nyamasheke	1.181.356	2.796.336	2.352.214	380.158	380.158	1.254.086
Nyange	3.511.398	2.673.926	1.878.422		735.000	3.971.902
Kabaya	7.516.654	22.436.715	13.958.070		8.485.964	7.509.335
Vunga	1.406.007	36.854.169	10.527.629		26.200.000	1.522.547
Kirambo	1.695.925	2.614.716	664.694		1.810.885	1.835.062
Gatsibo	4.364.841	4.494.992	2.748.675		1.696.118	4.455.040
Rwamagana	13.554.069	4.173.587	2.570.314	1.000.000	3.765.511	13.251.756
Nyamata	807.578	2.015.590	87.529		1.714.000	1.021.639
T o t a u x	74.925.221	135.798.637	74.480.639	4.060.000	69.499.550	71.138.683

PERCEPTIONS DES POSTES.

EXERCICE - 1978 - ETAT DES ENTREES ET DES SORTIES DU MINISTERE DES POSTES ET DES COMMUNICATIONS

R E C E T T E S

D E P E N S E S

<u>Bureaux</u>	<u>Exercice 77</u>	<u>Exercice 78</u>	<u>Progression</u>	<u>Exercice 77</u>	<u>Exercice 78</u>	<u>Progression</u>
KIGALI	176.264.497	301.494.171	+ 71%	355.185.585	351.975.808	- 63%
GITARAMA	78.087.546	49.751.604	- 36%	25.664.490	33.315.468	+ 29%
BUTARE	64.294.622	79.975.368	+ 24%	44.725.569	60.755.865	+ 35%
GIKONGORO	28.482.697	21.112.945	- 25%	15.728.686	15.739.335	- 0,67%
CYANGUGU	20.804.588	16.035.423	- 22%	13.217.636	13.741.349	+ 3%
KIBUYE	28.884.758	29.722.312	+ 2%	15.181.241	21.573.425	+ 42%
GISENYI	37.454.856	55.589.994	+ 48%	31.290.486	40.934.996	+ 30%
RUHENGARI	44.249.602	58.399.458	+ 31%	38.071.563	62.761.928	+ 64%
BYUMBA	18.504.013	20.345.336	+ 9%	10.238.119	17.660.312	+ 72%
KIBUNGO	31.383.478	68.964.133	+120%	21.303.470	28.433.462	+ 33%
TOTAUX	528.760.355	701.390.744	+ 32%	570.607.145	646.916.949	+ 13%

S/PERCEPTIONS DES POSTES.

ETAT DES ENTREES ET DES SORTIES DE FONDS DU MINISTERE DES POSTES ET DES COMMUNICATIONS

<u>Bureaux</u>	<u>RECETTES</u>			<u>DEPENSES.</u>		
	<u>EXERCICE 1977</u>	<u>EXERCICE 1978</u>	<u>PROGRESSION</u>	<u>EXERCICE 1977</u>	<u>EXERCICE 1978</u>	<u>PROGRESSION.</u>
RUHANGU	51.160.553	23.036.017	- 54%	20.383.516	14.829.679	- 2%
NYABISINDU	57.208.609	34.702.589	- 39%	41.463.727	24.863.416	- 40%
NYAMASHEKE	2.675.837	2.796.336	+ 4%	2.668.641	2.352.214	- 11%
NYANGE	3.377.471	2.673.926	- 20%	2.147.055	1.878.422	- 12%
KABAYA	16.471.620	22.436.715	+ 36%	8.547.521	13.958.070	+ 6,3%
VUNGA	20.723.950	36.854.169	+ 77%	8.261.756	10.527.629	+ 3,7%
KIRAMBO	579.228	4.494.992	+ 676%	359.584	664.694	+ 8,4%
GATSIBO	3.048.093	4.173.567	+ 36%	1.884.016	2.748.675	+ 45%
RWAMAGANA	6.624.095	2.013.590	- 69%	1.323.060	2.570.311	+ 9%
NYAMATA	-	-	-	-	87.529	-
TOTAUX	161.885.256	135.798.637	- 16%	87.038.884	74.480.639	- 14%

MINISTÈRE DES POSTES
ET DES COMMUNICATIONS
INSPECTION FINANCIÈRE.

SITUATION DES DÉFICITS ENREGISTRÉS

Exercice 1978.

Service des Postes.

Bureau	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre
KIGALI	34.481	5.000	92.000	-	144.580	16.540	-	-	2.000	-	-	1.200.638
GITARAMA	-	-	-	-	-	409.566	-	7.198	-	122.478	-	-
BUTARE	-	-	633.209	-	-	-	50.000	-	2.037.670	30.727	-	607.805
GIKONGORO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	142.413	-	-
CYANGUGU	-	-	-	-	-	287.676	11.029	-	38.704	-	-	-
KIBUYE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
GISENYI	-	-	-	-	-	-	4.995	14.687	157.707	-	-	-
RUHENGARI	-	-	-	92.000	-	167.214	-	21.923	-	17.268	-	24.772
BYUMBA	-	-	-	-	-	6.343	-	-	-	902.119	-	-
KIBUNGO	19.589	-	-	-	-	15.000	-	-	-	-	162.102	-
<u>TOTAUX</u>	<u>54.070</u>	<u>5.000</u>	<u>725.209</u>	<u>92.000</u>	<u>144.580</u>	<u>902.339</u>	<u>66.024</u>	<u>43.808</u>	<u>2.236.081</u>	<u>1.215.005</u>	<u>162.102</u>	<u>1.833.215</u>

TOTAL : 7.479.433 frs.

MINISTÈRE DES POSTES
& DES COMMUNICATIONS

INSPECTION FINANCIÈRE

SITUATION DES DEFICITS ENREGISTRÉS

Exercice 1978

Service des Postes

Bureau	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre
RUHANGO	-	-										
NYABISINDU	-	-	56.115									
NYAMASHEKE	-	-	-									
NYANGE	-	-	-								170.178	
KABAYA	-	-	-									
VUNGA	-	-	-									
KIRAMBO	-	-	-									
GATSIBO	-	-	-									298.941
RWAMAGANA	-	-	-			1.381.888						
NYAMATA	-	-	-									
T O T A U X	-	-	56.115			1.381.888						298.941

Report : 7.479.433
 + 1.907.122

 9.386.555

Visites d'Inspection et de contrôle dans les bureaux postaux.

Perceptions et S/Perceptions.

<u>Bureau</u>	<u>Fréquence</u>	<u>Date</u>
KIGALI	3	du 25 au 31 mai 1978 26.5. 78 et 02.11.78-(compt.guich.)
GITARAMA	2	du 27.juin au 1.07.78 du 28 au 30 septembre 1978
BUTARE	3	du 17 au 20 mars 1978 du 27 juin au 02.07.78 du 04. au 12 septembre 1978
GIKONGORO	1	du 06 au 12 octobre 1978
CYANGUGU	3	du 21 au 24 avril 1978 du 27 au 30 juin 1978 du 3 au 5 octobre 1978
KIBUYE		du 18 au 22 novembre 1978
GISENYI	2	du 26 juin au 03 juillet 1978 du 18 au 23 octobre 1978
RUHENGURI		du 27 juin au 02 juillet 1978
BYUMBA	3	du 27 au 30 juin 1978 du 09 au 11 octobre 1978 du 13 au 12 décembre 1978
KIBUIGO	1	du 28 au 30 novembre 1978
RUHANGO	-	-
NYABISINDU	1	du 14 au 16 mars 1978
NYANGE		du 25 au 26 novembre 1978
KABAYA	-	-
VUNGA	-	-
NYAMASHIKE	-	-
KIRAMBO	-	-
GATSIBO	1	du 12 au 13 décembre 1978
RWAMAGANA	1	du 01 au 02 décembre 1978
NYAMATA	1	du 07.07.1978 : Inauguration.

===== :

REPUBLIQUE RWANDAISE
 MINISTERE DES POSTES
 & DES COMMUNICATIONS

INSPECTION FINANCIERE

TABLEAU RECAPITULATIF DES BUREAUX DES TELECOMMUNICATIONS - 1978.

ETAT DES ENLREES ET DES SORTIES DE FONDS DU
 MINISTERE DES POSTES ET DES COMMUNICATIONS.

Service et Bureaux	Encaisse précéd. 1977	Encaissement sans envois de fonds				Décaissement sans envois de fonds	Envois de fonds expédiés	Envois de fonds reçus	Encaisse
		Télégraphe	Téléphone	Divers	Total				
1. KIGALI	267.135				136167766	42.831.432 S/PCT	145.500.142	47.673.571	508.855
2. GISENYI	100.046	1.480.894	146.265		1627159	129.332	1.552.310	4.731.957	45.563
3. RUHENGURI	30.204	254.865	95.300	9.000	359165	17.000	369.369		3.000
4. CYANGUGU	133.638	432.798	31.550	180.505	644.853	216.149	400.500		161.839
5. KIBUYE	120	89.589	81.522	28.881	199.992	-	200.112		-
6. VUNGA	2.560	7.000			7.000				9.560
7. KIRAMBO		4.496			4.496		3.696		800
8. BYUMBA	128.063	78.061	145.810	200	224.071	56.741	257.518		37.875
9. KIBUNGO	76.878	56.942	41.320		98.262	172.109	2.843		188
10. GATSIPO		8.565			8.565	6.756	1.424		385
11. RWAMAGANA	5.716	43.437			43.437		85.858		3.295
12. GITARAMA		85.715	33.400		119.115		118.937		178

REPUBLIQUE RWANDAISE
 MINISTERE DES POSTES
 & DES COMMUNICATIONS
 INSPECTION FINANCIERE

TABLEAU RECAPITULATIF DES BUREAUX DES TELECOMMUNICATIONS 1978 (SUITE)

ETAT DES ENTREES ET DES SORTIES DE FONDS DU
 MINISTERE DES POSTES ET DES COMMUNICATIONS.

Service et Bureaux	Encaisse précéd.	Encaissement sans envois de fonds				Décaissement sans envois de fonds	Envois de fonds expédiés	Envois de fonds reçus	Encaisse
		Télégraphe	Téléphone	Divers	Total				
RUHANDO	900	2.012			2.012	1.918	994		
NYABISINDU	15.015	202.685	41.210	9.000	252.891	13.498	254.408		
GIKONGORO		36.513	21.310		57.823		57.823		
NYUNGE		14.880			14.880		14.880		69.258
KABAYA	38.963	39.850			39.858		9.563		
NYAMASHEKE	2.772	25.148			25.148		25.148		2.772
BUTARE	néant	1.493.040	124.330	26.500	1.643.870	21.355	1.603.821		18.694
NYAMATA									Fait défaut.
TOTAL	802.010	4.356.494	762.017	254.086	14540.363	43.466.290	150.419.349	52.405.528	862.262

MOUVEMENT DES FONDS ET PROGRESSION PAR BUREAU

Bureau	1977	1978	Progression	1977	1978	Progression.
Kigali	155.976.592	188.840.429	+ 21 %	155.709.457	188.331.574	+ 20 %
Gisenyi	1.563.565	1.727.205	+ 11 %	1.463.519	1.681.642	+ 14 %
Ruhengeri	339.847	389.369	+ 14 %	309.643	386.369	+ 24 %
Cyangugu	946.669	778.491	- 18 %	813.031	616.652	- 24 %
Byumba	323.378	352.134	+ 8 %	195.313	314.259	+ 60 %
Gitarama	163.811	119.115	- 27 %	163.811	118.937	- 27,6%
Kibuye	111.080	200.112	+ 50 %	110.960	200.112	+ 80 %
Kibungo	98.617	175.140	+ 18 %	21.739	174.952	+ 704 %
Nyabisindu	605.607	267.906	- 55,4%	590.672	267.906	- 54 %
Butare	1.396.865	1.643.870	- 18 %	1.625.176	1.625.176	+ 16 %
Gikongoro	64.892	57.823	- 11 %	64.892	57.823	- 10,5%
Nyamasheke	17.175	27.928	+ 63 %	14.403	25.148	+ 75 %
Nyange	17.347	14.800	- 14 %	17.347	14.800	- 14 %
Ruhango	16.333	2.912	- 82 %	15.433	2.512	- 81 %
Kirambo	8.711	4.496	- 48 %	8.711	3.696	- 57 %
Vunga	27.228	9.560	- 64 %	24.668	-	-
Rwamagana	66.542	49.153	- 26 %	61.226	45.838	- 26 %

MOUVEMENT DES FONDS ET PROGRESSION PAR BUREAU (SUITE)

Bureau	1977	1978	Progression	1977	1978	progression.
Gatsibo	14.723	8.565	- 41 %	14.723	8.180	- 45 %
KABAYA	41.035	78.821	+ 92 %	2.072	9.563	+ 361 %
Nyamata	-	-	-	-	-	- Fait défaut.
Totaux.	161.800.497	194.747.901	+ 21 %	160.998.487	193.885.639	+ 20,6 %

MINISTÈRE DES POSTES
& DES COMMUNICATIONS

SITUATION DES DÉFICITS ENREGISTRÉS.

Exercice 1978.

INSPECTION FINANCIÈRE

Service des Télécommunications

Bureau	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre
1. KIGALI	678.036	47.000	37.108									48.215
2. GISENYI						88.473						40.219
3. RUHENGURI						17.000						
4. CYANGUGU						216.149						
5. BYUMBA						17.334	28.570					10.837
6. KIBUNGO											162.655	8.860
7. GATSIBO												6.756
8. RUHANGO										1.918		
9. NYABISINDU			13.498									
10. BUTARE	11.229					10.126						
11. VUNGA	3.136											
TOTAL	692.401	47.000	50.606			349.082	28.570			1.918	162.655	114.887

Total des déficits enregistrés : 1.447.119 francs.

Bureaux des Télécommunications.

Bureaux	Nombre de fréquence	Dates des visites	Durée des visites	Observations
1. Kigali	2	du 31. 3.78 au 17. 4.78	18 jours	
2. Butare	1	du 19.12.78 au 2. 1.79 du 25. 6.78	15 jours 7 jours	
3. Nyabisindu	1	du 14. 3.78 au 15. 3.78	2 jours	
4. Cyangugu	1	du 25. 6.78 au 1. 7.78	7 jours	
5. Rwamagana	1	du 1.12.78 au 2.12.78	2 jours	
6. Kirambo	-	-	-	Date dernier contrôle le 7. 8.77
7. Vunga	1	du 11. 1.78 au 12. 1.78	2 jours	
8. Byumba	3	du 25. 6.78 au 1. 7.78 le 25. 7.78 le 14.12.78	7 jours 1 jour 1 jour	
9. Nyange	1	le 26.11.78	1 jour	
10. Nyamasheke	-	-	-	Date dernier contrôle le 24.10.76
11. Kibungo	1	du 28.11.78 au 30.11.78	3 jours	
12. Ruhango	1	du 18.10.78 au 19.10.78	2 jours	
13. Kabaya	-	-	-	Date dernier contrôle le 27.11.76
14. Gitarama	2	du 27. 6.78 au 1. 7.78 du 20.10.78 au 21.10.78	5 jours 2 jours	
15. Ruhengeri	2	du 27. 6.78 au 2. 7.78 le 19.12.78	6 jours 1 jour	
16. Gisenyi	2	du 27. 6.78 au 2. 7.78 le 20.12.78	6 jours 1 jours	
17. Kibuye	2	du 23.11.78 au 24.11.78 le 6.12.78	2 jours 1 jour	
18. Gatsibo	1	du 12.12.78 au 13.12.78	2 jours	
19. Gikongoro	-	-	-	Date dernier contrôle le 19.11.75
20. Nyamata	-	-	-	Fait défaut.

REPUBLIQUE RWANDAISE

MINISTERE DES POSTES
& DES COMMUNICATIONS

INSPECTION FINANCIERE.

SERVICE AERONAUTIQUE

ETAT DES ENTREES ET DES SORTIES DE FONDS DU
MINISTERE DES POSTES ET DES COMMUNICATIONS.

Exercice 1978.

Service et Bureaux	Encaisse précédente	Encaissement sans envois de Fonds	Décaissement sans envois de Fonds	Envois de Fonds factures	Envois de Fonds expédiés	Encaisse
Butare	27.540	130.140	-	294.971	138.400	19.880
Gabiro	900	-	-	6.740	900	-
Gisenyi	118.640	399.828	63.520	405.450	200.500	254.048
Kamembe	30.008	389.810	56.231	425.576	256.940	115.247
Kigali	1.973.534	1.569.868	711.593	25.807.307	16.406.859	554.950
Ruhengeri	8.250	69.980	-	173.750	60.630	17.600
Direction Générale (Listes de paie comprises).	Il manque les listes de novembre et décembre					
C.C.P.Z.A. 0070	22.207.316	39.716.019	-	-	-	60.923.335
Ce compte n'est plus soldé depuis juin 1977 jusque maintenant.						

MINISTÈRE DES POSTES
& DES COMMUNICATIONS

SITUATION DU CCP ZA 0070 DU SERVICE AERONAUTIQUE

- 1978 -

Mois	Crédits	Débit	avoir au 31.12.1978
Report	22.207.316	-	
Janvier	1.872.946	-	
Février	14.070.902	-	
Mars	3.257.080	-	
Avril	962.333	-	
Mai	1.350.360	-	
Juin	2.300.991	-	
Juillet	2.890.187	-	
Août	2.788.874	-	
Septembre	2.555.417	-	
Octobre	3.640.744	-	
Novembre	1.975.962	-	
Décembre	940.223	-	
	60.923.335	-	60.923.335

MINISTÈRE DES POSTES
& DES COMMUNICATIONS

INSPECTION FINANCIÈRE

SITUATION DES DÉFICITS ENREGISTRÉS

Service de l'Aéronautique.

Bureau	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre
1. Butare												
2. Gabiro												
3. Gisenyi					63.920							
4. Kamembe					56.231							
5. Kigali						21.704					166.187	523.702
6. Ruhengeri												
Direction Générale Aéronaut.												

TOTAL DES DÉFICITS : 1.058.876 Frs.

Ce faisant, les départs enregistrés se chiffrent à 28 unités ainsi que 28 unités d'entrées.

Seulement de ces 28 unités entrées, l'on compte quatre nouveaux recrutés pour l'ouverture du bureau de Nyamata. Il reste donc quatre unités à remplacer.

C. Du personnel de l'assistance technique

La Direction générale des Postes compte deux agents permanents de l'assistance technique belge.

L'un est affecté à la Direction Générale des Postes en tant que conseiller. L'autre malgré qu'il était fin terme en 1978, il a su bénéficier d'une reconduction de son terme de deux ans et reste affecté à l'école postale en tant que professeur .

D. Formation du Personnel.

a. Stage à l'Etranger

Au courant de l'exercice 1978, les cadres postaux ont enregistré certaines améliorations quant à la formation de son personnel à l'étranger.

- Ainsi: 1. Matthieu NIYIBARO, Directeur de l'Exploitation a suivi le cours organisé à Abidjan du 15 juillet au 14 septembre 1978 dans le cadre du programme de formation des cadres mis en oeuvre par l'Union Postale Universelle. Ce cours portait sur les méthodes statistiques, les prévisions et planifications postales.
2. MUTESA Edouard a suivi le cours de formation pédagogique des instructeurs postaux organisé à Paris sous l'égide de l'Union postale universelle du 6 novembre 1978 au 2 février 1979.
3. Sur cinq bourses offertes par l'Union Postale arabe (UPA) en 1977, l'administration rwandaise des postes n'a pu y satisfaire qu'en y envoyant deux candidats en décembre 1978 à savoir Messieurs BAHIEI François et HAVUGIMANA Joseph. Trois des cinq candidats proposés n'ont pas pu bénéficier de cette bourse suite aux déficiences d'ordre administratif constatées à la dernière minute. La formation proposée à nos candidats s'inscrit dans le cadre de la planification de l'acheminement du courrier ainsi que de la comptabilité en matière postale.

.../...

4. SINAYITUTSE Védaste a effectué dans le cadre de l'UPU un stage de trois mois en Belgique portant sur l'organisation du bureau postal et des relations internationales et ce à partir du mois de mars 1978.

Notons qu'en général, les bourses offertes à l'administration des Postes rwandaises ont été utilisées suivant le tableau en annexe.

Comme cela se relève sur ce tableau, plusieurs manquements ont été enregistrés malgré que des candidats avaient toujours été proposés.

Il y a lieu de croire que l'examen des dossiers des candidats prend beaucoup de temps alors que les pays donateurs imposent un temps limité au cours duquel le candidat doit être présenté. Et même quand un candidat est refusé, il n'y a pas moyen de le remplacer par un autre, car ce refus n'est annoncé qu'à la dernière minute. Ce qui cause un grand préjudice au service quant au profit qu'il devait tirer de cette sorte de formation. Si le processus de sélection était amélioré, le service en tirerait grand profit.

b. Formation postale à l'intérieur du Pays.

Un bref aperçu sur la formation postale dans le pays nous donne le tableau ci-après :

années	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977/78	Total
Nombre de stagiaires	15	15	15	6	12	8	18	13	10	112

Sur les 112 qui ont suivi la formation à l'école postale de Gisenyi, 43 unités sont en activité dans le service des Postes, soit 38,39% de l'effectif total formé. Rappelons en passant que 14 unités formées techniquement ont quitté le service au courant de l'exercice 1978.

Dans le cadre de cette formation, une école postale ouvre ses portes dans le courant de l'exercice 1979 pour accueillir aux environs de 20 unités.

D'autre part, un programme d'amélioration de formation postale est envisagé et nous espérons recevoir un expert de l'UPU pour nous aider à le mettre au point dès le premier trimestre de l'exercice 1979.

.../...

Bourses offertes et dates limites de présenter les candidats	Bourses satisfaites par les candidats acceptés	Candidats proposés et dates de leur proposition	Candidats acceptés par MINIFOPE	Candidats refusés par MINIFOPE
1. Bourse de formation pédagogique pour instructeurs postaux 1978	satisfaites	MUTESA Edouard - 22/9/1976	MUTESA Edouard	-
2. Formation en France des cadres P.T.T.	Satisfaite	SEBIKALI Festus 21/5/1976 GASANGWA François	SEBIKALI Festus	-
3. Bourse en matière postale offerte par U P A	Satisfaite par: - BAHIZI François - HAVUGIMANA Joseph	IYAMUREMYE J.D. BAHIZI François NDAYISENGA Thaddée SEMANYENZI J.M.V. BVASISI Charles 23/12/1977	BAHIZI François NDAYISENGA Thaddée SEMANYENZI J.M.V. HAVUGIMANA Joseph	-
4. Formation des formateurs fin juin 1978 - Cours sup. de gestion	Manquée Manquée	HAHIRUMUKIZA Alph. HITIMANA J.Pierre	HAHIRUMUKIZA Alph. HITIMANA J.Pierre	-
5. Cours de service postal international 1975	Satisfaite	UZABAKILIHO Isaïe BALIYANGA Festus	BALIYANGA Festus	UZABAKILIHO Isaïe
6. Formation en matière d'organisation postale	- Pas de connaissance suff. de la langue anglaise	MUNYAKAZI Apoll.	Accepté	-
7. Cours sur l'organisation du bureau postal et des relations internationales	Satisfaite.	SINAYITUTSE Védaste NTESITIYA Alfred	SINAYITUTSE Védaste	-
8. Gestion financière et comptable d'un office postal - 30/11/1977	Manquée	BUREGEYA Augustin	-	BUREGEYA Augus.
9. PTT stage 1977-offre de bourse - 1/7/1977	Manquée	BUGABO Pierre NDAYAMBAJE Mathias MATEBO Vincent BUREGEYA Augustin NDAYISENGA Thaddée	- - - - -	- - - - -

ANNEXE PAGE 36

10. Cours sur les méthodes de statistiques, prévision et planification postales	Satisfaite	NIYIBARO Matthieu en 1978	NIYIBARO Matthieu	-
11. Cours sup. de gestion	Manquée	SERUSHYANA François	-	-
- Cours sur l'organisation des services postaux	Manquée	NDAYAMBAJE Mathias	-	-
- Cours de maintenance et qualité de transmission	Manquée	SEKAMONYO Téléspore	-	-
- Stages isolés	Manquée	MBANZAMIHIGO Juvénal	-	-
12. Relations internationales en Suisse	Satisfaite	MUNYABUHORO Elie-février 1973	MUNYABUHORO Elie	-
13. Organisation des acheminements et de la distribution du courrier ainsi que pour des comptes internationaux à Cotonou	Satisfaite	GACAMUZIKO Jérôme HAHIRUMUKIZA Alphonse 1/7/75 -30/8/75	GACAMUZIKO Jérôme HAHIRUMUKIZA Alph.	-
14. Stage pratique dans les services de direction et exploitation postales suisses	Satisfaite	HAHIRUMUKIZA Alphonse	HAHIRUMUKIZA Alph.	-
15. Les relations postales internationales - Suisse	Satisfaite	BAHEMBERA Alphonse 8/4/72-Juin 1972	BAHEMBERA Alphonse	-
16. Etude des services postaux internationaux et des décomptes y relatifs	Satisfaite	MUNYAKAZI Apollinaire	MUNYAKAZI Apollinaire	-

E. Problèmes relatifs au Personnel.

En général ces problèmes deviennent chaque année plus complexes suite à l'introduction de nouveaux effectifs non encore initiés à la technique postale et suite au départ de plus en plus patent des unités ayant acquis une formation postale.

Il est à remarquer que plusieurs agents quittent le service des Postes après diverses et multiples malversations. De là certains sortent parce qu'ils ont été incarcélés, d'autres s'évadent pour échapper à la prison, et d'autres sont sortis purement et simplement par mesure d'ordre disciplinaire.

Il est à remarquer par ailleurs, que suite à la formation complète de comptable reçu à l'école postale, les sociétés privées attirent nos agents par des offres plus rémunératoires. C'est ainsi qu'après la formation postale, les salaires payés à ces agents au lieu de les encourager les incitent au détournement quitte à regagner le secteur le plus honoraire même si l'on a passé par la prison.

Autrement dit, le problème salarial reste capital et crucial quant à la stabilité du personnel techniquement formé pour la poste.

Il est superflu de relater l'esprit de ceux qui restent quand l'échappatoire de leurs collègues devient une réussite plus éclatante à leurs yeux.

Pour parer à cette mésaventure de service qui a laissé partir 2/3 de l'effectif total formé, il y a lieu de revoir le problème salarial de ceux qui sont appelés à exercer les fonctions de comptables et de responsables dans les services postaux.

Du reste, les problèmes du personnel du service des Postes sont communs aux problèmes de tous les agents de l'Etat.

F. Réalisation programmes et projets

En ce qui concerne le domaine de l'infrastructure, il y a eu au courant de l'exercice 1978, une légère amélioration suite à l'ouverture du nouveau bureau de Nyamata actuellement en fonction.

La liste reste conçue ainsi :

1. Perceptions : KIGALI - BUTARE - CYANGUGU - GIKONGORO - GITARAMA-
.../...

BYUMBA - KIBUNGO - GISENYI - KIBUYE et RUHENGERI.
2. S/Perceptions: GATSIBO - KABAYA - KIRAMBO - NYABISINDU - RWAMAGANA -
NYAMASHEKE - RUHANGO - NYAMATA - NYANGWE et VUNGA.

S'agissant des projets en cours, on pourrait noter entre autres : NYAMATA et GATSIBO non munies d'une chambre forte pour les recettes et les valeurs postales. De nouvelles ouvertures sont aussi espérées à savoir :

GAKENKE en Préfecture de BYUMBA en voie d'achèvement et KARENGERA en Préfecture de CYANGUGU dont les constructions ont débuté en 1978 et dont nous espérons l'ouverture au courant de cette année.

Il faut ajouter RUSHASHI en Préfecture de Kigali où les constructions sont déjà en cours. Quant au reste, l'évolution de la réalisation du plan quinquennal où le Service des Postes a inscrit ses projets est suivi avec intérêt.

2. 4. PROJETS ADMINISTRATIFS

Les actes soumis n'ont pas encore reçu l'approbation. Il conviendrait d'activer durant l'exercice 1979.

- 1°- Ratification des actes de l'UPU issus du Congrès de Lausanne et de Tokyo
- 2°- Affranchissement des envois pour le service postal
- 3°- Tarifications.

2. 5. PROGRAMME PHILATELIQUE 1978:

a) Programme réalisé

Date	Dénomination	Valeur
1) 20/2/1978	Scoutisme (8 t)	100
2) 20/3/1978	Singes d'Afrique (8)	250
3) 22/5/1978	Coléoptères (10)	200
4) 29/5/1978	M.R.N.D. (4)	100
5) 19/6/1978	Argentine 78 (8)	150
6) 30/10/1978	Histoire de l'Aviation (8 +1 B)	260
7) 1/11/1978	Annonce Philexafrique (2)	60
8) 11/12/1978	Noël (1 B)	200
9) 18/12/1978	15ème Anniver. OUA (2)	100
10) 28/12/1978	Année Elève (8)	150
		<hr/> 1.570

Soit 58 timbres et 2 blocs feuillets pour une valeur faciale totale de 1.570 frs.

.../...

b) Programme à reporter sur 1979

Trois émissions à savoir :

- 1) Arbres du Rwanda
- 2) Oiseaux de la Forêt de Nyungwe
- 3) Les fleurs dans la Peinture

figuraient au programme mais n'ont pu être réalisées en temps opportun et sont reportées au programme de 1979 dont la projection est la suivante :

c) Programme projeté pour 1979 :

1. Philexafrique II
2. Année Internationale de l'Enfant
3. 100ème Anniversaire de la mort de Rowland Hill
(créateur du timbre-poste).
4. 10ème Anniversaire du 1er Homme sur la Lune
5. Année de l'Education
6. Artisanat Rwandais
7. Pré-Olympique de MOSCOU
8. 75ème Anniversaire du Rotary International
9. Noël
10. Les Champignons.

2.6. PROJETS A LONG TERME

a) Création des bureaux

Sur le programme élaboré pour le plan quinquennal 1977-1981, à savoir que les centres ci-après auraient abrité de nouveaux bureaux au courant de cette période : Rwamatamu - Gakenke - Rusumo - Gabiro - Romera - Kaduha - Kibali - Aéroport - Kigali II - Musasa - Bwakira - Icyanya et Karongera, seuls les centres de Gakenke, Karongera et Rushashi (au lieu de Musasa) ont été annoncés. Sans ôter de mentionner que même les centres qui restent devraient hâter le démarrage de construction des bureaux de postes, il est nécessaire de souligner qu'il est plus que temps de donner priorité à la construction de Kigali II pour pouvoir dégorger le complexe postal actuel qui est complètement saturé.

.../...

b) Constructions prioritaires

1. Les bureaux de Cyangugu, Ruhengeri, Byumba, Kibungo doivent être construits en priorité, car les bureaux actuels à cause de leur exigüité et de leur vieillesse n'arrivent plus à répondre aux exigences quasi primaires de la Poste d'aujourd'hui.
2. Butare doit être réfectionné de toute urgence, car les pluies le délabre chaque jour davantage et les clients ne font que se plaindre de cette situation et à raison.

c) Ecole Nationale Mixte des Postes et Télécommunications

L'édifice est déjà terminé et l'équipement en place. Il sera opérationnel en janvier pour la formation des techniciens des Télécommunications et opérationnel pour la formation des techniciens postaux dès le mois de mai 1979.

d) Réseaux de bureaux de Poste mobile

Initialement le projet doit être financé par la FRANCE dans le cadre de coopération dans le secteur des Postes et des Communications. Ce projet consiste surtout à servir les régions les plus éloignées et à haute densité.

Afin d'atteindre ces objectifs, il a été sollicité auprès de la FRANCE une aide dont le montant est d'ordre de 20.000.000 FRW pour un contingent de 17 véhicules équipés.

L'étude du projet élaboré par l'expert français en mars 1978 a conclu à sa réalisation de la manière suivante :

1ère année : Réseau principal 3 + 1 (réserve)
Réseau secondaire 1 + 1 (réserve)

2ème année : Véhicules rattachés aux Perceptions situées dans les préfectures les plus importantes: BYUMBA - RUHENGHERI - GISENYI - BUTARE et KIBUYE (difficultés de transport du courrier par bateau).

Besoins en véhicules : Réseau secondaire : 5

Le véhicule de réserve serait celui affecté l'année précédente à Kigali.

3è année : Véhicules rattachés aux autres perceptions: GITARAMA - CYANGUGU - KIBUNGO et GIKONGORO.
.../...

2.7. RELATIONS EXTERIEURES

1. Avec les autres Départements

Comme d'habitude, pratiquement, la Poste garde son rôle de courroie de transmission avec tous les facteurs nationaux du pays: Ministériel - économiques - financiers et commerciaux.

- a) Elle a des relations de travail plus actives avec la CER dont on ne le dira jamais trop - elle reste le pilier d'épanouissement notamment à l'intérieur du pays.
- b) Avec les Douanes en raison du trafic, chaque année plus important, de colis postaux et d'envois possibles de droits, ceci est du fait que la Direction Générale des Douanes a dû doubler son personnel à la Poste Centrale de KIGALI tant pour l'exercice écoulé que celui-ci.
- c) Avec la B N R, il s'agit de la circulation monétaire.
- d) Avec la Direction Générale des Statistiques pour l'intérêt que revêtent les activités postales dans le développement économique du Pays.

2. Relations avec l'Etranger

Les bonnes relations restent comme pour le passé., c'est à dire que dans le contexte international; l'Administration postale tourne dans un mécanisme strictement lié à des réglementations unissant tous les pays du globe ou des entités régionales :

- Union Postale Universelle (U P U)
- Union Africaine des Postes et Télécommunications
- Commission Africaine des Postes et Télécommunications pour l'Afrique Centrale (CAPTAC)
- Par ailleurs la Poste rwandaise bénéficie de certaines assistances en matières de formation professionnelle de la part des amis : FRANCE - SUISSE - BELGIQUE.

En matière d'exploitation internationale par de bureaux d'échanges, la poste est en constante relation avec les pays de tous les continents.

.../...

2. 8. ECHANGES ET TRANSPORTS DU COURRIER

Echanges internationaux : la liste des pays au 31 décembre 1978 se présente comme suit :

A. Liaisons internationales voie de surface.

1° au départ : (poste aux lettres) on a: de KIGALI pour ANVERS-
NEW-YORK - PARIS - ROTTERDAM - NEW ORLEANS -
KAMPALA - BUJUMBURA - KINSHASA - CAP TOWN

- de GISENYI à GOMA ZAIRE

- de CYANGUGU à BUKAVU ZAIRE

2°- à l'arrivée : (poste aux lettres)

Pour KIGALI de : KAMPALA

BUJUMBURA

KINSHASA (via GOMA - BUKAVU)

ANVERS

NEW YORK

MARSEILLE

ROTTERDAM

LONDRES

NEW ORLEANS

CAP TOWN

NAIROBI

DAR-ES-SALAAM

GENEVE.

3°- au départ : (colis postaux)

de KIGALI pour ANVERS - KAMPALA - MARSEILLE -
BUJUMBURA-HAMBOURG - KINSHASA - KOLN 4 - GENEVE -
ROME - ROTTERDAM - LONDRES - NEW YORK - NAIROBI.

4°- à l'arrivée (colis postaux)

Pour KIGALI d'ANVERS - KAMPALA - MARSEILLE -
NEW York - NEW ORLEANS - GENOVA - PORTO - DAR ES-
SALAAM - GENEVE - ROTTERDAM - KOLN 4 - BUJUMBURA -
KINSHASA.

Il est à signaler que le courrier en provenance de l'étranger (colis) est acheminé de KAMPALA à KIGALI par la Société STIR au moins une fois tous les 15 jours. Ces liaisons sont lentes à cause des transbordements sur le parcours MOMBASA (Port) - KAMPALA - KIGALI.

.../...

C'est pour cela que certaines administrations postales n'aiment pas transiter par le Kenya et l'Ouganda suite à ces difficultés elles préfèrent expédier leurs dépêches postales par la Tanzanie.

B. LIAISONS INTERNATIONALES VOIE AERIENNE

1°- Postes aux lettres au départ: de KIGALI pour BRUXELLES -
PARIS - ROME - FRANKFURT - GENEVE -
A M F KENNEDY - ATHENES - KAMPALA -
NAIROBI - DAR ES-SALAAM -
BUJUMBURA - KINSHASA - KIANGCHOW -
PYONG-YANG - DOUALA - ACCRA -
AMSTERDAM - ADDIS ABEBA.
de GISENYI pour BRUXELLES -
de BUTARE pour BRUXELLES
de CYANGUGU pour BRUXELLES.

2°- Poste aux lettres à l'arrivée : Pour Kigali de Bruxelles -
PARIS - FRANKFURT - AMSTERDAM -
GENEVE - ROME - ATHENES - AMF
KENNEDY - KAMPALA - NAIROBI -
DAR ES SALAAM - BUJUMBURA -
KINSHASA - ADDIS ABEBA -
KIANGCHOUW - PYONG-YANG - DOUALA -
ACCRA - LONDRES!

3° Colis postaux au départ: de KIGALI pour BRUXELLES - PARIS -
FRANKFURT - ROME - PIREEES -
AMSTERDAM - GENEVE I5 - NAIROBI -
DAR ES SALAAM - KINSHASA - BUJUMBURA -
KAMPALA - MADRID - BARCELONE.

4°- Colis postaux à l'arrivée: Pour KIGALI de BRUXELLES -
FRANKFURT - GENEVE I5 AERO - ROME -
AMF KENNEDY - PARIS - PIREEEF - MILAN -
MADRID A.P. - BARCELONE A.P. -
KINSHASA - BUJUMBURA.

Malgré certaines perturbations qui surviennent à certains moments, les liaisons sont la plupart du temps régulières et assurées par les compagnies aériennes ci-après :

- SABENA : Compagnie Belge : 4 vols par semaine.
- AIR FRANCE : compagnie française - 3 vols par semaine.

.../...

ETHIOPIAN AIRLINES : compagnie éthiopienne - 1 vol par semaine
AIR ZAIRE : Compagnie zaïroise - 2 vols par semaine
AIR TANZANIA : Compagnie tanzienne - 1 vol par semaine
AIR BURUNDI : Compagnie Burundaise - 3 vols par semaine
AIR RWANDA : S T A R

assurent les liaisons aériennes intérieures KIGALI - GISENYI - KIGALI - CYANGUGU - KIGALI - RUHENGERI et agissant en qualité de secours de la SABENA et AIR FRANCE. Leur fonctionnement est conditionné par la présence des passagers. Les relations entre le RWANDA et L'AFRIQUE DE L'OUEST étant irrégulières, il a été nécessaire de confier les dépêches à destination de la région à la compagnie camerounaise qui transite par BUJUMBURA en provenance de NAIROBI. L'Ethiopian airlines, seule compagnie reliant l'Afrique de l'Est et Centrale à l'Afrique de l'Ouest en passant par KIGALI ne suffit pas, bien que le trafic y soit faible. Si on utilise les chiffres qui parlent, nous verrons bien qu'au cours de l'exercice 1978, on a enregistré au départ du courrier avion dans l'ordre de 41.039 kg contre 153.687 kg à l'arrivée. Par voie de surface le poids net se situe comme suit : 149.831 kg au départ contre 503.107 kg à l'arrivée.

2.9. TRANSPORT DU COURRIER INTERIEUR

Ce trafic s'exerce entre 20 bureaux de poste du pays ainsi qu'avec quelques dépêches privées louées par des particuliers ou par des missions ecclésiastiques.

Toutes les lignes ont leur point principal de départ à Kigali et quelque fois Butare pour Cyangugu et Gikongoro en ce qui concerne le courrier de surface.

Le transport du courrier est assuré en grande partie par l'ONATRACOM prenant les petites quantités chaque jour vers leurs destinations. Bien que la Direction Générale des Postes dispose de 2 véhicules postaux pour suppléer fréquemment aux autobus en cas de déficiences pour certaines régions et pour éviter des retards considérables; ceci n'empêche pas qu'on enregistre des difficultés intenses. A titre indicatif :

1°- Ligne KIGALI - BYUMBA

Le bus est souvent supprimé, ce qui fait que le courrier de la région est souvent confié aux particuliers et ce par location.

2° KIGALI - KIBUNGO

Pas d'autobus au courant de l'exercice 1978,

3° LIGNE BUTARE - CYANGUGU

Pratiquement pas d'autobus surtout en saison de pluie.

Le volume du courrier confié à l'ONATRA.COM varie dans l'ordre de 57.233, 350 Kgs contre 52.628,466 Kgs en 1977, soit une augmentation de 9 % par rapport à l'exercice 1977.

Il y a lieu de souligner qu'au moment de gros arrivages du courrier de la voie maritime en provenance de Mombasa via Kampala, l'intervention de camion postal s'avère nécessaire pour l'évacuation des colis et des sacs courrier vers les quatre coins du pays : BUTARE - GIKONGORO - CYANGUGU - GISENYI - RUHENGERI et GITARAMA. C'est ainsi que le poids transporté par les véhicules postaux s'élève à 82.179,450 kgs, les particuliers ayant intervenu pour 878,500 kgs.

La mise en service des bateaux rapides sur le lac KIVU reliant GISENYI - KIBUYE et CYANGUGU a sauvé aussi la situation précaire à travers ces localités.

Ainsi donc malgré toutes ces difficultés, tous les moyens ont été exploités pour accélérer des acheminements du courrier postal de n'importe quel point important du pays à un autre.

Le volume échangé et chargé devient d'année en année plus important.

Voie aérienne intérieure.

Le service aérien interne est assuré entre KIGALI et GISENYI, KIGALI-CYANGUGU, KIGALI-RUHENGERI notamment par la Société Nationale AIR-RWANDA, ainsi que par la STAR suivant la disponibilité des capacités offertes.

2.10. COMPTABILITE BUDGETAIRE ET FINANCIERE

Exécution du budget

1°- Budget ordinaire de dépenses 1978.

- Les crédits annuels initialement accordés au Service des Postes s'élèvent à 49.852.696 francs rwandais.
- Selon la ventilation des dépenses engagées effectuées par la Gestion, les crédits annuels accordés seraient de 53.547.937 frs. Cette différence que la Gestion ne parvient à justifier se voit dans les articles 18.111.01.00 pers. s/statut et 18.111.04.01 personnel s/contrat où la gestion fait apparaître une somme

.../...

de 15.943.153 frs au lieu de 14.970.096 frs et 15.095.744 au lieu de 12.373.560.

- Les crédits entièrement libérés pour l'exercice 1978 s'élèvent à 53.547.937 frs. Cette somme concorde bien avec celle renseignée par la gestion comme crédits initialement accordés malgré l'intervention des chiffres.
- Le surplus de 3.695.241 frs aux crédits initialement accordés provient de l'augmentation de 20 % accordée au personnel depuis juillet 1978.
- Les crédits dépensés s'élèvent à 50.073.346 frs soit une bonification de 3.474.591 frs.
- Cette différence provient en grande partie des articles "personnel" et de l'article transport et Bonifications dont une facture aurait été rejetée suite au retard dans la transmission à l'Ordonnancement!

Ci-après le tableau récapitulatif sur l'exécution du budget 1978.

.../...

Commentaires

a) 18.111.01.00 - Personnel s/statut.

- Les crédits initialement attribués à cet article étaient de 14.970.096 francs qui en octobre 1978 ont été majorés à 17.043.146 francs pour supporter l'augmentation de 20%. Les crédits engagés à cet article sont 15.288.155 francs; soit une différence de 1.754.991 francs en faveur du trésor.

b) Voyages de service.

- Les crédits de 3.600.000 frs accordés à cet article ont été entièrement utilisés avec un dépassement de 6.625 frs

c) 18.111.03.02 Indemnités kilométriques.

- Les crédits libérés ont été utilisés avec un dépassement de 6.975 francs.

d) 18.111.04.01 Personnel s/contrat

- Le budget utilisé de 12.702.194 francs contre 13.995.751 libéré fait apparaître une bonification en faveur du trésor de 1.293.557 francs. Les crédits initiaux de 12.373.560 frs ont été majorés suite à l'augmentation de 20 %.

e) 18.111.04.02. Journaliers

- Cet article a laissé beaucoup de crédits au profit du trésor. En effet la rubrique journalier instauré au sein du service postal supporte le personnel engagé temporairement pour remplacer les veilleurs qui vont en congé annuel statutaire ou empêché par maladie.

Mais, la plupart du temps, ils ne prennent pas leur congé comme prévu et de temps en temps les percepteurs n'établissent pas leurs listes de paie en temps utile; provoquant ainsi des reliquats du budget alloué à cet effet, et dans la suite pouvant entraîner des dépassements dans les budgets des années à venir suite à ces arriérés inattendus.

f) 18.111.05.01. Matériel et Fourniture de bureau

- Cet article devait attirer beaucoup d'attention des Financiers.

En effet, les crédits de 2.300.000 frs comme signalé dans notre rapport annuel de 1977 ne suffisent pas pour l'achat du matériel à distribuer dans tous les bureaux postaux du

.../...

Pays. Cet article supporte la fourniture des bureaux en matériel consommable, en imprimés de service et en matériel technique.

- Notre service qui est toujours en relation avec le public exige l'existence permanente d'un stock important d'imprimés utilisés tous les jours (mandats, formulaires etc...

Depuis 1976, aucun matériel technique n'a été fourni: notre administration étant liée à d'autres organisations postales internationales exige du matériel technique de précision auquel on ne peut se passer sans freiner la bonne marche du service.

g) 18.111.06.01. Frais de transport et Bonifications

La somme allouée à cet article aurait été entièrement utilisée, la différence de 297.126 frs provient du fait que des factures ont été rejetées suite au retard dans la transmission des dites pièces à l'Ordonnancement.

Néanmoins, suite à l'augmentation du tarif par les organismes de transport (S T I R) et l'introduction des frais terminaux et de transit, les crédits de 15.300.000 habituellement alloués à cet article doivent être augmentés.

2.11. BUDGET DE DEVELOPPEMENT

NEANT

En 1978, il n'a été octroyé aucun crédit au Service des Postes pour le budget de développement.

2.12. RECETTES (REALISATIONS)

Comparaisons avec l'exercice 1977.

LIBELLE	1977		1978	
	Prévues	Réalisées	Prévues	Réalisées
Taxes et Valeurs postales	31.000.000	32.693.029	32000000	35.655.989
Produits B CH		276.710		300556
Bonifications reçues des Administrations Etrangères	600.000	1.375.037	7.000.000	3.982.603
Recettes philatéliques	25.000.000	10.668.734	20000000	12.215.072

Constatations.

Il convient de remarquer qu'en ce qui concerne les recettes budgétaires sur affranchissement et taxes postales diverses, ainsi que sur les bonifications reçues de l'étranger, les résultats ont dépassé les prévisions par rapport à l'exercice précédent.

Quoiqu'il y a eu une augmentation de 2.000.000 presque pour les recettes philatéliques, ceci n'empêche pas de signaler que des philatélistes des pays industrialisés commencent à s'intéresser de leurs propres valeurs nationales c'est à dire que le timbre est recherché moyennant plusieurs motivations.

Car, on le sait, les philatélistes des pays habituellement demandeurs des cultures exotiques se tournent actuellement vers les images de leur propre histoire à savoir : culture et technologie. C'est ainsi que le timbre africain revient en baisse, malgré que le timbre rwandais par sa qualité préférée conserve une certaine réputation.

Si ces bonifications reçues ne sont pas dans l'ordre bien souhaité des prévisions au cours de l'exercice, il s'agit en général de certains règlements en retard à la clôture de l'exercice par des administrations étrangères, de façon que celles-ci rentrent le plus souvent en cours du 1er trimestre de l'autre exercice, si pas plus tard pour des raisons de vérification ou de distance. Notons que les bonifications souhaitées au cours de l'exercice étaient dans l'ordre de 1.200.000 frs.

2.13. MOUVEMENTS DES FONDS

La comptabilité financière réalisée dans tous les bureaux de poste se résume comme suit :

a. Entrée des fonds

Taxes d'affranchissements

- Valeurs postales	26.865.876
- Affranchissements collectifs	56.819
- Machines à affranchir	4.924.479
- Montant des mandats internes émis	43.834.413
- Taxe sur mandats internes émis	330.465
- Colis postaux déposés	
- Taxes postales	1.226.844
- D S A M	40.560

.../..

Colis postaux remis	899.432
- Taxes postales	7.720.781
- Taxes de consommation sur tabac	1.345.276
- Droits d'entrée	14.000
Boîtes postales particulières	74.063
Dépêche spéciale	
Recettes accidentelles - Postes	693.662
- autres services	287.089
Recouvrements dettes	1.428.312
Avances sur traitements	3.250
Vente livrets C E R	211.950.992
Versements C.E.R	300.566
Produits B C H	532.362.584
Versements CCP	301.333.287
Envois de Fonds reçus	156.009
Amendes infligées sous-contrat	
Cotisations pensions patronales et personnelles	1.009.857
Soins médicaux	1.230
Taxes professionnelles	2.478.074
Bonifications	3.982.603
Contribution personnelle minimum	197.200
TOTAUX	1.146.493.582

b. Sortie des fonds

Versements déficits	97.662
Versements C P M	182.400
Versements Pensions et Risques Professionnelles	453.974
Versement Taxes Professionnelles	243.668
Salaire Personnel Postes engagé S/contrat	10.291.446
Salaire Personnel s/contrat autres services	46.493.349
Mandats poste-interne payés	46.662.878
Chèques postaux payés	435.448.567
Non-valeurs - Postes	440.675
Non-valeurs autres services	2.900.070
Envois de fonds expédiés	421.355.738
.../...	

Remboursements C E R	176.194.136
Procès-verbaux déficit de caisse	8.804.383
	<hr/>
TOTAUX :	1.149.568.946
Encaisse au 1/1/1978	10.303.752
Totaux des entrées de fonds	1.146.493.582
Totaux généraux	1.156.797.334
Totaux des sorties de fonds	1.149.568.946
Encaisse au 31/12/1978	7.228.388

PROGRESSION

Si on considère les chiffres obtenus par les opérations financières réalisées, on verra bien qu'il y a eu une augmentation assez élevée par rapport aux exercices précédents. Ceci est dû au fait que les mouvements de services postaux ont été très accélérés.

2.14. STATISTIQUES.

a. Opérations des recettes financières postales

- Valeurs postales employées	
- intérieur	10.852.173
contre	9.553.050 pour 1977
- étranger	13.116.848
contre	12.850.329 pour 1977
- recettes philatéliques	12.215.072
contre	10.668.734 pour 1977
Coupons réponse échangés	1.000

b. Mouvements financiers

Ces mouvements financiers portent sur l'acceptation et des règlements des titres suivants :

- 1°- Les mandats poste
- 2°- Les chèques postaux
 - a) versements
 - b) comptes courants
- 3°- La C.E.R. (pour compte de la Caisse d'Epargne)

- Comme l'on peut le constater, la baisse annuelle est constante.

.../...

1°- Mandats-Poste

- Les titres émis s'élèvent au nombre de 15,447 pour la somme de 43.834.413 Frs contre 17.884 pour 45.049.927 pour l'exercice 1977.
- Les titres payés s'élèvent au nombre de 15.336 pour la somme de 46.662.878 Frs contre 18.084 pour la somme de 47.926.917 frs pour l'exercice précédent.

2°- Chèques Postaux.

Les activités des comptes chèques postaux comportant les versements et les comptes courants :

a) les versements	: nombre	11.259
	valeur	533.223.727
b) chèques émis	: nombre	8.380
	valeur	436.663.023
c) chèques payés	: nombre	8.441
	valeur	435.448.567
d) circulation interne par virement	: nombre	5.840
	valeur	545.588.449
e) disponibilités monétaire des C C P au 31/12/1978.	:	210.695.557

3° C E R

En ce qui concerne la Caisse d'Epargne, la part importante assumée par la Poste a toujours eu un caractère vital pour cet organisme.

En 1978, les opérations de versements s'élèvent à 211.950.992 Frs soit plus de 45 % par rapport à l'exercice 1977 en raison de 206.404.877 frs. Les proportions sont tellement éloquents sur le rôle que joue gratuitement l'administration postale pour le compte de la Caisse d'Epargne Rwandaise.

<u>COMPARAISON</u>	<u>VERSEMENTS</u>	<u>RETRAITS</u>
1976	143.699.690	116.459.510
1977	206.404.877	158.694.710
1978	211.950.992	176.194.136

Si nous parlons des recettes ou virements voire même retraits, il conviendrait aussi de dire pas mal de cas de risques encourus par nos agents de poste préposés à ces opérations soit par des multiples déficits accidentels sans préjudice financiers sur les

.../...

disponibilités de la CBR manipulées par la Poste, lesquelles représentent pour les trois années, une somme de plus de 562 millions d'épargne.

c. Statistique de la Poste aux lettres et des colis postaux

Catégories de correspondances

1. Régime intérieur

1. Lettres	6.520.000
2. Cartes postales	56.400
3. Petits paquets	348.400
4. Imprimés-journaux	718.500
5. Envois avion L.C.	1.733.000
6. Envois avion A.O	786.300
7. Envois officiels ou en franchise	2.094.900

2. Régime International

Catégories de correspondances

1. Lettres : départ	4.043.000	arrivée	2.168.000
2. Cartes postales et cartes illustrées	146.800	départ	197.300
		arrivée	188.000
3. Petits paquets : départ	600.200		
		arrivée	354.600
4. Imprimés - journaux : départ	622.500		
		arrivée	689.900
5. Envois avion L.C. : départ	1.468.700		
		arrivée	142.900
6. Envois avion A.O : départ	340.800		
		arrivée	275.700
7. Envois officiels en franchise	196.400		

3. Envois recommandés

A) Régime intérieur	336.000
B) Régime international	304.200
: départ	245.400
arrivée	

4. Poids

- Courrier avion au départ	41.039 kg
- Courrier de surface au départ	153.687 kg
- Courrier avion arrivé	149.831 kg
- Courrier de surface arrivé	503.107 kg

5. Colis Postaux

Les Pays de destinations et les acheminements sont donnés au chapitre précédent.

5.1. Colis déposés (pour expédition)	}	1.497
Nombre de colis transportés		
Droits de sortie		
Poids (en grammes)		40.580
a) voie aérienne	:	3.210.468 grs
b) voie de surface	:	4.266.338 grs

Le trafic des colis aériens et de surface transportés représente presque 40 % des colis internationaux confiés au service postal.

5.2. Colis postaux et petits paquets arrivée :

a) En service interne		
Nombre	:	273
Frais postaux	:	100
b) Colis internationaux		
Nombre	:	15.847
Taxes postales	:	824.573
Droits d'entrée	:	7.026.093
c) Petits paquets internationaux		
Nombre	:	1618
Taxes postales	:	30.750
Droits d'entrée	:	771.061

6. Décomptes internationaux

L'action des décomptes s'exerce sur deux plans :

1°- Pour le transport du courrier d'une part, en faveur des compagnies exploitantes de surface ou aérienne et pour les frais terminaux dus aux administrations postales étrangères d'autre, en rémunération des réacheminements de nos correspondances sur les lignes intérieures au delà des bureaux d'échanges.

2°- Les bonifications versées entre administrations sont le nombre de poids de colis échangés entre elles.

Le solde créditeur est réglé à l'autre partie suivant les normes n'excèdent pas trois mois. L'administration Rwandaise effectue les décomptes de bonifications frais terminaux et des frais de transport avec les pays suivants:

1. L'Europe : Allemagne Fédérale, Belgique, France, Grande Bretagne, Grèce, Italie, Pays Bas.
2. L'Amérique : U S A , CANADA.
3. L'Afrique : Burundi, Ethiopie, Ghana, Kenya, Tanzanie, Uganda, Zaïre.

S'agissant du titre des colis postaux, les décomptes ont rapporté à l'Administration Rwandaise un montant de 205.553 francs-or équivalent 7.728.792 FRW soit deux fois plus par rapport à l'exercice écoulé.

2.15. PRINCIPALES DIFFICULTES RENCONTREES

a. Difficultés matérielles :

Pratiquement les principales difficultés rencontrées au cours des 3 dernières années n'ont guère eu de remède et sont souvent identiques. Certaines se sont aggravées suite aux effets négatifs et qui se sont accumulés. La cause en est l'insuffisance des moyens financiers et l'autonomie théorique dans l'utilisation des budgets car la trop forte tutelle du Ministère des Finances asphixie toutes les possibilités de parer au plus pressé, surtout en matière de certaines fournitures spécialisées à savoir :

1°- La carence des équipements-machines freine la mise en valeur nécessaire des prestations, ce qui entraîne un très grand malaise de fonctionnement.

2°- L'impossibilité de remplacer de vieux matériels d'antan. Le Poste par rapport à d'autres départements est sous-équipée.

Les transports complètement irréguliers à l'ONATRACOM d'une part, au sein du Département même de l'autre au point où même le courrier-avion pour l'aérodrome accuse des retards ou des manquements fâcheux.

La dégradation des infrastructures : le Département des Travaux Publics ne semble pas bouger pour les locaux postaux placés en dehors de Kigali malgré les appels pressants partout à l'intérieur

.../...

du Pays. En effet, certains de ces locaux déjà archaïques sont devenus inconfortables ou même saturés de façon que l'on peut se demander comment il est possible d'y exercer convenablement toutes les obligations voulues. Il en résulte souvent de nombreuses récriminations bien souvent malveillantes de la part du public et le désintéressement des agents pour la carrière. Ce qui laisse la poste rwandaise perdre sa réputation à l'intérieur et subit d'autre part une pénurie de cadres compétents due à des conditions de travail rebutantes ou sans valeur.

b. Difficultés socio-professionnelles

De nombreuses malversations ont été poursuivies, démasquées et réprimées parmi les cadres d'exploitation malhonnêtes. Il y a eu des emprisonnements et des licenciements.

2.16. CONCLUSION

Si on a bien suivi les exposés de ce rapport, on verra bien que les résultats encourageants ont été bien enregistrés et positifs à travers l'action des Postes durant l'exercice.

Des mouvements frauduleux ont été démasqués, des malversations réprimées, et des vols dénoncés à la justice; bien sûr que le personnel mieux sensibilisé au rôle véritable de la Poste est surveillé. La productivité générale du service a marqué des pourcentages assez concrets.

Si les résultats ont été fort tangibles au cours de l'exercice, il reste voir si les effets bénéfiques se concrétiseront davantage avec l'exercice en cours.

Si nous nous réjouissons des résultats positifs enregistrés au cours de cet exercice nous regretterions aussi certains effets négatifs; certaines difficultés surgies ont étranglé les efforts déployés, dans les transports, handicap de l'acheminement adéquat du courrier la privation de matériel technique approprié et suffisant. Avec l'exercice qui s'annonce, nous espérons escompter voire parer à cet état de choses.

3.1.

PRESENTATION DE LA DIRECTION GENERALE DES TELECOMMUNICATIONS

La Direction Générale des Télécommunications s'est attachée fortement à son rôle primordial de diriger, coordonner et superviser toutes les activités générales découlant de l'exploitation des services des Télécommunications.

Poursuivant son objectif d'améliorer et de perfectionner ses moyens techniques modernes, des nouveaux ^{travaux} d'extension des centraux téléphoniques et télex ont été entrepris et les recrutements d'ingénieurs et techniciens capables ont eu lieu.

L'ouverture de la Station T.S.F. de Nyamata dans la Sous Préfecture de Bugesera porte à 20 les stations télégraphiques et le réseau national des Télécommunications comprend actuellement : B.C.R. Kigali, T.S.F. Gitarama; Butare, Nyabisindu, Gikongoro, Ruhango, Cyangugu, Nyamasheke, Kibuye, Nyange, Gisenyi, Kabaya, Vunga, Ruhengeri, Kirambo, Gatsibo, Byumba, Rwamagana, Kibungo, Nyamata et les 11 centraux téléphoniques à savoir : C.R.T. Kigali, Gitarama, Nyabisindu, Butare, Gikongoro, Cyangugu, Kibuye, Gisenyi, Ruhengeri, Byumba, Kibungo ainsi que le Central télex de Kigali.

Nous pouvons déjà affirmer que les efforts entrépris dans le domaine des télécommunications ont été tellement inlassables qu'il convient de consulter les pages qui suivent ainsi que tableaux de statistiques et graphiques qui complètent ce rapport.

3.2. ORGANISATION ADMINISTRATIVE.

L'Administration des Télécommunications est organisée de la manière suivante :

- Une Direction Générale qui supervise et coordonne toutes les activités des Télécommunications;
- Une Direction du Service Technique qui doit traiter toutes les questions techniques;
- Une Direction de l'Exploitation qui s'occupe des affaires financières, élaboration des textes de règlement télégraphiques, télex et téléphonique;
- Une Division Téléphone qui est chargée de traiter spécialement tous les problèmes techniques relatifs aux téléphones;
- Un Bureau Exploitation Téléphonique qui s'occupe des matières d'exploitation des téléphones et d'élaboration des annuaires téléphoniques et télex.

/..

- 31 veilleurs de nuit
- 19 jointeurs + aides
- 13 standardistes
- 5 jardiniers
- 8 aides - installateurs
- 9 policiers G.A.
- 22 surveillants des manoeuvres
- 1 électricien
- 1 peintre
- 2 radioélectriciens

Total = 304 agents.

En guise de compléter la situation du personnel employé dans le service des Télécommunications, nous devons dire que nous avons enregistré 6 agents démissionnaires et 13 nouveaux engagés sous-statut.

C. ETAT D'ESPRIT DU PERSONNEL

A part la question éternelle d'octroi d'indemnités compensatoires et pour prestations d'heures supplémentaires qui est en suspens et qui produit toujours un malaise général, le personnel est doué, vif, ingénieux et offre une franche collaboration au travail.

D. ETAT ET BESOIN EN FORMATION DU PERSONNEL TECHNIQUE D'EXPLOITATION

Deux agents : Messieurs BIZIMANA Assumani et HAGENIMANA Damascène sont rentrés d'Algérie après leurs études d'Ingénieur d'Application des Télécommunications.

Le personnel tant technicien que d'exploitation a été insuffisant de supporter toute la lourdeur de la tâche que présente le service, c'est pourquoi l'ouverture d'une Ecole Nationale des Postes et Télécommunications vers la fin de l'année 1978 doit préparer des Opérateurs et des Techniciens Installateurs et jointeurs. L'Ecole compte 25 élèves inscrits aux cours de formation et 1 agent Mr. SEKANYAMBO Jotham est parti à l'étranger pour des cours de spécialisation à Toulouse. Nos besoins en formation du personnel pour les 5 années à venir doivent se résumer conformément au tableau ci-dessous

Grade ou qualification	Nombre	Affectation future
Ingénieur civil	3	1 Bureau d'étude 2 Station, terrienne - transmission - communication
Ingénieur technicien	6	1 Service HF 2 Mux technique 1 Atelier électromécan. 2 Réseaux locaux et lignes
Technicien niveau A2	9	2 Atelier Electromécan. 3 Réseaux locaux 4 Commutation
Technicien niveau A3	11	2 Service H.F. 2 Atelier électromécan. 2 Central Kigali 5 Réseaux locaux

TECHNICIENS QUALIFIES A FORMER.

Grade ou qualification	Nombre	Affectation future
Jointeurs	30	Réseaux téléphoniques
Installateurs	30	Réseaux téléphoniques

3.4. ACTIVITES ET REALISATIONS AU COURS DE L'ANNEE 1978.

Au cours de l'année 1978, le service HF a procédé aux travaux ci-après :

- Installation de la nouvelle cabine d'alimentation au Centre d'Emission Radio
- La mise en état de l'émetteur 1 KW pour la future liaison HF KIGALI-NAIROBI
- Câblage des lignes de modulation aux panneaux de répartiteur.
- Mise en état de la 2ème cabine 5KW.
- Dépannage divers des équipements du Centre d'Emission et du Centre de Réception . Tous les travaux au Centre d'Emission ont été effectués par les Techniciens travaillant à l'Atelier Radio.

3.5. FONCTIONNEMENT GENERAL DES EQUIPEMENTS.

Le Service U.H.F. a effectué plusieurs interventions dans les différentes stations de l'intérieur en plus de la station principale de Jali. Ces interventions ont toujours eu pour but de dépanner les liaisons en ramenant les équipements défectueux à Kigali pour réparation ou en les retournant dans les stations après réparation au laboratoire U.H.F. à Kigali.

Nous dirons donc que jusqu'à présent à cause de nombreuses pannes nous n'arrivons pas encore à faire de la maintenance préventive, chaque fois, il s'agit d'une maintenance curative. Le nombre des interventions dans les stations au cours de l'année 1978 se chiffre à :

- 12 interventions dans la station de GITARAMA
- 13 " " " " NYABISINDU
- 9 " " " " GIKONGORO
- 10 " " " " BUTARE à TONGA
- 6 " " " " BYUMBA
- 7 " " " " KIBUNGO
- 8 " " " " KIBUYE et KALONGI

A 55 reprises les techniciens du service U.H.F. ont dû se rendre à Jali pour tester les équipements et dépanner certaines liaisons.

Cinq interventions ont été effectuées chez les abonnés éloignés raccordés à nos centraux publics de l'intérieur par des équipements V.H.F., F.M. 770; c'est ainsi que KIRABI a été raccordé à GIKONGORO, RUBONA à NYABISINDU et GABIRO à BYUMBA.

Vu les travaux sur les liaisons interurbaines, le service U.H.F. n'a pas eu le temps de réparer tous les équipements et de dépanner ainsi ces abonnés.

/..

Au cours de l'année 1978, nous avons eu la visite d'une équipe des Techniciens Ougandais. Avec ces derniers nous avons effectué des mesures sur le tronçon KIGALI - BYUMBA de la liaison internationale KIGALI - KAMPALA. Le côté Rwanda étant bon, ils sont repartis nous promettant de faire le nécessaire de leur côté. Au Mux Technique, il a été procédé au cours de l'année 1978 à l'installation de certains abonnés télex au central manuel de Kigali. Le central de Kigali étant passé à saturation il a été procédé au raccordement de six abonnés seulement. En plus des raccordements, nous avons assuré l'entretien des machines télex chez les abonnés qui ont signé un contrat d'entretien avec l'Administration. Le Mux technique a intervenu dans les stations de l'intérieur disposant des liaisons télex c'est ainsi qu'on a intervenu :

- Trois fois à Gitarama pour l'entretien de la machine et le dépannage de la liaison Téléx;
- Deux fois à Nyabisindu pour la réparation des équipements qui ont subi une surcharge électrique et pour l'entretien de la machine télex;
- Deux fois à Butare pour la remise en état de la liaison télex.

Dans cette localité la liaison U.H.F. étant devenue très mauvaise, la liaison Téléx est restée longtemps en panne. C'est après la remise en état de fonctionnement que nous mentionnons également que le Téléx de l'U.N.R. est aussi en bon état mais il a actuellement un problème d'exploitation chez l'abonné.

- Deux fois à Byumba pour l'entretien de la machine et la remise en marche de la liaison au mois de décembre 1978; les techniciens du Mux technique ont procédé avec un moteur allemand de SIEMENS à l'installation du nouveau central télex automatique de Kigali. Ce central a été monté en trois semaines dans le bâtiment technique à côté du Central téléphonique. Nous attendons l'arrivée d'un Ingénieur de SIEMENS pour le test et la mise en marche.

A l'atelier électromécanique, il a été procédé à l'entretien des équipements d'énergie dans toutes les stations des Télécommunications et à l'amélioration des installations électriques et mécaniques dans les bâtiments du Ministère.

Il a été procédé à la mise en état du groupe électrogène du Central de Kigali. On a installé un groupe de secours à Cyanguu. Les électriciens ont fait l'installation électrique du local se trouvant derrière la poste. Nous résumons les travaux de l'atelier électromécanique en disant qu'en décembre 1978, tous les groupes électrogènes dans les stations de l'intérieur étaient en bon état de fonctionnement et bien révisés.

La Division téléphonique a procédé à l'entretien des centraux téléphoniques et des réseaux des câbles dans les centres de Télécommunications. En plus de ça, il y a eu de nouveaux abonnés raccordés au téléphone, des déplacements et des suppressions de certains raccordements. Les nouveaux raccordements téléphoniques réalisés au cours de l'année 1978 sont au nombre de 262 environ tandis que les demandes en instance de raccordement atteignent 129.

En plus de ces travaux nous devons parler de l'entretien et de l'installation des nouveaux centraux privés.

3.6.

PROJETS EN COURS ET LEUR ETAT D'AVANCEMENT

3.6.1. Le projet de raccordement par faisceaux hertziens KIGALI-RUHENGERI.

Géré par un Ingénieur de l'Assistance Technique Belge, ce projet avance normalement. En effet en mai 1978, le fonctionnaire dirigeant a effectué une mission de service en Belgique pour commander le matériel nécessaire. Toutes les commandes de matériels électroniques ont été passées et le matériel est en cours de fabrication et d'expédition. Les commandes qui restent sont celles des infrastructures en bâtiments et énergie au Mont Mugogo où nous devons construire un local pour abriter les équipements. Nous projetons d'alimenter cette station relais avec de l'énergie solaire et les équipements de l'énergie solaire ne sont pas encore commandés. Le dossier est à l'étude à l'AGCD à Bruxelles. Ce projet pourra s'achever avec l'année 1979.

3.6.2. Le projet d'ouverture d'une liaison télex et téléphonique supplémentaire avec Paris.

Ce projet consiste à un achat d'un émetteur 10 KW HF et du matériel ARG. pour assurer une liaison permanente entre Kigali et Paris lors de la Conférence Franco-Africaine qui se tiendra à Kigali au mois de mai 1979. L'émetteur 10 KW et ses accessoires sont déjà sur place au Centre d'Emission Radio. Nous sommes en attente de l'Ingénieur de Philips qui doit procéder à l'installation et à la mise en marche.

Nous recommandons que le paiement des frais d'installation se fasse très vite afin de ne pas être surpris par la Conférence. Quant aux équipements ARG qui comprennent des élmux 4 canaux et 7 mémoires; ces derniers n'ont pas été commandés l'année dernière à cause des problèmes de formalité des factures avec le fournisseur qui ne nous les a pas faits parvenir au cours de l'année. C'est pourquoi il nous est impossible d'ouvrir une liaison télex avec Paris lors de la Conférence Franco-Africaine.

3.6.3. L'achat de 10 téléimprimeurs pour le Sommet Franco-Africain.

Les dix machines télex T 100 sont déjà sur place et ont déjà été réceptionnées par les services du Mux-Technique, certains sont déjà en fonctionnement dans le réseau télex local de Kigali.

3.6.4. Extension et automatisation du Central Télex de Kigali

Le Central Télex automatique TKWN est déjà installé à Kigali dans le bâtiment technique à côté du Central téléphonique. Nous sommes en attente de l'Ingénieur qui doit procéder au test et à la mise en marche. Nous espérons que ce central pourrait passer en fonctionnement avant mars 1979. Il serait toutefois bon de penser à une extension de ce Central dont la capacité est de 65 lignes. Cette capacité va être bientôt dépassée dès la mise en marche de ce Central à cause de plusieurs demandes en attente. Et actuellement nous avons 60 abonnés télex déjà raccordés.

/..

3.6.5. Le raccordement au réseau électrique national des Stations relais de Tonga et Kalongi.

Ce projet consiste comme son titre l'indique au raccordement électrique des stations relais de Tonga à Butare et Kalongi à Kibuye. Ces stations fonctionnent depuis leur installation avec des groupes électrogènes diesel. Etant donné leur grande importance, il a été jugé bon de les raccorder au réseau électrique national. Le matériel pour l'exécution des travaux a déjà été commandé et est en cours d'expédition. La S.A.G. qui a bénéficié du marché devra passer à l'installation dès que le matériel sera sur place.

Notons que ce projet est financé par le budget de développement, sur lequel, il a été prévu pour 10 millions de francs rwandais et il n'y a que seulement 4.777.986 francs rwandais qui ont été engagés pour la commande du matériel. Il ne reste que le paiement des frais de transport, d'assurance et d'installation.

3.6. L'extension du Central téléphonique de Kigali jusqu'à 5000 numéros.

Sur les 3500 numéros qui devaient être installés, il n'a été installé que 1.500. Les 2.000 autres attendent le matériel qui doit venir pour remplacer celui qui a été détérioré par le transport et le stockage. Notons que l'assurance s'était déjà prononcée à ce sujet et nous avait donné un délai de livraison d'une année. Maintenant le délai vient de s'écouler, et nous sommes toujours en attente du matériel pour reprendre les travaux d'installation et de test. Notons aussi que les travaux d'installation ont été déjà effectués.

3.6.7. Fond de maintenance U.H.F.

Ce projet consiste en un petit fond de 1.500.000 francs belges renouvelable chaque année que la Belgique octroie au service des Télécommunications pour subvenir aux besoins et à certains problèmes de maintenance du réseau national des liaisons par faisceau hertzien. La grande partie d'appareils de mesure prévus à ce projet a déjà été commandée et payée. Une partie nous est déjà parvenue et le reste est attendu au cours de l'année prochaine. Ce projet nous avantage beaucoup, surtout dans l'achat du petit matériel d'entretien et de dépannage.

3.7. PROGRAMMES ET PROJETS A COURT ET MOYEN TERME.

Dans les projets à court et moyen terme nous citons les suivants :

3.7.1. Le projet d'extension du réseau téléphonique de Kigali

Pour ce projet, le Gouvernement des Pays-Bas a fait pour le Rwanda un don de 4.500.000 florins pour équiper la zone de Kigali d'un réseau de câble ^{capable} de contenir 5.000 numéros que nous installons actuellement. Tout le dossier technique a été élaboré, nous attendons l'arrivage du matériel. Ce montant étant insuffisant le bailleur de fonds exige une participation du Gouvernement Rwandais se chiffrant à 40.000.000 FRW et ce montant a été demandé sur le B.D. 1979. /..

3.7.2. Projet de raccordement des villes de Gisenyi et Cyangugu par Faisceau Hertzien.

Mis à part Ruhengeri qui va être bientôt raccordé sur financement belge, les villes de Cyangugu et Gisenyi sont les seules qui restent à ne pas être raccordées au réseau national par faisceau hertzien.

3.7.3. Programme d'extension des réseaux de câbles souterrains principalement dans les quartiers avoisinant la Capitale.

3.7.4. Installation d'un "concentrateur" des lignes téléphoniques à Kigali - Kacyiru.

3.7.5. Changement du répartiteur d'entrée au Central téléphonique de Kigali.

Les dossiers techniques de ces liaisons ont été élaborés et transmis au budget de développement pour chercher les sources de financement.

3.7.6. La liaison 300 voies entre Kigali et le Mont Jali.

Ce projet consiste à relier le centre de commutation de Kigali au centre de transmission du Mont Jali par faisceau hertzien d'une capacité de 300 voies téléphoniques. Ceci afin de seconder les 3 câbles symétriques qui relient actuellement les deux centres, car ces derniers sont assez vulnérables et peu fiables. Ce projet est aussi d'une grande importance, parce que les câbles reliant Kigali à Jali sont limités en capacité. Il s'avère donc très nécessaire de penser à l'extension de cette liaison, car il serait impossible de projeter une liaison supplémentaire au départ de Jali sans faire cette extension.

3.7.7. Extension du service téléphonique dans les sous-préfectures et dans les communes.

Ce projet consiste à raccorder 9 sous-préfectures et 143 communes en téléphone par des différents procédés techniques et entre autre par lignes aériennes, ou liaisons radio. Le Gouvernement a obtenu du P.N.U.D. un financement de 200.000 dollars USA pour faire les études et le raccordement de quelques communes et centres pilotes à peu près 20 communes. Ce projet s'intègre dans un programme de Radio-Téléphonie rurale. Les études faites par l'U.I.T. ont commencé en 1978 et la phase d'exécution pourrait commencer au cours de l'année 1979.

3.7.8. Faisceau hertzien Kigali - Tonga et Câble Tonga - Butare.

La liaison interurbaine Kigali - Butare est actuellement équipée d'un vieil équipement radio U.H.F. à six voies. Une seule ligne fonctionne, ce qui ne suffit pas pour écouler tout le trafic de et ou pour Butare et la qualité de ce canal laisse encore à désirer, vu le volume de son trafic, nous estimons qu'il serait intéressant de remplacer cet équipement pour améliorer cette liaison.

3.8. PROGRAMMES ET PROJETS A LONG TERME.

Parmi les projets à long terme nous retenons :

/..

3.8.1. La station terrienne de Kigali

Pour ce projet le Gouvernement a fait venir un expert de l'U.I.T. pour faire une étude complète de rentabilité et de faisabilité. Cet expert a terminé son étude en décembre 1978. Le Gouvernement doit encore chercher une source de financement. Quoiqu'il en soit une station terrienne est un grand projet et étant donné son envergure nous estimons que sa réalisation complète ne pourra pas se faire avant 1981.

3.8.2. Centre international de commutation CP3 et centre de transit national

Ces deux centres doivent exister concomitamment dans notre réseau qui est purement manuel ou semi-automatique. Mais en plus ce projet ira de paire avec celui de la station terrienne, car il serait très difficile de rentabiliser la station terrienne si l'on n'automatisait pas le réseau national au profit du trafic interurbain.

3.8.3. Central télex international automatique.

Ce central va aussi de paire avec la station terrienne, ceci afin d'écouler rapidement le trafic télex international.

3.8.4. Nouveaux autocommutateurs pour les centres équipés de centraux ATEA.

Quelques Chefs-lieux des préfectures sont équipés d'autocommutateurs de type privé. Leur conception ne permet pas d'écouler le trafic tant local qu'interurbain. Les centraux de type rotatif exigent une maintenance très rigoureuse et une surveillance permanente. Cela freine l'évolution progressive des réseaux téléphoniques de ces préfectures. Il a été jugé bon de les remplacer.

3.8.5. Extension des centraux téléphoniques de Ruhengeri - Gisenyi et Butare

Extension des réseaux de câbles dans les préfectures.

Les réseaux des câbles souterrains dans les préfectures sont actuellement saturés et ils ne nous permettent pas de raccorder des nouveaux abonnés. Une étude de ces extensions est actuellement en cours dans le programme de l'établissement du plan directeur des Télécommunications. De même, certains centraux doivent subir une extension pour répondre aux demandes de raccordement en instance.

3.9. DIFFICULTÉS RENCONTRÉES.

Une des grandes difficultés que le service technique des Télécommunications a toujours vécu est celle des moyens de déplacement. Nous souhaiterions qu'on mette à la disposition du service technique suffisamment de véhicules pour faciliter les interventions rapides afin de lever les pannes chez les abonnés au téléphone et dans les centres pour les liaisons interurbaines.

3.9.1. Une autre difficulté est l'obtention quasiment impossible des appareils de mesure pour certains de nos ateliers de maintenance. Il faut un nombre d'appareils nécessaires dans les ateliers et laboratoires pour faire des recherches et effectuer certains dépannages.

3.9.2. Le manque de matériel et de pièce de rechange a été aussi un problème. Beaucoup de pièces de rechange ont été commandées en 1978, mais il s'avère que jusqu'à présent nous ne les avons pas encore reçues. Il faut insister qu'on accélère les expéditions du matériel commandé.

3.9.3. Nous demanderons qu'on accélère la procédure de commande de matériel et celle de dédouanement; et imposer que les délais de livraison par les fournisseurs restent dans les mesures acceptables.

3.9.4. Le problème qui freine parfois nos dépannages est celui de l'octroi des indemnités de mission à l'intérieur du pays. Nous espérons que la nouvelle procédure du Ministère des Finances apportera un remède efficace à ce problème.

3.9.5. Un autre problème qui subsiste est celui des heures supplémentaires. Les techniciens des télécommunications assurent un fonctionnement des liaisons internationales et interurbaines les dimanches et jours fériés. Nous souhaiterions qu'on y pense et qu'on donne une rémunération déjà promise par le Ministre de la Fonction Publique à ces prestations d'heures supplémentaires.

3.10.

SOUHAITS

3.10.1. Le port des télégrammes à domicile doit être effectué d'une façon très rapide et il est conseillé de réserver à ce service un nombre de motos suffisants pour la distribution de messages.

3.10.2. Il en est de même pour les techniciens qui doivent se rendre aux lieux raccordés pour contrôler, vérifier, dépanner et installer les équipements de Télécommunications.

3.10.3. Approvisionnement suffisant dans les magasins des Télécommunications.

EXPLOITATION TELEGRAPHIQUE ET TELEX.

A.- SERVICE INTERIEUR

Au 31 décembre 1978, le nombre de Stations T.S.F. s'élève à 20 y compris KANZIENZE inaugurée en juillet de la même année, toutes les Stations n'ont pas bien fonctionné toute l'année suite aux pannes qui ont été enregistrées notamment à KIBUNGO, CYANGU, NYAMASHEKE, VUNGA, KIRAMBO et KABYA. Voici le nombre de télégrammes, le nombre de mots ainsi que les recettes perçues et enregistrées, bureau par bureau.

CATEGORIE DES TELEGRAMMES.

Bureau	P r i v e s		O f f i c i e l		Service	Recette perçus (1)	Recettes enregistrées.
	Nbre de TGR.	Nbre de mots	Nbre de TGR.	Nbre de mots	Nbre de TGR.		
Kigali	10.135	292.980	5.069	264.646	2.004	6.336.214	41.863.930
Butare	2.206	57.542	1.498	89.175	252	1.557.518	1.335.375
Gisenyi	2.221	63.130	1.305	80.678	298	1.477.824	587.596
Ruhengeri	1.223	33.578	1.237	80.107	227	258.333	1.007.598
Cyangugu	1.053	22.936	1.007	67.550	153	436.070	206.496
Kibuye	439	8.886	831	59.375	122	89.589	383.220
Gikongoro	227	5.399	928	62.968	124	33.391	333.176
Gitarama	339	7.021	945	59.441	127	81.681	522.828
Byumba	352	6.742	778	52.747	84	86.251	306.329
Kibungo	315	5.552	994	66.334	119	56.942	622.910
Nyabisindu	485	9.554	773	45.564	99	202.681	307.805
Rwamagana	229	5.779	265	15.408	85	43.437	29.375
Gatsibo	51	892	2	119	5	8.565	28.822
Nyange	110	1.794	98	4.350	81	14.904	7.716
Ruhango	13	275	47	2.651	43	2.012	18.200
Kabaya	195	4.010	253	10.464	75	43.174	95.130
Nyamasheke	106	2.013	90	3.993	64	25.148	10.704
Kirambo	30	473	95	4.039	71	4.496	4.176
Vunga	44	774	19	620	53	7.000	2.732
Kanzenze	50	830	39	1.338	35	5.874	24.782
Total	19.883	530.161	16.223	975.582	4.121	10.771.104	51.299.594

1) Il s'agit des recettes perçues et comptabilisées au cours de l'année 1978 uniquement, non y compris les factures des années antérieures payées 1978.

RELEVÉ DU TRAFIC TELEGRAPHIQUE.

BUREAU DE KIGALI

ANNEE 1978.

PERIODE	TGRS PRIVES DEPOSES EN DEBET			TGRS AU COMPTANT			TGRS OFFICIELS			TGRS DE SERVICE
	NBRE DE TGR.	NBRE DE MOTS	MONTANT ENREGISTRES	NBRE DE TGR	NBRE DES MOTS	MONTANT PERCU	NBRE DE TGR.	NBRE DE MOTS	MONTANT ENREGISTRE	NBRE DE TGR.
Janvier	102	2.983	280.737	387	8.006	408.121	222	13.834	367.157	236
Février	56	1.491	165.198	457	6.752	376.360	288	12.485	311.886	172
Mars	53	1.266	163.598	420	8.876	517.337	308	13.560	529.580	154
Avril	59	1.393	191.786	342	6.762	540.790	233	9.996	389.947	158
Mai	50	1.516	184.243	280	5.595	421.300	227	9.779	320.065	140
Juin	86	2.751	197.112	413	8.405	546.933	199	8.278	365.905	158
Juillet	73	6.324	225.454	407	8.387	586.667	212	10.604	359.916	149
Août	93	2.211	383.861	407	8.551	553.354	348	16.537	964.863	172
Septembre	81	1.861	354.509	430	9.760	779.165	282	14.519	937.600	173
Octobre	104	3.493	441.016	409	8.346	532.291	278	12.316	731.510	158
Novembre	100	3.377	453.351	332	8.184	501.005	206	9.111	451.768	163
Décembre	93	2.568	342.179	420	10.010	552.891	251	13.313	811.418	171
Total	950	31.234	3.283.044	4.704	97.614	6.336.214	3.054	144.332	6.541.615	2.004

RELEVÉ DU TRAFIC TELEGRAPHIQUE INTERURBAIN

BUREAU DE BUTARE

ANNEE 1978.

Période	TELEGRAMMES PRIVES				TELEGRAMMES OFFICIELS			TELEGRAMMES DE SERVICE.
	Nbre de TGR.	Nbre de mots	Montant enregistré	Montant perçu	Nbre de TGR.	Nbre de mots	Montant enregistré	Nombre de TGR.
Janvier	202	5.210	47.300	107.243	123	7.624	48.736	50
Février	119	2.834	65.594	92.786	132	6.992	46.746	12
Mars	224	5.316	27.162	93.543	131	8.365	35.638	20
Avril	142	3.432	-	118.233	124	7.237	93.903	18
Mai	220	5.562	-	115.654	110	5.877	83.670	18
Juin	277	7.625	-	147.404	138	5.877	65.226	18
Juillet	182	4.656	67.316	128.858	116	7.262	71.776	16
Août	158	4.084	122.748	138.038	122	7.189	95.852	13
Septembre	173	4.286	-	163.456	119	8.037	71.662	21
Octobre	195	4.880	-	209.116	134	8.788	86.770	13
Novembre	175	4.770	-	147.885	122	7.672	157.526	17
Décembre	137	4.887	-	95.302	127	8.255	147.750	17
Total	2.206	57.542	330.120	1.557.518	1.498	89.175	1.005.255	252

RELEVÉ DU TRAFIC TELEGRAPHIQUE INTERURBAIN

BUREAU DE GISENYI

ANNEE 1978.

Période	TELEGRAMMES PRIVES				TELEGRAMMES OFFIC.			
	Nombre de trg.	Nbre de mots	Montant enregistré	Montant perçu	Nbre de tgr.	Nbre de mots	Montant enregistré	Nbre de tgr.
Janvier	191	3.969	170.795	101.290	119	7.471	45.742	32
Février	138	3.748	151.152	75.275	118	6.676	49.476	23
Mars	208	5.802	151.485	108.854	109	7.833	79.478	16
Avril	131	3.584	184.462	76.853	55	3.519	35.838	71
Mai	189	5.368	186.424	127.359	48	2.449	30.036	25
Juin	244	6.787	293.805	133.368	132	7.323	26.104	18
Juillet	157	4.094	110.790	125.253	127	8.382	62.390	11
Août	209	6.858	181.782	159.054	133	7.571	58.944	22
Septembre	180	4.655	168.760	141.368	140	8.977	53.646	26
Octobre	184	4.797	328.846	128.406	130	9.520	54.726	13
Novembre	182	5.231	183.718	119.556	129	8.168	63.460	20
Décembre	208	8.227	223.704	181.188	57	2.789	27.040	21
Total.	2.221	63.130	2.345.723	1.477.824	1.305		587.596	298

RELEVÉ DU TRAFIC TELEGRAPHIQUE INTERURBAIN

BUREAU DE RUHENGERI.

ANNEE 1978.

PERIODES	TELEGRAMMES PRIVES				TELEGRAMMES OFF.		TGR. DE SERVICE.	
	NOMBRE DE TGR.	NBRE DE MOIS	MONTANT ENREGISTRE	MONTANT PERCU	NBRE DE TGR.	NBRE DE MOTS	MONTANT ENREG.	NBRE. TGR
JANVIER	106	2.661	50.233	26.497	108	7.150		
FEVRIER	100	2.804	66.160	13.459	100	6.575	21.014	27
MARS	103	2.735	52.269	25.936			20.254	20
AVRIL	121	2.907	65.107	17.283	113	7.626	51.273	14
MAI	112	2.988	82.152	22.568	108	6.845	18.937	20
JUIN	119	3.150	68.425	20.370	49	5.766	27.436	23
JUILLET	81	2.566	33.370	40.937	100	5.825	7.706	22
AOUT	113	3.144	64.608	17.981	112	6.961	24.162	18
SEPTEMBRE	110	2.617	69.422	22.092	124	8.131	25.542	19
OCTOBRE	112	2.842	58.442	21.105	128	9.874	14.212	14
NOVEMBRE	65	3.146	61.652	14.570	129	8.776	27.568	17
DECEMBRE	61	2.019	54.400	15.535	105	7.473	20.114	14
T O T A L	1.223	33.579	717.240	258.333	61	3.105	32.140	19
					1.237	84.107	290.358	227

RELEVÉ DU TRAFIC TELEGRAPHIQUE INTERURBAIN.

BUREAU DE CYANGUGU

ANNEE 1978

PERIODES	TELEGRAMMES PRIVES				TELEGRAMMES OFFICIELS				TGR. DE SERVICE
	NOMBRE DE TGR.	NBRE DE MOTS	MONTANT ENREGISTRE	MONTANT PERCU	NOMBRE DE TGR.	NBRE DE MOTS	MONTANT ENREG.	NBRE DE TGR	
JANVIER	106	2.714	1.168	35.812	95	6.949	22.781	20	
FEVRIER	76	1.509	432	32.770	94	6.022	18.978	8	
MARS	113	1.511	2.432	43.852	98	7013	8.970	10	
AVRIL	31	1.012	-	34.640	10	438	2.298	10	
MAI	60	1.246	-	22.328	55	3.594	3.498	15	
JUIN	153	3.358	-	38.879	88	5.338	10.968	12	
JUILLET	78	1.519	320	38.196	113	7.207	14.724	12	
AOUT	102	2.820	-	29.260	100	6.717	29.231	17	
SEPTEMBRE	73	1.796	-	50.008	103	7.453	31.040	6	
OCTOBRE	97	1.891	786	34.004	107	7.712	30.500	13	
NOVEMBRE	72	1.706	-	42.081	107	7.640	11.865	15	
DECEMBRE	92	1.854	-	34.240	37	1.467	16.415	15	
TOTAL	1.053	22.936	5.138	436.070	1.007	67.550	201.358	153	

RELEVÉ DU TRAFIC TELEGRAPHIQUE INTERURBAIN

BUREAU DE GITARAMA

ANNEE 1978

PERIODES	TELEGRAMMES PRIVES				TELEGRAMMES OFFICIELS			TGR. DE SERVICE
	NBRE DE TGR.	NBRE DE MOTS	MONTANT ENREGISTRE	MONTANT PERCU	NBRE DE TGR.	NOMBRE DE MOTS	MONTANT ENREGISTRE	NBRE DE TGR.
JANVIER	22	475	--	4.645	37	2.052	27.664	19
FEVRIER	26	402	--	9.483	72	4.530	78.200	5
MARS	29	568	-	8.409	78	4.486	54.430	14
AVRIL	15	225	-	5.024	29	1.222	23.180	38
MAI	26	476	-	3.834	83	5.266	28.950	9
JUIN	60	1.332	-	3.032	87	4.793	50.372	8
JUILLET	16	508	--	7.196	93	5.949	54.508	5
AOUT	34	742	--	13.382	105	6.315	43.586	10
SEPTEMBRE	26	537	--	5.220	108	7.340	23.936	5
OCTOBRE	32	762	-	6.934	92	6.875	44.832	7
NOVEMBRE	96	588	-	8.434	72	3.984	36.508	17
DECEMBRE	27	418	--	6.088	89	6.629	76.662	--
TOTAL	339	7.021	-	81.681	945	59.441	522.828	127

RELEVÉ DU TRAFIC TELEGRAPHIQUE INTERURBAIN.

BUREAU DE NYABISINDU.

ANNEE 1978.

TELEGRAMMES PRIVES				TELEGRAMMES OFFICIELS			TGR. DE SERVICE	
PERIODES	NBRE DE TGR.	NBRE DE MOTS	MONTANT ENREGISTRE	MONTANT PERCU	NBRE DE TGR	NBRE DE MOTS	MONTANT ENREGISTRE	NBRE DE TGR
JANVIER	48	1.054	-	17.626	73	4.914	33.216	17
FEVRIER	46	822	-	21.464	32	1.355	20.583	7
MARS	34	576	-	20.800	36	1.676	38.074	10
AVRIL	36	605	-	14.306	23	1.021	17.832	6
MAI	48	1.018	-	18.977	79	5.015	14.426	7
JUIN	41	685	-	22.204	78	4.580	49.800	12
JUILLET	44	853	-	14.728	74	5.256	26.934	7
AOUT	35	650	-	10.962	79	5.390	11.088	6
SEPTEMBRE	28	502	-	10.438	88	6.279	21.350	7
OCTOBRE	47	1.038	-	17.512	90	6.849	32.984	6
NOVEMBRE	54	1.302	-	18.468	37	1.370	14.974	6
DECEMBRE	24	449	-	15.196	44	1.859	26.544	8
TOTAL	485	9.554	-	202.681	733	45.564	307.805	99

RELEVÉ DU TRAFIC TELEGRAPHIQUE INTERURBAIN

BUREAU DE BYUMBA

ANNEE 1978

PERIODE	TELEGRAMMES PRIVES				TELEGRAMMES OFFICIELS			TGR. DE SERVICE.
	NBRE DE TGR.	NBRE DE MOTS	MONTANT ENREGISTRE	MONTANT PERCU	NBRE DE TGR.	NBRE DE MOTS	MONTANT ENREGISTRE	NBRE DE TGR.
JANVIER	31	502	-	12.544	37	1.298	24.578	16
FEVRIER	12	293	-	8.457	32	1.131	25.806	4
MARS	21	458	-	3.784	23	951	16.240	3
AVRIL	27	483	-	4.480	70	5.242	15.722	4
MAI	32	584	-	2.962	63	3.968	19.892	8
JUIN	39	833	-	11.360	63	3.968	4.256	8
JUILLET	33	514	-	10.040	86	5.050	28.922	5
AOUT	29	607	-	5.306	50	5.425	20.666	9
SEPTEMBRE	34	653	-	3.932	91	5.951	24.114	8
OCTOBRE	39	789	-	11.726	103	7.396	61.002	6
NOVEMBRE	23	464	-	7.902	86	6.241	31.442	5
DECEMBRE	32	562	-	3.758	74	6.126	23.689	8
TOTAL	352	6.742	-	86.251	778	52.747	306.329	84

RELEVÉ DU TRAFIC TELEGRAPHIQUE INTERURBAIN

BUREAU DE KIBUYE.

ANNEE 1978

PERIODE	TELEGRAMMES PRIVES				TELEGRAMMES OFFICIELS			TGR. DE SERVICE
	NBRE DE TGR.	NBRE DE MOTS	MONTANT ENREGISTRE	MONTANT PERCU	NBRE DE TGR.	NBRE DE MOTS	MONTANT ENREGISTRE	NBRE DE TGR.
JANVIER	29	559	15.504	2.768	41	1.464	20.470	19
FEVRIER	34	600	9.597	5.790	31	1.421	14.684	7
MARS	34	856	8.618	10.803	38	1.702	23.634	9
AVRIL	16	280	20.412	15.492	82	5.858	27.328	8
MAI	36	609	8.710	7.054	90	5.446	23.483	11
JUIN	51	1.002	1.168	9.080	102	5.634	19.984	12
JUILLET	37	576	4.648	4.928	106	6.778	23.502	5
AOÛT	39	760	6.342	6.890	49	2.573	36.870	8
SEPTEMBRE	43	957	7.900	6.214	108	7.522	35.378	9
OCTOBRE	39	1.114	6.532	7.774	110	8.141	13.894	9
NOVEMBRE	37	741	12.458	6.986	95	7.060	23.360	16
DECEMBRE	41	832	908	5.810	79	5.773	9.746	9
TOTAL	439	8.886	110.797	89.589	831	59.375	272.423	122

RELEVÉ DU TRAFIC TELEGRAPHIQUE INTERURBAIN

BUREAU DE RWAMAGANA

ANNEE 1978

PERIODE	TELEGRAMMES PRIVES				TELEGRAMMES OFFICIELS			TGR. DE SERVICE
	NBRE TGR.	NBRE DE MOTS	MONTANT ENREGISTRE	MONTANT PERCU	NBRE DE TGR.	NBRE DE MOTS	MONTANT ENREGISTRE	NBRE DE TGR.
JANVIER	15	232	-	1.096	20	878	2.892	12
FEVRIER	11	242	-	760	13	592	894	5
MARS	21	370	-	3.771	10	336	2.171	6
AVRIL	8	185	-	2.320	23	1.518	2.520	3
MAI	27	544	-	2.536	23	1.199	1.680	4
JUIN	21	391	-	7.782	15	700	3.920	9
JUILLET	17	1.304	-	5.104	24	1.023	3.356	4
AOUT	15	259	-	6.940	30	1.578	2.046	7
SEPTEMBRE	35	639	-	5.962	34	2.782	2.782	11
OCTOBRE	22	381	-	3.088	28	1.748	3.008	8
NOVEMBRE	21	431	-	1.196	26	2.287	1.196	7
DECEMBRE	16	801	-	2.882	19	767	2.910	9
TOTAL	229	5.779	-	43.437	265	15.408	29.375	85

RELEVÉ DU TRAFIC TELEGRAPHIQUE INTERURBAIN.

BUREAU DE KIBUNGO

ANNEE 1978

PERIODES	TELEGRAMMES PRIVES				TELEGRAMMES OFFICIELS			TGR. DE SERVICE
	NBRE DE TGR.	NBRE DE MOTS	MONTANT ENREGISTRE	MONTANT PERCU	NBRE DE TGR.	NBRE DE MOTS	MONTANT ENREGISTRE	NBRE DE TGR.
JANVIER	29	481	-	2.560	83	6.080	35.726	18
FEVRIER	15	281	-	3.638	73	4.795	34.712	8
MARS	16	292	-	4.316	75	5.644	56.710	6
AVRIL	22	409	-	1.344	67	4.847	46.704	5
MAI	25	409	-	2.502	73	4.528	58.714	9
JUIN	42	727	-	5.978	83	5.021	36.958	8
JUILLET	24	519	-	3.844	86	5.726	45.492	8
AOUT	24	479	-	7.200	94	5.477	63.174	8
SEPTEMBRE	43	509	-	6.088	103	6.780	78.662	13
OCTOBRE	21	369	-	6.604	90	6.024	67.458	11
NOVEMBRE	25	535	-	8.216	80	5.458	57.496	13
DECEMBRE	29	542	-	4.652	87	5.854	40.644	12
TOTAL	315	5.552	-	56.942	994	66.334	622.910	119

RELEVÉ DU TRAFIC TELEGRAPHIQUE INTERURBAIN.

BUREAU DE GIKONGORO

ANNEE 1978

PERIODES	TELEGRAMMES PRIVES				TELEGRAMMES OFFICIELS			TGR. DE SERVICE
	NBRE DE TGR.	NBRE DE MOTS	MONTANT ENREGISTRE	MONTANT PERCU	NBRE DE TGR.	NBRE DE MOTS	MONTANT ENREGISTRE	NBRE DE TGR.
JANVIER	24	483	454	3.305	89	6.645	16.688	19
FEBRIER	27	469	-	1.688	84	5.658	16.148	7
MARS	24	472	-	3.272	66	3.676	33.172	11
AVRIL	3	65	-	520	26	1.138	40.332	37
MAI	13	217	704	1.832	55	3.634	4.458	7
JUIN	41	784	-	5.124	88	5.298	18.910	10
JUILLET	22	382	480	1.656	84	6.051	36.446	3
AOUT	27	381	492	3.456	94	6.279	32.556	8
SEPTEMBRE	24	458	-	2.832	92	6.855	37.092	4
OCTOBRE	22	350	-	2.288	94	7.152	25.990	6
NOVEMBRE	25	535	-	1.752	80	5.458	43.806	12
DECEMBRE	35	803	-	5.666	76	5.124	26.148	-
TOTAL	287	5.399	2.130	33.391	928	62.968	331.046	124

RELEVÉ DU TRAFIC TELEGRAPHIQUE INTERURBAIN

BUREAU DE RUHANGO

ANNEE 1978

PERIODES	NBRE DE TGR.	NBRE DE MOTS	MONTANT ENREGISTRE	MONTANT PERCU	NBRE DE TGR.	NBRE DE MOTS	MONTANT ENREGISTRE	NBRE DE TGR.
JANVIER	1	21	-	250	1	25	120	9
FEVRIER	1	20	-	500	1	59	248	3
MARS	2	39	-	272	1	88	364	5
AVRIL	3	36	-	368	4	132	732	4
MAI	1	44	-	144	7	410	3.776	5
JUIN	-	-	-	-	1	92	388	6
JUILLET	-	-	-	-	1	369	476	3
AOUT	2	32	-	270	14	695	3.752	3
SEPTEMBRE	5	83	-	208	16	729	4.164	3
OCTOBRE	-	-	-	-	1	52	4.180	2
NOVEMBRE	-	-	-	-	-	-	-	-
DECEMBRE	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL	13	275	-	2.012	47	2.651	18.200	43

N.B. : La Station TSF de Ruhango est en panne depuis le 18 octobre 1978 c'est la raison pour laquelle le nombre des Télégrammes ainsi que celui des recettes a baissé.

RELEVÉ DU TRAFIC TELEGRAPHIQUE INTERURBAIN

BUREAU DE GATSIBO

ANNEE 1978

PERIODES	TELEGRAMMES PRIVES				TELEGRAMMES OFFICIELS			TGR. DE SERVICE
	NBRE DE TGR.	NBRE DE MOTS	MONTANT ENREGISTRE	MONTANT PERCU	NBRE DE TGR.	NBRE DE MOTS	MONTANT ENREGISTRE	NBRE DE TGR.
JANVIER	1	9	-	416	10	465	3.428	11
FEVRIER	4	79	-	352	7	311	9.140	3
MARS	4	103	-	304	8	748	3.004	5
AVRIL	3	81	-	112	12	961	444	5
MAI	-	-	-	240	12	625	240	9
JUIN	5	85	-	-	6	313	328	6
JUILLET	4	88	-	800	17	876	4.336	4
AOUT	8	38	-	1.336	8	692	366	5
SEPTEMBRE	11	206	-	2.432	21	1.173	5.440	4
OCTOBRE	6	129	-	1.394	15	990	416	7
NOVEMBRE	2	29	-	794	9	460	394	5
DECEMBRE	3	45	-	385	2	119	1.286	5
TOTAL	51	892	-	8.565	127	7.733	28.822	69

RELEVÉ DU TRAFIC TELEGRAPHIQUE INTERURBAIN.

BUREAU DE VUNGA

ANNEE 1978

PERIODES	TELEGRAMMES PRIVES				TELEGRAMMES OFFICIELS			TGR. DE SERVICE
	NBRE DE TGR.	NBRE DE MOTS	MONTANT ENREGISTRE	MONTANT PERCU	NBRE DE TGR.	NBRE DE MOTS	MONTANT ENREGISTRE	NBRE DE TGR.
JANVIER	2	28	-	272	4	87	396	8
FEVRIER	3	65	-	488	4	90	408	4
MARS	5	82	-	776	2	38	176	6
AVRIL	7	128	-	1.192	1	32	140	5
MAI	2	26	-	232	-	-	-	5
JUIN	5	89	-	776	-	-	-	5
JUILLET	5	97	-	896	2	61	268	5
AOUT	4	76	-	704	2		344	2
SEPTEMBRE	-	-	-	-	2	81	348	6
OCTOBRE	3	69	-	624	-	-	-	3
NOVEMBRE	3	47	-	448	2	77	332	4
DECEMBRE	5	67	-	592	2	74	320	-
TOTAL	44	774	-	7.000	19	620	2.732	53

RELEVÉ DU TRAFIC TELEGRAPHIQUE INTERURBAIN.

BUREAU DE KIRAMBO

ANNEE 1978

PERIODES	TELEGRAMMES PRIVES				TELEGRAMMES OFFICIELS			NBRE DE SERVICE
	NBRE DE TGR.	NBRE DE MOTS	MONTANT ENREGISTRE	MONTANT PERCU	NBRE DE TGR.	NBRE DE MOTS	MONTANT ENREGISTRE	NBRE DE TGR.
JANVIER	2	38	-	352	10	480	204	9
FEVRIER	2	46	-	200	7	346	-	5
MARS	3	40	480	392	2	110	768	6
AVRIL	3	40	-	392	5	123	-	5
MAI	-	-	-	-	7	407	-	6
JUIN	3	51	-	680	11	405	572	5
JUILLET	3	36	-	360	9	137	648	5
AOUT	5	67	-	656	5	729	616	11
SEPTEMBRE	4	57	-	552	14	742	164	-
OCTOBRE	-	-	-	112	15	513	496	6
NOVEMBRE	-	-	-	-	9	29	136	4
DECEMBRE	5	98	-	800	1	18	92	9
TOTAL	30	473	480	4.496	95	4.039	3.696	71

RELEVÉ DU TRAFIC TELEGRAPHIQUE INTERURBAIN.

BUREAU DE KABAYA

ANNEE 1978

PERIODES	TELEGRAMMES PRIVES				TELEGRAMMES OFFICIELS			TGR. DE SERVICE
	NBRE DE TGR.	NBRE DE MOTS	MONTANT ENREGISTRE	MONTANT PERCU	NBRE DE TGR.	NBRE DE MOTS	MONTANT ENREGISTRE	NBRE DE TGR.
JANVIER	14	295	-	2.736	32	1.212	10.388	12
FEVRIER	17	374	-	2.920	22	864	5.886	4
MARS	21	392	-	3.000	33	1.124	9.424	4
AVRIL	8	162	-	7.640	18	857	31.886	5
M AI	12	246	-	4.464	21	923	9.644	6
JUIN	22	452	-	3.064	14	602	7.172	9
JUILLET	19	334	-	2.632	21	1.067	3.352	8
AOUT	10	167	-	3.198	22	966	7.858	9
SEPTEMBRE	17	290	-	5.612	34	1.474	2.446	5
OCTOBRE	14	489	-	1.992	11	582	1.430	7
NOVEMBRE	20	407	-	3.068	11	364	2.692	5
DECEMBRE	21	402	-	2.848	14	434	2.952	5
TOTAL	195	4.010	-	43.174	253	10.469	95.130	75

RELEVÉ DU TRAFIC TELEGRAPHIQUE INTERURBAIN

BUREAU DE KANZENZE

ANNEE 1978.

PERIODES	TELEGRAMMES PRIVES				TELEGRAMMES OFFICIELS			TGR. DE SERVICE
	NBRE DE TGR.	NOMBRE DE MOTS	MONTANT ENREGISTRE	MONTANT PERCU	NBRE DE TGR.	NBRE DE MOTS	MONTANT ENREGISTRE	NBRE DE TGR.
JANVIER	-	-	-	-	-	-	-	-
FEVRIER	-	-	-	-	-	-	-	-
MARS	-	-	-	-	-	-	-	-
AVRIL	-	-	-	-	-	-	-	-
MAI	-	-	-	-	-	-	-	-
JUIN	-	-	-	-	-	-	-	-
JUILLET	7	105	-	872	3	69	-	4
AOUT	8	132	-	1978	10	455	357	9
SEPTEMBRE	8	137	342	1104	4	90	10.702	9
OCTOBRE	8	109	191	968	8	440	499	4
NOVEMBRE	10	201	271	-	9	111	6.799	5
DECEMBRE	9	146	167	952	5	173	5.454	4
TOTAL	50	830	971	5874	39	1.338	23.811	35

Le nombre total des télégrammes privés, officiels et de service intérieur en 1978 est passé de 49.072 à 40.227 en 1978, soit une diminution de 18 % tandis que celui des mots taxables est passé de 1.347.456 à 1.505.743 en 1978 soit une augmentation de 11 %.

B. SERVICE INTERNATIONAL

Au 31 décembre 1978, les liaisons télégraphiques directes fonctionnant normalement sont au nombre de 4;

Il s'agit de :

- KIGALI - BRUXELLES
- KIGALI - FRANKFURT
- KIGALI - KAMPALA
- KIGALI - BUJUMBURA

Il est à noter que la liaison KIGALI - KAMPALA est restée en panne pendant onze mois, et la liaison KIGALI - FRANKFURT en a profité pour accumuler le trafic, comme l'indique le tableau récapitulatif ci-après :

Liaison	D é p a r t s		A r r i v é e s	
	nbre tgr.	nbre mots	nbre tgr.	nbre mots
Kigali - Bruxelles et au-delà	10.868	749.157	17.676	673.093
Kigali - Frankfurt et au-delà	16.399	205.619	13.739	696.778
Kigali - Kampala et au-delà	138	7.720	475	26.139
Kigali - Bujumbura et au-delà	275	9.011	158	4.397
T o t a l	27.680	971.507	32.048	1.400.407

EVOLUTION DU TRAFIC TELEGRAPHIQUE INTERNATIONAL PENDANT LES 5 DERNIERES ANNEES.

LIAISONS	DEPARTS 1974		ARRIVEES		DEPARTS 1975		ARRIVEES		DEPARTS 1976		ARRIVEES	
	NBRE TGR.	NBRE MOTS	NBRE TGR.	NBRE MOTS	NBRE TGR.	NBRE MOTS	NBRE TGR.	NBRE MOTS	NBRE TGR.	NBRE MOTS	NBRE TGR.	NBRE MOTS
Kigali-Bruxelles et au-delà	4.420	150.703	4.803	125.049	14.656	767.212	16.189	230.908	15.037	796.398	16.370	261.496
Kigali-Frankfurt et au-delà	2.907	69.657	1.917	63.221	22.965	172.548	12.612	89.004	17.645	162.393	12.106	91.194
Kigali-Kampala et au-delà	2.469	76.412	5.502	219.564	13.103	678.806	6.823	229.137	13.378	681.922	7.911	385.825
Kigali-Bujumbura et au-delà	1.628	45.111	1.997	64.192	11.671	154.012	4.141	47.591	410	6.893	398	10.452
Total	11.424	341.883	14.219	472.026	62.395	1.772.578	39.765	605.640	46.470	1.647.606	36.785	748.967

LIAISONS	DEPARTS 1977		ARRIVEES		DEPARTS 1978		ARRIVEES	
	NBRE TGR.	NBRE MOTS	NBRE TGR.	NBRE MOTS	NBRE TGR.	NBRE MOTS	NBRE TGR.	NBRE MOTS
Kigali-Bruxelles et au-delà	11.446	811.525	15.368	53.967	10.868	749.157	17.676	673.093
Kigali-Frankfurt et au-delà	15.490	158.165	5.308	232.686	16.399	205.619	13.739	696.778
Kigali-Kampala et au-delà	1.133	40.768	15.586	126.150	138	7.720	475	26.139
Kigali-Bujumbura et au-delà	322	7.992	314	7.698	275	9.011	158	4.397
Total	28.391	1.018.450	36.579	905.501	27.507	971.507	32.048	1.400.407

RELEVÉ DU TRAFIC TELEGRAPHIQUE INTERNATIONAL ANNEE 1978

LIASON KIGALI - BRUXELLES

A. - TELEGRAMME AU DEPART.

MOIS	ORDINAIRE		PRESSE		ETAT :		URGENT		L . T .	
	NOMBRE	MOTS	NOMBRE	MOTS	NOMBRE	MOTS	NOMBRE	MOTS	NOMBRE	MOTS
JANVIER	682	46.054	-	-	158	10.305	13	609	38	1.320
FEVRIER	729	58.221	-	-	154	10.168	5	218	37	1.404
MARS	751	49.215	-	-	140	8.203	16	476	42	1.953
AVRIL	802	69.721	-	-	178	10.954	13	478	44	1.596
MAI	714	53.992	-	-	148	7.980	7	235	40	1.352
JUIN	729	54.596	-	-	124	7.630	8	253	29	915
JUILLET	706	55.075	-	-	140	10.306	18	588	42	1.316
AOUT	751	52.084	-	-	207	11.017	21	772	59	2.278
SEPTEMBRE	793	49.089	-	-	225	12.205	10	328	43	1.626
OCTOBRE	871	59.194	-	-	200	11.655	16	644	44	1.272
NOVEMBRE	746	48.574	-	-	144	6.927	9	331	26	643
T O T A L	8.448	619.984	-	-	1.836	108.461	136	4.932	448	15.780

Le trafic Kigali-Bruxelles a fortement baissé suite aux pannes enregistrées au cours du mois de décembre.

Il est à noter que l'on pouvait obtenir des communications passant uniquement sur deux canaux (duplex AB).

RELEVÉ DU TRAFIC TELEGRAPHIQUE INTERNATIONAL ANNEE 1978

LIAISON KIGALI - BRUXELLES

B.- TELEGRAMMES A L'ARRIVEE.

MOIS	O R D I N A I R E		P R E S S E		E T A T		U R G E N T		L . T.	
	NOMBRE	MOTS	NOMBRE	MOTS	NOMBRE	MOTS	NOMBRE	MOTS	NOMBRE	MOTS
JANVIER	647	21.947	1	105	62	6.046	25	453	179	8.743
FEVRIER	827	29.021	5	2.160	66	5.989	28	988	223	10.589
MARS	1.096	31.309	28	7.848	39	3.052	33	1.302	321	14.654
AVRIL	1.062	32.924	24	12.674	91	6.981	28	1.335	310	13.714
MAI	1.091	32.585	26	9.088	72	5.567	41	2.199	290	11.516
JUIN	1.078	24.757	37	24.380	48	5.602	42	2.203	311	12.621
JUILLET	1.282	37.585	43	13.734	114	10.950	38	1.573	327	15.284
AOUT	1.071	31.345	17	4.573	98	9.154	25	1.060	371	18.122
SEPTEMBRE	1.298	32.477	15	3.185	101	8.856	79	3.532	290	11.717
OCTOBRE	2.399	34.304	22	8.578	109	10.653	34	1.521	298	11.779
NOVEMBRE	962	27.426	20	5.465	69	9.156	17	443	198	7.518
DECEMBRE	187	6.519	5	1.163	7	718	3	357	47	1.994
TOTAL	12.999	342.199	243	92.953	876	82.724	393	16.966	3.165	138.251

RELEVÉ DU TRAFIC TELEGRAPHIQUE INTERNATIONAL ANNEE 1978

LIAISON KIGALI - FRANKFURT

A.- TELEGRAMMES AU DEPART.

M O I S	O R D I N A I R E		P R E S S E		E T A T		U R G E N T		L . T .	
	NOMBRE	MOTS	NOMBRE	MOTS	NOMBRE	MOTS	NOMBRE	MOTS	NOMBRE	MOTS
JANVIER	1.493	13.946	-	-	29	1.692	3	62	13	476
FEVRIER	1.263	9.516	-	-	30	1.467	3	131	25	794
MARS	971	9.812	-	-	98	6.128	5	229	66	2.403
AVRIL	1.022	12.546	-	-	24	1.441	2	65	32	1.142
MAI	945	12.228	-	-	46	2.998	1	12	30	983
JUIN	1.636	10.965	-	-	96	5.734	3	138	21	799
JUILLET	1.177	9.883	-	-	34	1.734	3	113	16	439
AOUT	1.353	8.792	-	-	58	3.428	-	-	42	1.491
SEPTEMBRE	1.250	10.753	-	-	43	2.693	1	21	40	1.608
OCTOBRE	1.212	11.402	-	-	28	1.349	-	-	23	723
NOVEMBRE	1.372	12.838	-	-	118	7.003	3	237	46	1.604
DECEMBRE	1.452	19.817	-	-	209	12.005	9	293	53	1.706
T O T A L	15.146	142.478	-	-	813	47.672	33	1.301	407	14.168

N.B.: La liaison Kigali-Kampala étant défectueuse presque toute l'année et Kigali-Bruxelles durant le mois de décembre dernier, les communications à destination ou en provenance de Kampala et de Bruxelles transitent en grande partie par Frankfurt. C'est ainsi que l'on peut expliquer un accroissement du trafic Kigali-Frankfurt.

RELEVÉ DU TRAFIC TELEGRAPHIQUE INTERNATIONAL ANNEE 1978

LIAISON KIGALI - FRANKFURT

B.- TELEGRAMME A L'ARRIVEE.

M O I S	O R D I N A I R E		P R E S S E		E T A T		U R G E N T		L . T .	
	NOMBRE	MOTS	NOMBRE	MOTS	NOMBRE	MOTS	NOMBRE	MOTS	NOMBRE	MOTS
JANVIER	457	19.701	-	-	66	6.322	24	1.083	179	7.416
FEVRIER	525	22.652	-	-	103	6.166	26	1.492	156	6.817
MARS	544	23.570	-	-	97	6.128	27	1.246	209	9.116
AVRIL	487	21.689	-	-	96	6.077	26	1.238	214	8.989
MAI	526	21.423	1	18	93	7.804	21	1.086	212	8.946
JUIN	686	29.758	3	1.070	143	12.632	38	1.790	242	11.638
JUILLET	675	28.857	-	-	144	13.389	27	1.585	236	10.758
AOUT	636	31.118	-	-	113	7.739	31	1.672	287	12.915
SEPTEMBRE	681	30.969	-	-	148	9.785	34	1.431	283	15.474
OCTOBRE	731	33.062	-	-	137	11.246	31	1.284	298	14.486
NOVEMBRE	1.036	50.796	12	2.770	306	18.836	23	1.435	267	18.631
DECEMBRE	1.280	69.001	9	1.699	540	29.424	36	494	537	31.055
TOTAL.	8.264	382.596	25	5.557	1.986	135.548	344	16.936	3.120	156.241

RELEVÉ DU TRAFIC TELEGRAPHIQUE INTERNATIONAL ANNEE 1978

LIAISON KIGALI - BUJUMBURA

A. - TELEGRAMMES AU DEPART.

M O I S	ORDINAIRE		PRESSE		ETAT		URGENT		L. T.	
	NOMBRE	MOTS	NOMBRE	MOTS	NOMBRE	MOTS	NOMBRE	MOTS	NOMBRE	MOTS
JANVIER	10	319	-	-	2	181	1	18	-	-
FEVRIER	10	212	-	-	4	248	-	-	-	-
MARS	24	685	-	-	-	-	1	81	-	-
AVRIL	30	795	-	-	1	24	3	83	-	-
MAI	32	1.067	-	-	2	52	-	-	-	-
JUIN	30	1.003	-	-	4	190	-	-	-	-
JUILLET	6	155	-	-	1	144	-	-	-	-
AOUT	29	870	-	-	8	458	-	-	-	-
SEPTEMBRE	26	650	-	-	5	233	-	-	-	-
OCTOBRE	18	328	-	-	4	371	-	-	-	-
NOVEMBRE	13	385	-	-	1	69	-	-	-	-
DECEMBRE	8	234	-	-	1	132	1	24	-	-
T O T A L	236	6.703	-	-	33	2.102	6	206	-	-

N.B. : La liaison Kigali-Bujumbura a connu certaines perturbations au cours de l'année 1978, ce qui explique une petite baisse du trafic.

RELEVÉ DU TRAFIC TELEGRAPHIQUE INTERNATIONAL ANNEE 1978

LIAISON KIGALI - BUJUMBURA

B. - TELEGRAMMES A L'ARRIVEE.

M O I S	ORDINAIRE		PRESSE		ETAT		URGENT		L . T.	
	NOMBRE	MOTS	NOMBRE	MOTS	NOMBRE	MOTS	NOMBRE	MOTS	NOMBRE	MOTS
JANVIER	17	321	-	-	1	84	-	-	1	12
FEVRIER	8	166	-	-	-	-	-	-	-	-
MARS	14	411	-	-	5	230	-	-	-	-
AVRIL	16	358	-	-	1	63	-	-	-	-
MAI	18	474	-	-	1	143	-	-	-	-
JUIN	15	351	-	-	1	77	-	-	-	-
JUILLET	2	34	-	-	-	-	-	-	-	-
AOUT	16	503	-	-	3	186	1	96	-	-
SEPTEMBRE	20	348	-	-	1	39	-	-	-	-
OCTOBRE	6	95	-	-	1	29	-	-	-	-
NOVEMBRE	3	64	-	-	1	87	-	-	-	-
DECEMBRE	4	78	-	-	2	148	-	-	-	-
T O T A L	139	3.203	-	-	17	1.086	1	96	1	12

RELEVÉ DU TRAFIC TELEGRAPHIQUE INTERNATIONAL ANNEE 1978

LIAISON KIGALI - KAMPALA

A. - TELEGRAMMES AU DEPART.

M O I S	ORDINAIRE		PRESSE		ETAT		URGENT		L. T.	
	NOMBRE	MOTS	NOMBRE	MOTS	NOMBRE	MOTS	NOMBRE	MOTS	NOMBRE	MOTS
JANVIER	104	2.981	-	-	33	1.565	1	28	-	-
FEVRIER	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MARS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AVRIL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MAI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
JUIN	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
JUILLET	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AOUT	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SEPTEMBRE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
OCTOBRE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NOVEMBRE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
DECEMBRE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
T O T A L	104	2.981	-	-	33	1.565	1	28	-	-

N.B. : La liaison Kigali-Kampala est défectueuse presque toute l'année 1978, comme l'indique le tableau ci-dessus.-

RELÈVE DU TRAFIC TELEGRAPHIQUE INTERNATIONAL ANNEE 1973.

LIAISON KIGALI - KAMPALA

B. - TELEGRAMMES A L'ARRIVEE.

M O I S	ORDINAIRE		PRESSE		ETAT		URGENT		L. T.	
	NOMBRE	MOTS	NOMBRE	MOTS	NOMBRE	MOTS	NOMBRE	MOTS	NOMBRE	MOTS
JANVIER	298	12.592	36	7.701	21	1.033	17	617	103	4.196
FEVRIER	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MARS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AVRIL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MAI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
JUIN	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
JUILLET	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AOÛT	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SEPTEMBRE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
OCTOBRE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NOVEMBRE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
DECEMBRE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
T O T A L	298	12.592	36	7.701	21	1.033	17	617	103	4.196

EXPLOITATION TELEX.

Au 31 décembre 1978, les liaisons télex directes fonctionnant normalement se chiffrent à 4 : à savoir :

- Kigali - Bruxelles
- Kigali - Frankfurt
- Kigali - Kampala
- Kigali - Bujumbura

Le nombre d'abonnés au réseau télex a augmenté puisqu'il s'élève à 60 contre 54 de l'année 1977 soit une évolution de 11 %

RELEVÉ DU TRAFIC TELEX LOCAL

ANNEE 1978.

Période	Nombre consommation	Nombre de min.	Montant enregistré
Janvier	31	650	6.500
Février	79	2.039	20.390
Mars	59	1.488	14.880
Avril	20	802	8.020
Mai	7	32	320
Juin	43	1.515	15.150
Juillet	60	2.786	27.860
Août	26	1.306	13.060
Septembre	59	2.283	22.830
Octobre	30	1.341	13.410
Novembre	67	2.098	20.980
Décembre	43	1.559	15.590
T o t a l	254	17.899	178.990

TABLEAU DES RECETTES ENREGISTREES SUR COMMUNICATIONS

TELEX 1978.

PERIODES	MONTANT
JANVIER	1.802.169
FEVRIER	2.072.640
MARS	3.775.528
AVRIL	2.222.900
MAI	2.350.835
JUIN	5.004.430
JUILLET	2.466.675
AOUT	2.361.150
SEPTEMBRE	4.021.051
OCTOBRE	2.084.165
NOVEMBRE	1.966.769
DECEMBRE	2.602.935
T O T A L	32.731.247

RELEVÉ DU TRAFIC TELEX INTERNATIONAL.

ANNÉE 1978.

LIAISON KIGALI - BRUXELLES

PERIODES	NOMBRE DE COMMUNICATIONS		NOMBRE DE MINUTES		NOMBRE DE COMMUNICATIONS		NOMBRE DE MINUTES	
	PRIVES ET OFF.	SERVICE	PRIV. + OFF	SERVICE	PRIV. + OFF.	SERVICE	PRIVES ET OFFICIELS	SERVICE
JANVIER	691	2	13.020	18	688	-	14.727	-
FEVRIER	746	5	15.650	60	717	1	14.398	8
MARS	784	5	16.102	62	709	1	15.019	8
AVRIL	767	3	12.910	22	655	-	15.905	-
MAI	806	1	17.236	46	794	-	12.952	-
JUIN	708	2	13.742	28	633	1	13.762	3
JUILLET	602	4	12.994	58	546	1	14.349	5
AOUT	552	2	10.533	30	436	-	15.967	-
SEPTEMBRE	573	2	10.566	23	402	-	13.827	-
OCTOBRE	712	1	14.968	13	586	-	15.683	-
NOVEMBRE	435	1	10.235	6	396	-	14.098	-
DECEMBRE	298	1	8.940	5	221	-	15.704	-
T O T A L	7.674	29	156.896	371	6.783	2	176.391	24

RELEVÉ DU TRAFIC TELEX INTERNATIONAL

ANNÉE 1978

LIAISON KIGALI - FRANKFURT

P E R I O D E	NOMBRE DE COMMUNICATIONS		NOMBRE DE MINUTES		NOMBRE DE COMMUNICATIONS		NOMBRE DE MINUTES	
	PRIVES ET OFF.	SERVICE	PRIVES + OFF.	SERVICE	PRIVES + OFFIC.	SERVICE	PRIVES ET OFFICIELS	SERVICE
JANVIER	628	1	5.343	3	136	1	1.101	10
FEVRIER	627	2	5.620	35	157	1	1.489	5
MARS	686	1	5.869	5	164	1	1.207	20
AVRIL	690	1	5.909	23	125	-	889	-
MAI	664	1	5.518	5	212	-	1.367	-
JUIN	858	1	7.136	10	222	-	1.173	-
JUILLET	838	1	5.831	5	195	-	1.347	-
AOUT	646	-	5.695	-	145	-	990	-
SEPTEMBRE	636	1	5.541	10	97	-	689	-
OCTOBRE	675	-	5.598	-	110	1	572	6
NOVEMBRE	661	2	5.512	6	125	-	973	-
DECEMBRE	649	5	5.835	98	123	1	956	11
T O T A L	8.258	16	69.410	200	1.811	5	12.853	52

RELEVÉ DU TRAFIC TELEX INTERNATIONAL

ANNEE 1978

LIAISON KIGALI - BUJUMBURA

PERIODES	NOMBRE DE COMMUNICATIONS		NOMBRE DE MINUTES		NOMBRE DE COMMUNICATIONS		NOMBRE DE MINUTES	
	PRIVES ET OFFIC.	SERVICE	PRIVES ET OFFIC.	SERVICE	PRIVES ET OFFIC.	SERVICE	PRIVES ET OFFIC.	SERVICE
JANVIER	-	-	-	-	-	-	-	-
FEVRIER	-	-	-	-	-	-	-	-
MARS	36	1	223	3	27	-	408	-
AVRIL	30	-	228	-	21	-	285	-
MAI	28	-	164	-	24	1	154	11
JUIN	39	-	355	-	28	-	266	-
JUILLET	-	-	-	-	-	-	-	-
AOUT	12	-	86	-	6	-	114	-
SEPTEMBRE	59	-	2.283	-	-	-	-	-
OCTOBRE	100	2	3.211	19	14	-	95	-
NOVEMBRE	32	-	608	-	23	-	153	-
DECEMBRE	37	-	561	-	20	-	182	-
T O T A L	373	3	7.719	22	163	1	1.657	11

N.B. Pendant trois mois (Janv., Février, Juillet), aucune communication télex n'a pu passer suite aux pannes qui se sont produites.

RELEVÉ DU TRAFIC TELEX INTERNATIONAL

ANNÉE 1978

LIAISON KIGALI - KAMPALA

PÉRIODES	A U D E P A R T				A L ' A R R I V E E			
	NOMBRE DE COMMUNICATIONS		NOMBRE DE MINUTES		NOMBRE DE COMMUNICATIONS		NOMBRE DE MINUTES	
	PRIVES ET OFFIC.	SERVICE	PRIVES ET OFFIC.	SERVICE	PRIVES ET OFFIC.	SERVICE	PRIVES ET OFFIC.	SERVICE
JANVIER	117	-	907	-	88	-	571	-
FÉVRIER	89	-	796	-	48	-	331	-
MARS	79	-	619	-	25	-	134	-
AVRIL	68	-	556	-	14	-	100	-
M AI	57	-	458	-	41	-	269	-
JUIN	143	3	985	9	98	1	644	4
JUILLET	105	-	581	-	96	-	543	-
A O U T	47	-	282	-	19	-	111	-
S E P T E M B R E	32	-	258	-	8	-	175	-
O C T O B R E	9	-	107	-	6	-	42	-
N O V E M B R E	83	1	749	23	28	1	219	4
D E C E M B R E	45	-	319	-	24	-	126	-
T O T A L	819	4	6.527	32	471	2	3.139	4

EXPLOITATION TELEPHONIQUE

Au 31 décembre 1978, nous avons enregistré 2710 raccordements téléphoniques sur l'ensemble des réseaux téléphoniques nationaux contre 2.522 en 1977 soit une augmentation de 7,45 %.

LOCALITE	Nombre des Postes Téléphoniques			Totaux	Capacité du Cental
	Privés	Offiels	Service		
KIGALI	1.005	691	92	1.788	3.000
RUHENGARI	46	96	9	151	200
GISENYI	100	87	5	192	250
KIBUYE	11	38	5	54	100
CYANGUGU	33	74	8	115	300
GIKONGORO	1	27	2	30	100
BUTARE	88	75	11	174	250
NYABISINDU	18	57	5	80	100
GITARAMA	14	39	5	58	200
BYUMBA	6	34	4	44	100
KIBUNGO	1	18	5	24	100
T O T A L	1.323	1.236	151	2.710	

Le nombre total de postes téléphoniques nationaux installés en 1978 est de 2.710, soit une diminution de 7,45 % par rapport à 1977. La raison de cette baisse est...

COMMUNICATIONS INTERNATIONALES DURANT LES 6 DERNIERES ANNEES

(DEPARTS + ARRIVEES)

Année	1973	1974	1975	1976	1977	1978
Nombre de communications	28.751	37.292	43.089	36.504	30.975	34.838

Le nombre total de communications téléphoniques internationales pour les 7 liaisons radiotéléphoniques déjà existantes est de 34.836 contre 30.975 en 1977 soit une augmentation de 12,47 %. Le fonctionnement des liaisons internationales est redevenu assez normal avec moins de communications interurbaines dues aux pannes dans les circuits.

COMMUNICATIONS INTERURBAINES.

Départs + arrivées	Nombre de communications	Nombre de minutes
Communications taxables	36.520	166.530
Communications de service	1.687	17.010
TOTAL	38.207	1083.540

COMMUNICATIONS TELEPHONIQUES INTERNATIONALES

Liaisons	D é p a r t s			A r r i v é e s	
	Nombre de communications	Nombre de minutes	Montant enregistré	Nombre de communications	Nombre de minutes
KIGALI - BUJUMBURA et au-delà	5.636	37.949	6.301.295	6.073	38.947
KIGALI - WEST-AFRICA et au-delà	4.863	45.896	6.092.050	720	5.620
KIGALI - BRUXELLES et au-delà	7.383	59.294	19.601.350	3.916	28.741
KIGALI - KINSHASA	néant	néant	néant	néant	néant
TOTAL : Départs = 22.948 Arrivées = 11.890; 34.039	22.948	181.081	46.880.415	11.890	81.681

RELEVÉ DES COMMUNICATIONS TÉLÉPHONIQUES AU DÉPART

ANNÉE 1978

RECAPITULATIF POUR TOUTES LES STATIONS.

	COMMUNICATIONS INTERNATIONALES			COMMUNICATIONS INTERURBAINES		COMMUNICATIONS LOCALES		
	NOMBRE DE CIIONS	NOMBRE DE MINUTES	MONTANT	NOMBRE DE CIIONS	NOMBRE DE MINUTES	MONTANT	NOMBRE INDEX	MONTANT
JANVIER	1.610	12.429	2.704.440	2.860	14.123	500.760	817.862	8.178.620
FEVRIER	1.491	11.522	2.815.155	2.584	12.571	502.840	82.741	827.410
MARS	2.154	16.538	3.847.035	3.392	16.808	696.320	85.909	859.090
AVRIL	1.500	15.557	3.352.260	3.617	18.023	720.920	748.135	7.481.350
MAI	1.794	13.522	4.012.060	3.290	15.520	621.160	82.811	828.110
JUIN	2.227	16.971	3.336.425	3.419	15.712	622.480	875.443	8.754.430
JUILLET	2.375	18.272	4.824.150	3.351	14.593	663.920	79.556	795.560
AOUT	1.875	15.280	4.310.400	3.330	17.787	731.480	800.436	8.004.360
SEPTEMBRE	1.840	15.839	4.344.970	3.862	17.305	745.800	101.800	1.018.080
OCTOBRE	2.066	17.372	4.513.420	2.526	11.250	450.000	834.055	8.340.550
NOVEMBRE	1.993	12.822	4.155.160	2.983	13.317	572.320	86.072	860.720
DECEMBRE	2.023	17.957	4.664.940	2.993	16.528	741.120	790.166	7.901.660
TOTAL	22.948	184.081	46.880.415	38.207	183.537	7.569.120	5.304.994	53.849.940

STATISTIQUE DU TRAFIC RADIOTELEPHONIQUE INTERURBAIN

ANNEE 1978

BUREAU DE KIGALI

M O I S	COMMUNICATIONS TAXABLES			COMMUNICATIONS DE SERVICE.	
	NOMBRE	MINUTE	TAXE	NOMBRE	MINUTE
JANVIER	784	3.614	144.560	-	-
FEVRIER	957	4.699	187.960	25	134
MARS	1.211	5.555	322.200	15	135
AVRIL	1.314	6.133	275.320	62	432
MAI	1.247	5.249	209.960	21	162
JUIN	1.259	5.520	223.760	16	92
JUILLET	1.115	4.081	391.240	31	171
AOUT	1.413	6.629	366.680	40	286
SEPTEMBRE	1.157	5.057	210.280	28	165
OCTOBRE	1.238	5.414	316.560	40	211
NOVEMBRE	1.089	4.666	286.640	36	207
DECEMBRE	1.089	4.306	412.240	137	1.496
TOTAL	13.873	60.923	3.347.400	451	3.491

RELEVÉ DES COMMUNICATIONS TELEPHONIQUES

AU DEPART ANNEE 1978

BUREAU DE KIGALI

M O I S	COMMUNICATIONS INTERNATIONALES			COMMUNICATIONS INTERURBAINES			COMMUNICATIONS LOCALES	
	NOMBRE	MINUTES	MONTANT	NOMBRE	MINUTES	MONTANT	NOMBRE INDEX	MONTANT
JANVIER	1.579	12.227	2.656.745					
FEVRIER	1.395	13.325	3.361.840	784	3.614	114.560		
MARS	2.096	16.187	3.768.115	973	4.800	192.000	725.658	7.256.580
AVRIL	1.439	12.878	3.273.530	1.221	5.071	226.840		
MAI	1.742	13.275	3.946.530	1.371	6.476	259.040	657.509	6.574.090
JUIN	2.184	16.691	4.753.800	1.246	5.412	216.480		
JUILLET	2.321	17.952	4.543.960	1.276	5.711	228.440	786.382	7.863.820
AOUT	1.836	15.048	4.255.340	1.476	6.299	331.960		
SEPTEMBRE	1.793	15.459	4.236.670	1.186	7.411	316.440	698.432	6.984.320
OCTOBRE	2.024	17.088	4.453.700	1.931	7.607	387.880		
NOVEMBRE	1.952	12.548	3.079.500	1.248	5.625	225.000	744.342	7.443.420
DECEMBRE	1.962	17.601	4.568.860	1.902	8.680	387.240		
TOTAL	22.323	180.279	45.898.590	15.919	74.445	3.405.440	702.138	7.021.380
							4.314.461	43.144.610

STATISTIQUE DU TRAFIC RADIOTELEPHONIQUE INTERURBAIN.

ANNEE 1978

BUREAU DE BUTARE.

M O I S	COMMUNICATIONS TAXABLES			COMMUNICATIONS DE SERVICE	
	NOMBRE	MINUTES	TAXE	NOMBRE	MINUTES
JANVIER	12	43	1.720	-	-
FEVRIER	74	311	12.440	4	28
MARS	334	1.356	54.240	9	54
AVRIL	384	1.644	65.760	9	50
MAI	317	1.434	57.360	7	38
JUIN	447	1.836	73.440	2	14
JUILLET	280	1.135	45.400	5	15
AOUT	505	2.136	85.440	11	100
SEPTEMBRE	459	1.815	72.600	9	46
OCTOBRE	317	1.385	66.400	5	15
NOVEMBRE	450	2.604	104.160	8	43
DECEMBRE	489	2.422	96.880	13	95
TOTAL	4.068	18.121	724.840	82	498

RELEVÉ DES COMMUNICATIONS TELEPHONIQUES

AU DEPART ANNEE 1978

BUREAU DE BUTARE.

M O I S	COMMUNICATIONS INTERNATIONALES			COMMUNICATIONS INTERURBAINES			COMMUNICATIONS LOCALES		
	NOMBRE	MINUTES	MONTANT	NOMBRE	MINUTES	MONTANT	NOMBRE	INDEX	MONTANT
JANVIER	2	6	930	12	43	1.720			
FEVRIER	6	22	4.280	78	339	13.560	19.256		192.560
MARS	13	52	8.630	343	1.410	56.400	16.723		167.230
AVRIL	7	33	5.610	393	1.698	67.920	20.360		203.600
MAI	8	27	4.590	317	1.468	58.720	20.811		208.110
JUIN	3	9	1.530	447	1.836	73.440	18.790		187.900
JUILLET	7	58	10.280	285	1.150	46.000	20.405		204.050
AOUT	5	24	4.080	516	2.236	89.440	24.754		247.540
SEPTEMBRE	10	86	15.580	468	1.861	74.440	22.827		228.270
OCTOBRE	6	68	11.560	398	1.720	68.800	23.692		236.920
NOVEMBRE	16	82	19.300	405	1.788	71.520	21.144		211.440
DECEMBRE	25	155	30.690	489	2.422	96.880	18.167		181.670
TOTAL	108	623	117.060	4.151	17.971	718.840	19.142		191.420
							246.071		2.460.710

RELEVÉ DES COMMUNICATIONS TELEPHONIQUES

AU DEPART ANNEE 1978

BUREAU DE GISENYI.

	COMMUNICATIONS INTERNATIONALES			COMMUNICATIONS INTERURBAINES			COMMUNICATIONS LOCALES.		
	NOMBRE	MINUTES	MONTANT	NOMBRE	MINUTES	MONTANT	NOMBRE	INDEX	MONTANT
JANVIER	19	108	24.775	383	1.790	71.600			
FEVRIER	50	334	96.470	392	1.733	69.320	25.557		255.570
MARS	20	140	26.100	323	1.539	61.560	23.268		232.680
AVRIL	21	126	21.170	297	1.574	62.960	20.915		209.150
MAI	21	114	31.230	313	1.409	56.360	24.131		241.310
JUIN	32	200	58.400	381	1.852	74.080	20.097		200.970
JUILLET	35	194	50.530	367	1.679	67.180	22.935		229.350
AOUT	21	113	25.940	394	1.976	79.040	23.228		232.280
SEPTEMBRE	21	180	56.160	445	2.467	98.680	23.234		232.340
OCTOBRE	21	123	24.590	363	1.647	65.880	29.028		290.280
NOVEMBRE	9	42	10.880	207	1.006	40.240	24.371		243.710
DECEMBRE	17	97	32.530	177	961	38.440	27.422		274.220
							24.926		249.260
TOTAL	297	1.771	458.775	4.042	19.633	785.320	289.112		2.891.120

STATISTIQUE DU TRAFIC RADIOTELEPHONIQUE INTERURBAIN

ANNEE 1978

BUREAU DE RUHENGERI.

	COMMUNICATIONS TAXABLES			COMMUNICATIONS DE SERVICE	
	NOMBRE	MINUTES	TAXE	NOMBRE	MINUTES
JANVIER	217	754	30.160	10	54
FEVRIER	281	1.201	48.040	7	41
MARS	297	1.256	50.240	17	111
AVRIL	310	1.385	55.400	3	14
MAI	321	1.357	54.280	5	33
JUIN	340	1.412	53.920	12	49
JUILLET	338	1.293	51.720	4	13
AOUT	397	1.664	66.560	12	111
SEPTEMBRE	216	1.053	42.120	13	118
OCTOBRE	258	1.005	40.200	11	49
NOVEMBRE	287	1.143	45.720	22	137
DECEMBRE	223	1.014	40.560	15	69
TOTAL	3.485	14.537	578.920	131	799

RELEVÉ DES COMMUNICATIONS TELEPHONIQUE

AU DEPART ANNEE 1978

BUREAU DE RUHENGERI.

	COMMUNICATIONS INTERNATIONALES			COMMUNICATIONS INTERURBAINES			COMMUNICATIONS LOCALES	
	NOMBRE	MINUTES	MONTANT	NOMBRE	MINUTES	MONTANT	NOMBRE INDEX	MONTANT
JANVIER	1	3	810	227	808	32.320	16.993	169.930
FEVRIER	14	64	17.460	288	1.242	49.680	14.781	147.810
MARS	4	13	3.165	314	1.367	54.680	16.844	168.440
AVRIL	3	9	2.880	313	1.399	55.960	16.860	168.600
MAI	6	28	8.260	326	1.390	55.600	15.680	155.800
JUIN	1	9	2.790	340	1.412	56.480	14.489	144.890
JUILLET	5	17	4.010	351	1.337	53.480	15.039	150.390
AOUT	6	44	10.960	409	1.775	71.000	16.564	165.640
SEPTEMBRE	2	16	4.400	229	1.171	46.840	18.276	182.760
OCTOBRE	3	18	3.060	171	711	28.440	17.166	171.660
NOVEMBRE	-	-	-	158	634	25.360	14.133	141.330
DECEMBRE	2	14	4.340	217	993	39.720	16.168	161.680
TOTAL	47	235	62.135	3.343	14.239	569.560	192.893	1.928.930

STATISTIQUE DU TRAFIC RADIOTELEPHONIQUE INTERURBAIN.-

ANNEE 1978

BUREAU DE CYANGUGU.

M O I S	COMMUNICATIONS TAXABLES			COMMUNICATIONS DE SERVICE	
	NOMBRE	MINUTES	TAXE	NOMBRE	MINUTES
JANVIER	185	443	17.720	4	20
FEVRIER	199	918	36.720	2	47
MARS	179	850	34.000	4	39
AVRIL	207	1.003	40.120	17	128
MAI	117	494	19.760	4	31
JUIN	117	447	17.880	3	25
JUILLET	52	251	10.040	2	8
AOUT	113	456	18.240	4	24
SEPTEMBRE	116	517	20.680	-	-
OCTOBRE	101	416	16.640	-	-
NOVEMBRE	151	629	25.160	3	440
DECEMBRE	-	-	-	-	-
TOTAL	1.537	6.424	256.960	43	762

La liaison Kigali - Cyangugu a été en panne durant tout le mois de décembre 1978.

RELEVÉ DES COMMUNICATIONS TELEPHONIQUES

AU DEPART ANNEE 1978

BUREAU DE CYANGUGU

M O I S	COMMUNICATIONS INTERNATIONALES			COMMUNICATIONS INTERURBAINES			COMMUNICATIONS LOCALES	
	NOMBRE	MINUTES	MONTANT	NOMBRE	MINUTES	MONTANT	NOMBRE INDEX	MONTANT
JANVIER	7	54	14.880	189	463	18.520	13.289	132.890
FEBVRIER	18	102	29.340	201	965	38.600	12.156	121.560
MARS	14	102	31.665	183	889	35.560	11.843	118.430
AVRIL	14	95	33.510	224	1.131	45.240	13.236	132.360
MAI	2	6	2.070	79	370	14.800	12.195	121.950
JUIN	1	10	3.100	117	447	17.880	19.776	197.760
JUILLET	1	4	1.440	54	259	10.360	5.949	59.490
AOUT	1	10	3.800	57	215	8.600	21.330	213.300
SEPTEMBRE	7	69	23.490	116	517	20.680	8.089	80.890
OCTOBRE	4	29	8.150	57	260	10.400	12.321	123.210
NOVEMBRE	9	96	30.670	52	211	8.440	10.029	100.290
DECEMBRE	-	-	-	-	-	-	11.631	116.310
TOTAL	78	577	182.115	1.329	5.727	229.080	151.844	1.518.440

STATISTIQUE DU TRAFIC RADIOTELEPHONIQUE INTERURBAIN.

ANNEE 1978

BUREAU DE GITARAMA.

M O I S	COMMUNICATIONS TAXABLES			COMMUNICATIONS DE SERVICE	
	NOMBRE	MINUTES	TAXE	NOMBRE	MINUTES
JANVIER	139	679	27.160	15	202
FEVRIER	11	44	1.760	-	-
MARS	28	114	4.560	1	7
AVRIL	165	957	38.280	31	252
MAI	244	1.239	49.560	23	154
JUIN	257	1.158	46.320	22	143
JUILLET	220	1.007	40.280	16	145
AOUT	39	199	7.960	6	84
SEPTEMBRE	-	-	-	-	-
OCTOBRE	115	592	23.680	4	36
NOVEMBRE	261	1.298	51.920	5	66
DECEMBRE	170	832	33.280	12	70
TOTAL	1.649	8.119	324.760	135	1.159

RELEVÉ DES COMMUNICATIONS TELEPHONIQUES

AU DEPART ANNEE 1978

BUREAU DE GITARAMA.

M O I S	COMMUNICATIONS INTERNATIONALES			COMMUNICATIONS INTERURBAINES			COMMUNICATIONS LOCALES	
	NOMBRE	MINUTES	MONTANT	NOMBRE	MINUTES	MONTANT	NOMBRE INDEX	MONTANT
JANVIER	-	-	-	154	881	35.240	2.191	21.910
FEVRIER	-	-	-	11	44	1.760	1.918	19.180
MARS	1	3	810	29	121	4.840	2.347	23.470
AVRIL	-	-	-	196	1.209	48.360	2.589	25.390
MAI	-	-	-	267	1.393	55.720	4.119	41.190
JUIN	-	-	-	279	1.301	52.040	3.103	31.030
JUILLET	1	6	1.860	236	1.152	46.080	2.804	28.040
AOUT	-	-	-	45	283	11.320	4.058	40.580
SEPTEMBRE	-	-	-	-	-	-	3.107	31.070
OCTOBRE	-	-	-	32	119	4.760	1.827	18.270
NOVEMBRE	3	19	5.890	49	221	8.840	1.992	19.920
DECEMBRE	4	12	3.720	164	783	31.320	2.101	21.010
TOTAL	9	40	12.280	1.462	7.507	300.200	32.156	321.560

STATISTIQUE DU TRAFIC RADIOTELEPHONIQUE INTERURBAIN
ANNEE 1978

BUREAU DE NYABISINDU

MOIS	COMMUNICATIONS TAXABLES			COMMUNICATIONS DE SERVICE	
	NOMBRE	MINUTES	TAXE	NOMBRE	MINUTES
JANVIER	-	-	-	-	-
FEVRIER	56	260	10.400	-	-
MARS	95	404	16.160	2	12
AVRIL	18	82	3.280	16	572
MAI	33	130	5.200	5	47
JUIN	107	428	171.120	-	-
JUILLET	76	309	12.360	4	23
AOUT	120	345	21.800	6	88
SEPTEMBRE	165	779	31.160	12	129
OCTOBRE	80	395	15.800	8	121
NOVEMBRE	175	817	32.600	3	11
DECEMBRE	199	1.034	41.360	6	29
TOTAL	1.124	5.183	207.320	79	1.193

RELEVÉ DES COMMUNICATIONS TELEPHONIQUES

AU DEPART ANNEE 1978

BUREAU DE NYABISINDU

MOIS	COMMUNICATIONS INTERNATIONALES			COMMUNICATIONS INTERURBAINES			COMMUNICATIONS LOCALES	
	NOMBRE	MINUTES	MONTANT	NOMBRE	MINUTES	MONTANT	NOMBRE INDEX	MONTANT
JANVIER	-	-	-	-	-	-	-	-
FEBVRIER	-	-	-	-	-	-	-	-
MARS	-	8	-	64	334	13.360	3.947	39.470
AVRIL	-	-	1.220	111	976	39.040	3.732	37.320
MAI	8	32	-	23	129	5.160	3.429	34.290
JUIN	2	30	8.060	33	130	5.200	2.963	29.630
JUILLET	-	-	5.100	107	428	17.120	1.350	13.500
AOUT	3	16	-	82	397	15.880	3.032	30.320
SEPTEMBRE	-	-	2.720	132	674	26.960	1.225	12.250
OCTOBRE	-	-	-	173	900	36.000	3.301	33.000
NOVEMBRE	1	7	-	16	64	2.560	3.328	33.280
DECEMBRE	8	62	1.190	45	175	7.000	4.127	41.270
			18.500	138	903	39.320	3.831	38.310
TOTAL	24	155	36.790	974	5.190	207.600	38.149	381.490

STATISTIQUE DU TRAFIC RADIOTELEPHONIQUE INTERURBAIN.

ANNEE 1978

BUREAU DE BYUMB.

MOIS	COMMUNICATIONS TAXABLES			COMMUNICATIONS DE SERVICE	
	NOMBRE	MINUTES	TAXE	NOMBRE	MINUTES
JANVIER	404	1.952	78.080	13	186
FEVRIER	325	1.486	59.440	8	88
MARS	362	1.623	64.920	29	201
AVRIL	509	2.677	107.030	38	329
MAI	326	1.593	63.720	39	473
JUIN	243	1.455	58.200	17	294
JUILLET	297	1.272	50.880	4	36
AOUT	343	1.637	65.480	11	100
SEPTEMBRE	389	1.814	72.560	22	255
OCTOBRE	341	1.501	60.040	15	107
NOVEMBRE	356	1.677	67.080	8	38
DECEMBRE	305	1.503	60.120	40	591
TOTAL	4.200	20.190	807.600	244	2.698

RELEVÉ DES COMMUNICATIONS TÉLÉPHONIQUES

AU DÉPART ANNÉE 1978

BUREAU DE BYUMBA

M O I S	COMMUNICATIONS INTERNATIONALES			COMMUNICATIONS INTERURBAINES			COMMUNICATIONS LOCALES	
	NOMBRE	MINUTES	MONTANT	NOMBRE	MINUTES	MONTANT	NOMBRE INDEX	MONTANT
JANVIER	1	20	3.000	417	2.138	85.520	3.237	32.370
FEVRIER	6	28	9.060	333	1.574	62.960	2.183	21.830
MARS	3	26	7.530	391	1.824	72.960	2.688	26.880
AVRIL	10	55	15.560	547	3.006	120.240	2.862	28.620
M AI	7	40	11.320	365	2.066	82.640	1.957	19.570
JUIN	4	22	5.610	243	1.455	58.200	2.935	29.350
JUILLET	5	41	11.970	309	1.354	54.160	2.242	22.420
A OÛT	3	25	7.560	354	1.737	69.480	2.947	29.470
SEPTEMBRE	7	31	8.670	411	2.069	82.760	2.161	21.610
OCTOBRE	8	46	12.360	224	996	39.340	2.931	29.310
NOVEMBRE	3	28	7.730	156	568	22.720	2.612	26.120
DECEMBRE	4	16	6.300	345	2.094	83.760	2.419	24.190
TOTAL	61	378	106.670	4.095	20.881	835.240	31.174	311.740

STATISTIQUE DU TRAFIC RADIOTELEPHONIQUE INTERURBAIN

ANNEE 1978

BUREAU DE KIBUNGO.-

	COMMUNICATIONS TAXABLES			COMMUNICATIONS DE SERVICE	
	NOMBRE	MINUTES	TAXE	NOMBRE	MINUTES
JANVIER	216	1.366	54.640	10	54
FEVRIER	223	1.241	49.640	26	424
MARS	177	893	35.720	39	875
AVRIL	233	1.329	53.160	16	240
MAI	201	994	39.760	10	71
JUIN	125	590	23.600	16	115
JUILLET	123	564	22.560	31	192
AOUT	77	342	13.680	51	452
SEPTEMBRE	-	-	-	-	-
OCTOBRE	-	-	-	-	-
NOVEMBRE	-	-	-	-	-
DECEMBRE	-	-	-	-	-
TOTAL	1.375	7.319	292.760	199	2.423

RELEVÉ DES COMMUNICATIONS TELEPHONIQUES

AU DEPART ANNEE 1978

BUREAU DE KIBUNGO.

MOIS	COMMUNICATIONS INTERNATIONALES			COMMUNICATIONS INTERURBAINES			COMMUNICATIONS LOCALES	
	NOMBRE	MINUTES	MONTANT	NOMBRE	MINUTES	MONTANT	NOMBRE INDEX	MONTANT
JANVIER	-	-	-	246	1.785	71.400	844	8.440
FEVRIER	2	6	1.800	249	1.665	66.600	935	9.350
MARS	-	-	-	216	1.768	70.720	869	8.690
AVRIL	-	-	-	211	1.065	42.600	506	5.060
MAI	-	-	-	249	1.569	62.760	884	8.840
JUIN	-	-	-	141	705	28.200	789	7.890
JUILLET	-	-	-	154	756	30.240	250	2.500
AOUT	-	-	-	128	794	31.760	148	1.480
SEPTEMBRE	-	-	-	-	-	-	196	1.960
OCTOBRE	-	-	-	-	-	-	612	6.120
NOVEMBRE	-	-	-	-	-	-	813	8.130
DECEMBRE	-	-	-	-	-	-	531	5.310
TOTAL	2	6	1.800	1.594	10.107	404.280	7.377	73.770

STATISTIQUE DU TRAFIC RADIOTELEPHONIQUE INTERURBAIN.

ANNEE 1978

BUREAU DE GIKONGORO

M O I S	COMMUNICATIONS TAXABLES			COMMUNICATIONS DE SERVICE	
	NOMBRE	MINUTES	TAXE	NOMBRE	MINUTES
JANVIER	-	-	-	-	-
FEVRIER	65	282	11.280	8	122
MARS	42	194	7.760	11	151
AVRIL	23	131	5.240	13	151
MAI	46	227	9.080	1	5
JUIN	68	252	10.080	20	311
JUILLET	26	118	4.720	11	97
AOUT	58	234	9.360	51	452
SEPTEMBRE	67	281	11.240	22	432
OCTOBRE	50	216	8.640	5	103
NOVEMBRE	88	474	18.960	29	507
DECEMBRE	88	413	16.520	32	410
TOTAL	621	2.322	112.880	203	2.741

RELEVÉ DES COMMUNICATIONS TELEPHONIQUES

AU DEPART ANNEE 1978

BUREAU DE GIKONGORO.

M O I S	COMMUNICATIONS INTERNATIONALES			COMMUNICATIONS INTERURBAINES			COMMUNICATIONS LOCALES		
	NOMBRE	MINUTES	MONTANT	NOMBRE	MINUTES	MONTANT	NOMBRE	INDEX	MONTANT
JANVIER	-	-	-	-	-	-	1.208		12.080
FEVRIER	-	-	-	73	404	16.160	1.658		16.580
MARS	1	6	900	53	345	13.800	1.419		14.190
AVRIL	-	-	-	12	113	4.520	1.083		10.830
MAI	-	-	-	84	265	10.600	1.161		11.610
JUIN	-	-	-	38	565	22.600	1.597		15.970
JUILLET	-	-	-	37	215	8.600	1.100		11.000
AOUT	-	-	-	109	686	27.440	999		9.990
SEPTEMBRE	-	-	-	89	713	28.520	582		5.820
OCTOBRE	-	-	-	17	108	4.320	1.412		14.120
NOVEMBRE	-	-	-	9	34	1.360	1.221		12.210
DECEMBRE	-	-	-	83	389	15.560	1.114		11.140
TOTAL	1	6	900	654	3.837	153.480	14.554		145.540

STATISTIQUE DU TRAFIC RADIOTELEPHONIQUE INTERURBAIN.

ANNEE 1978

BUREAU DE KIBUYE.-

M O I S	COMMUNICATIONS TAXABLES			COMMUNICATIONS DU SERVICE	
	NOMBRE	MINUTES	TAXE	NOMBRE	MINUTES
JANVIER	182	896	35.840	-	-
FEVRIER	176	884	35.360	8	177
MARS	179	926	37.040	29	572
AVRIL	23	239	5.560	7	84
MAI	8	39	1.560	3	18
JUIN	-	-	-	-	-
JUILLET	-	-	-	-	-
AOUT	-	-	-	-	-
SEPTEMBRE	-	-	-	-	-
OCTOBRE	-	-	-	-	-
NOVEMBRE	-	-	-	-	-
DECEMBRE	22	88	3.520	3	76
TOTAL	590	2.972	118.880	50	927

RELEVÉ DES COMMUNICATIONS TELEPHONIQUES

AU DEPART ANNEE 1978

BUREAU DE KIBUYE.

M O I S	COMMUNICATIONS INTERNATIONALES			COMMUNICATIONS INTERURBAINES			COMMUNICATIONS LOCALES	
	NOMBRE	MINUTES	MONTANT	NOMBRE	MINUTES	MONTANT	NOMBRE INDEX	MONTANT
JANVIER	1	11	3.300	106	997	39.880	5.682	56.820
FEVRIER	-	-	-	184	1.061	42.440	5.837	58.370
MARS	-	-	-	208	1.498	59.920	5.195	51.950
AVRIL	-	-	-	30	223	8.920	5.585	55.850
MAI	-	-	-	11	57	2.280	6.678	66.780
JUIN	-	-	-	-	-	-	-	-
JUILLET	-	-	-	-	-	-	2.965	29.650
AOUT	-	-	-	-	-	-	6.596	65.960
SEPTEMBRE	-	-	-	-	-	-	11.929	119.290
OCTOBRE	-	-	-	-	-	-	5.222	52.220
NOVEMBRE	-	-	-	-	-	-	5.412	54.120
DECEMBRE	-	-	-	-	-	-6.560	6.102	61.020
TOTAL	1	11	3.300	644	4.000	160.000	67.203	672.030

STATISTIQUE DU TRAFIC RADIOTELEPHONIQUE INTERURBAIN ANNEE 1978

RECAPITULATIF DE TOUTES LES STATIONS.

MOIS	COMMUNICATIONS TAXABLES			COMMUNICATIONS DE SERVICE	
	NOMBRE	MINUTES	TAXE	NOMBRE	MINUTES
JANVIER	2.538	11.537	461480	52	516
FEVRIER	2.759	13.059	522360	90	1.073
MARS	3.207	14.653	686120	180	2.774
AVRIL	3.478	15.156	711200	206	1.751
MAI	3.209	14.317	572680	116	1.005
JUIN	3.330	15.030	601200	116	1.082
JUILLET	2.892	12.401	696040	112	773
AOUT	3.459	15.818	734240	210	1.780
SEPTEMBRE	2.996	13.899	553400	120	1.221
OCTOBRE	2.881	12.808	612320	92	565
NOVEMBRE	3.014	14.403	676120	119	1.475
DECEMBRE	2.757	13.549	741960	274	2.992
TOTAL	36.520	166.530	7569120	1.687	17.010

RECETTES TELEPHONIQUES PERCUES - ANNEE 1978.

LIBELLE	JANVIER	FEVRIER	MARS	AVRIL	MAI	JUIN
Taxes sur Communications Téléphoniques	3.123.687	484.040	159.445	12.407.812	3.681.971	5.436.665
Redevance sur abonnement Téléphonique	97.000	60.360	44.300	4.239.810	623.760	374.400
Redevance sur station Radio-électrique privés	-	24.000	26.000	1.371.200	130.300	135.000
Divers sur Téléphones	157.406	19.763	201.350	977.134	40.340	93.967
Cautionnement sur Téléphones	60.000	29.000	15.000	130.000	35.000	36.000
Location de circuit téléphonique	-	-	-	-	-	-
Total	3.438.093	617.163	446.095	19.125.956	4.511.371	6.076.032

RECETTES TELEPHONIQUES PERCUES - ANNEE 1978.

JUILLET	AOUT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DECEMBRE	TO TAUX
580.635	9.022.920	211.205	327.730	15.669.193	3.855.875	54.961.178
100.400	569.560	26.750	24.000	453.620	122.690	6.736.650
-	142.600	36.000	6.000	67.300	6.500	1.944.900
8.750	164.800	4.000	20.322	348.581	96.224	2.132.637
6.000	60.000	3.000	-	120.000	39.000	533.000
-	-	-	-	-	-	-
695.785	9.959.880	280.955	378.052	16.658.964	4.120.289	66.308.365

TABLEAU DES RECETTES DU SERVICE DES TELECOMMUNICATIONS PERIODE DE 1971 - 1978

	1971		1972		1973		1974	
	Enregistr.	Perçues	Enregistr.	Perçues	Enregistr.	Perçues	Enregistr.	Perçues
Tax. sur télgr. dépos.	14.248.333	9.055.081	17.930.200	9.984.693	22.855.149	11.055.336	23.090.730	11.851.590
Tax. sur cions téléph.	17.311.499	10.907.575	22.122.600	150.252.293	38.879.714	27.500.000	54.974.214	31.621.931
Tax. sur cions télex	6.965.751	4.967.451	7.066.500	6.838.060	12.359.710	7.000.000	19.384.364	14.087.620
Red. sur abon. téléph.	3.893.893	3.893.893	4.084.100	4.084.145	6.340.000	4.722.645	11.855.160	5.922.140
Red. sur abon. télex	108.763	108.763	238.200	238.200	201.100	134.400	338.400	283.800
Red. sur adres. tél. enregist.	123.000	123.000	141.300	141.300	189.500	151.200	114.150	114.150
Red. sur stat. radio priv.	450.916	450.916	685.006	685.006	842.500	682.200	792.100	792.100
Cautionnement	260.000	260.000	311.600	311.600	427.768	427.768	368.000	368.000
Quote-part sur trafic à l'origine de l'étranger	-	417.563	1.695.300	355.118	520.000	985.440	4.958.205	-
Divers	705.874	705.874	366.700	366.700	741.685	741.685	741.685	2.984.631
Location circuit télex	-	-	-	-	-	-	-	-
Location circuit téléphonique	-	-	-	-	-	-	-	-
T o t a u x	44.068.029	30.889.616	54.641.506	39.030.115	83.358.126	53.400.674	118.859.954	68.025.962

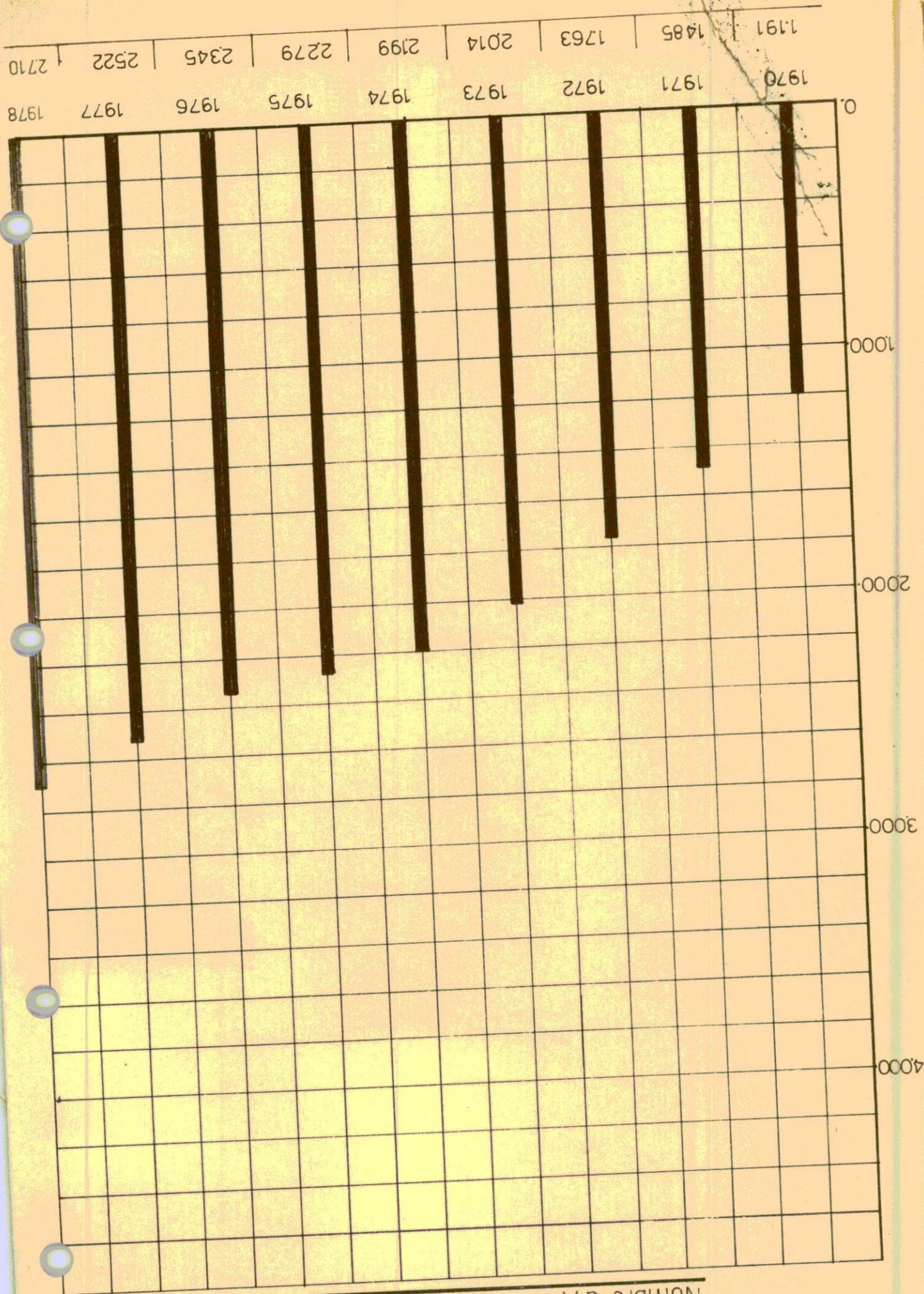
N.B. : Le tableau représente les recettes perçues des communications privées des Télécommunications et les recettes enregistrées globales. Les recettes de communications de Service publics (Ministère) sont versées directement au compte de l'Ordonnateur - Trésorier.

TABLEAU DES RECETTES DU SERVICE DES TELECOMMUNICATIONS PERIODE 1971 - 1978

	1975		1976		1977		1978	
	Enregistr.	Perçues	Enregistr.	Perçues	Enregistr.	Perçues	Enregistr.	Perçues
Taxe sur télég. dépos.	38.485.850	13.737.629	40.900.935	14.249.007	44.893.180	22.861.115	51.299.594	30.168.504
Taxe sur cions téléphonique	88.504.811	52.122.729	89.401.682	53.070.007	89.120.575	48.573.475	99.322.071	54.991.178
Taxe sur cions téléx.	35.998.501	26.745.521	32.981.003	28.936.785	30.709.368	23.655.004	32.731.247	28.663.885
Red. sur abon. téléphonique	12.851.940	6.579.527	15.549.600	6.376.435	16.272.180	5.982.650	23.926.810	6.736.650
Red. sur abon. téléx	1.531.280	1.531.280	1.531.280	482.600	482.600	1.199.108	1.575.000	1.529.700
Red. sur adres. tél. enreg.	95.000	136.200	136.200	143.000	143.000	143.000	143.000	134.200
Red. sur stat. radio priv.	2.475.200	1.301.400	2.499.969	1.720.660	3.707.300	2.502.000	2.668.750	1.942.400
Cautionnement	229.000	117.000	396.000	279.000	519.000	519.000	600.000	530.000
Quote-part sur trafic à l'origine de l'étranger	-	-	-	512	-	-	-	-
Divers	3.019.138	3.019.138	3.731.062	3.274.970	2.884.556	2.884.556	3.730.430	2.093.387
Location circuit téléx	-	-	-	-	1.904.308	1,904.308	5.932.016	1.709.019
Location circuit réléph.	-	-	-	-	94.620	94.620	80.000	-
T o t a l	183.190.720	105.249.222	186.079.851	108.526.176	191.352.567	110.318.876	222.004.118	128.498.923

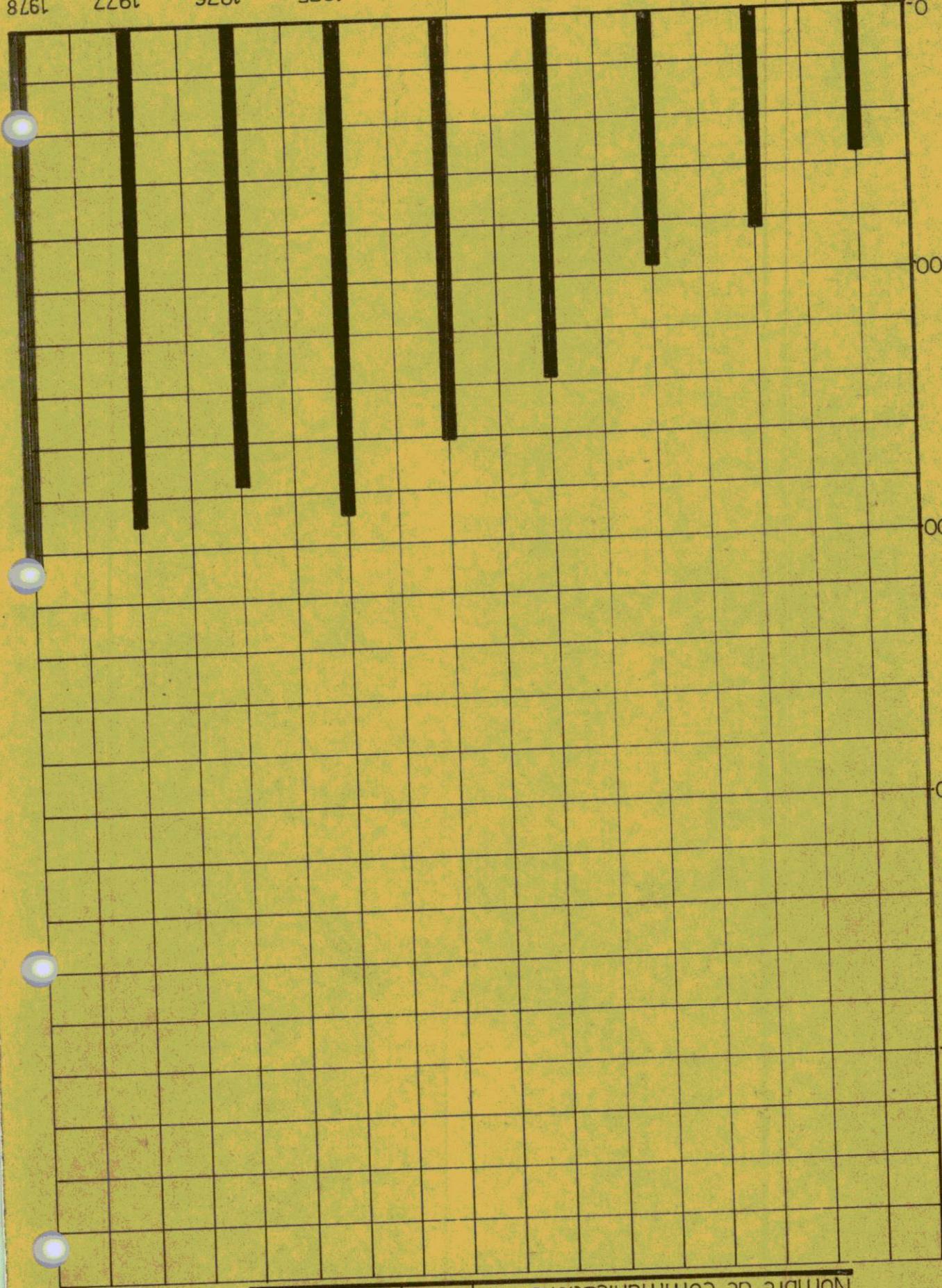
N.B. : Le tableau représente les recettes perçues des communications privées des Télécommunications et les recettes enregistrées globales. Les recettes de Communications des Services Publics (Ministères) sont versées directement au Compte de l'Ordonnateur-Trésorier.

Nombre d'Abonnés au Téléphones



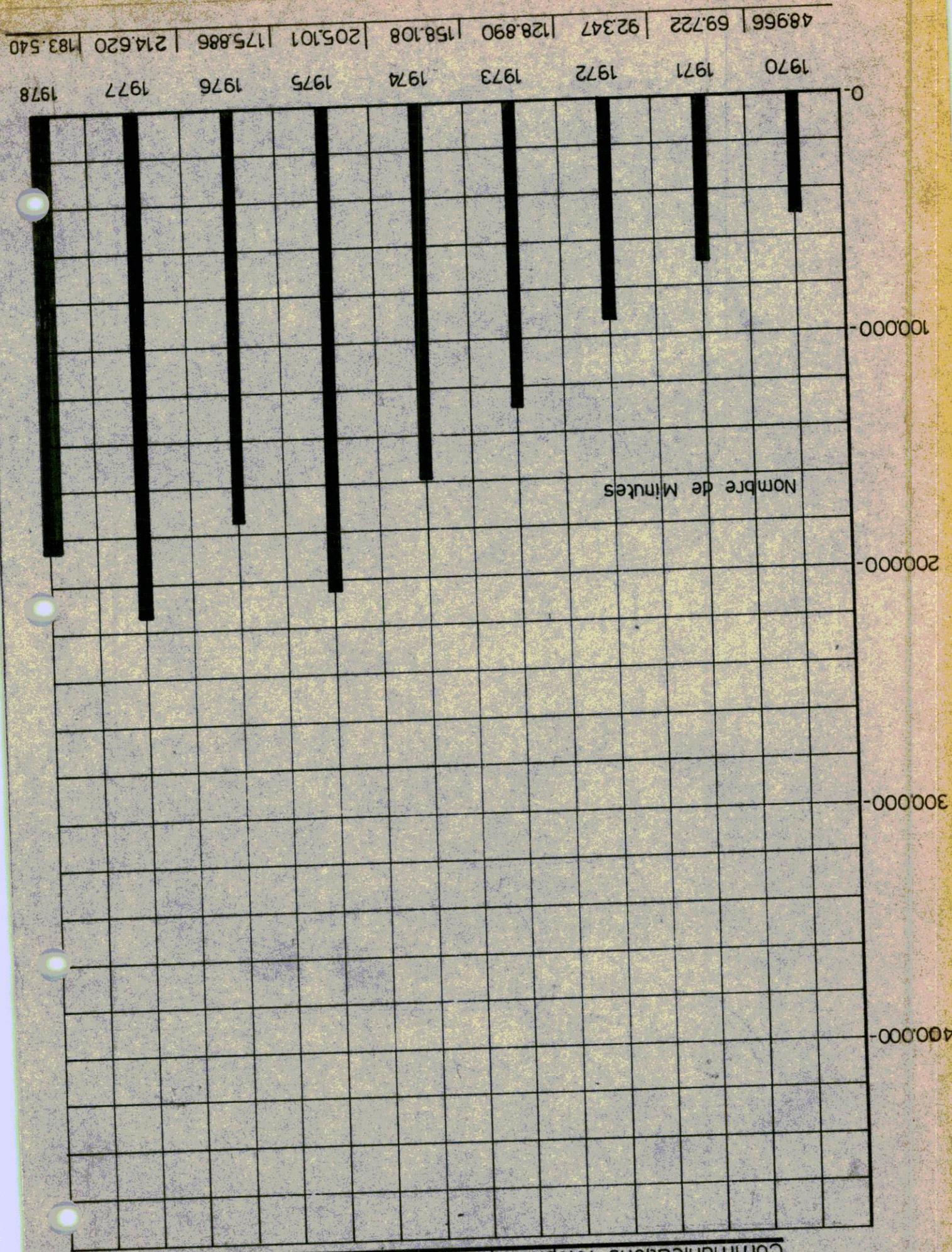
1382.327 | 2098.016 | 2418.487 | 3456.360 | 4027.108 | 4744.921 | 4421.817 | 4776.778 | 5384.994

1970 1971 1972 1973 1974 1975 1976 1977 1978

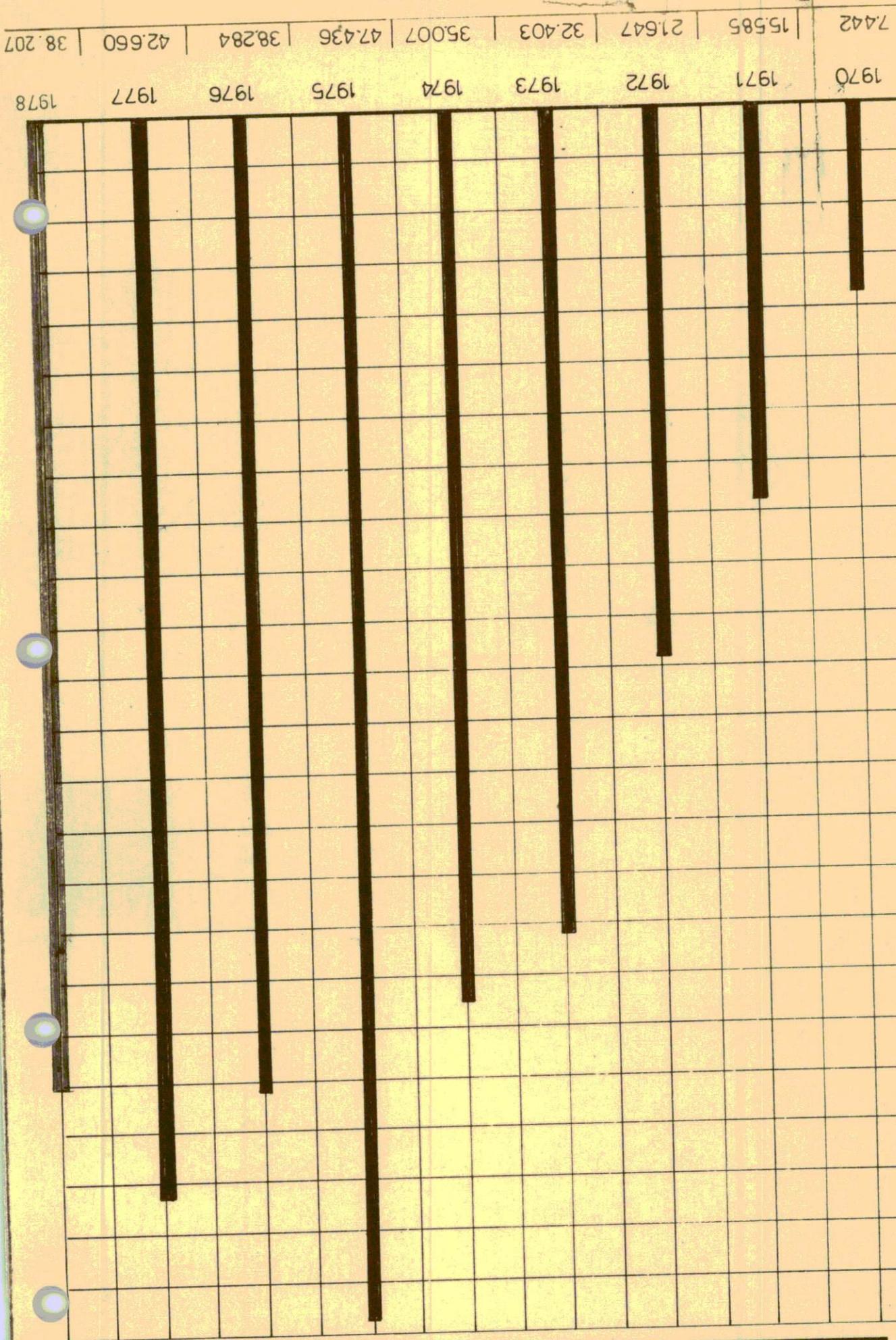


Nombre de communications Téléphoniques Locales

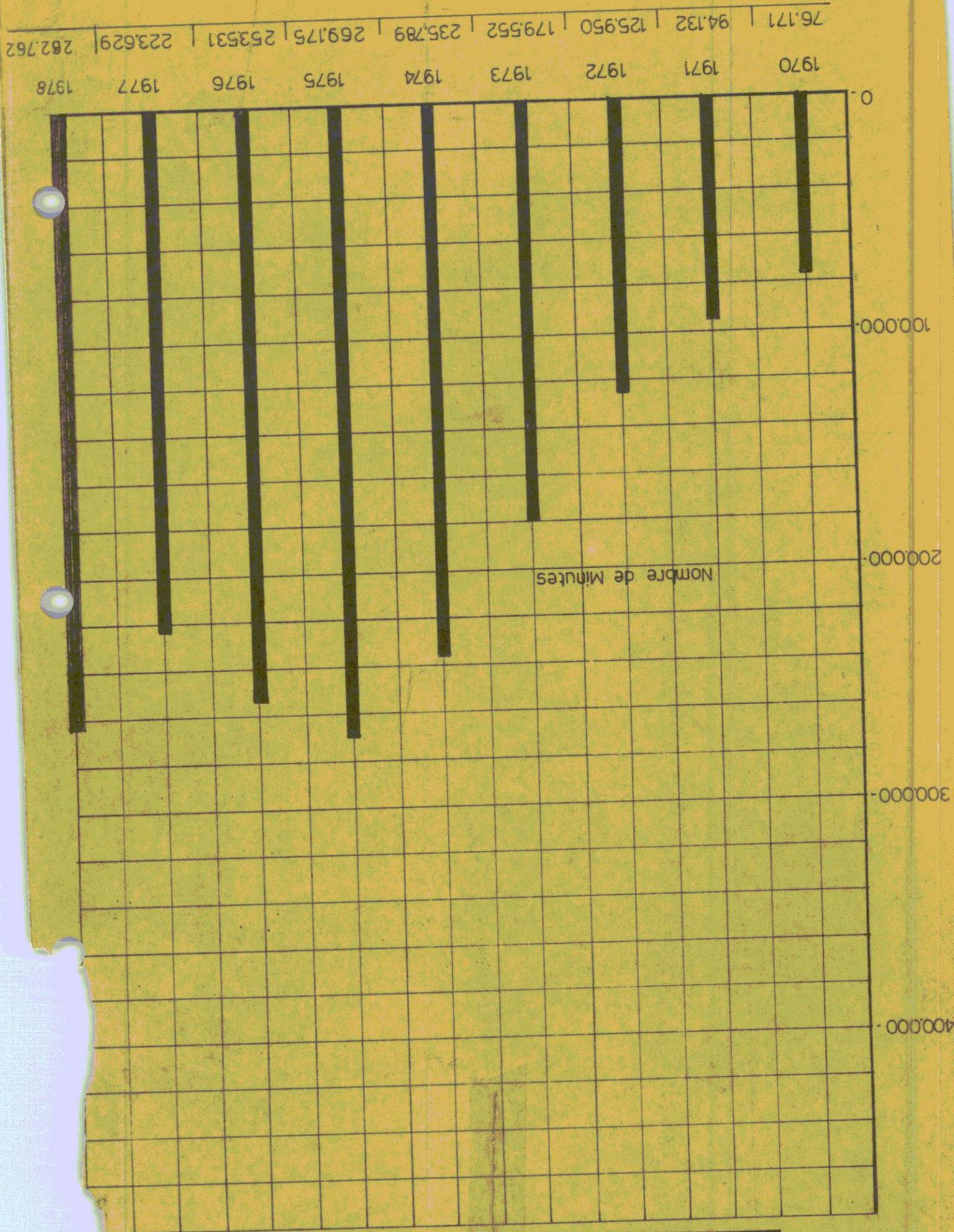
Communications Téléphoniques Interurbaines



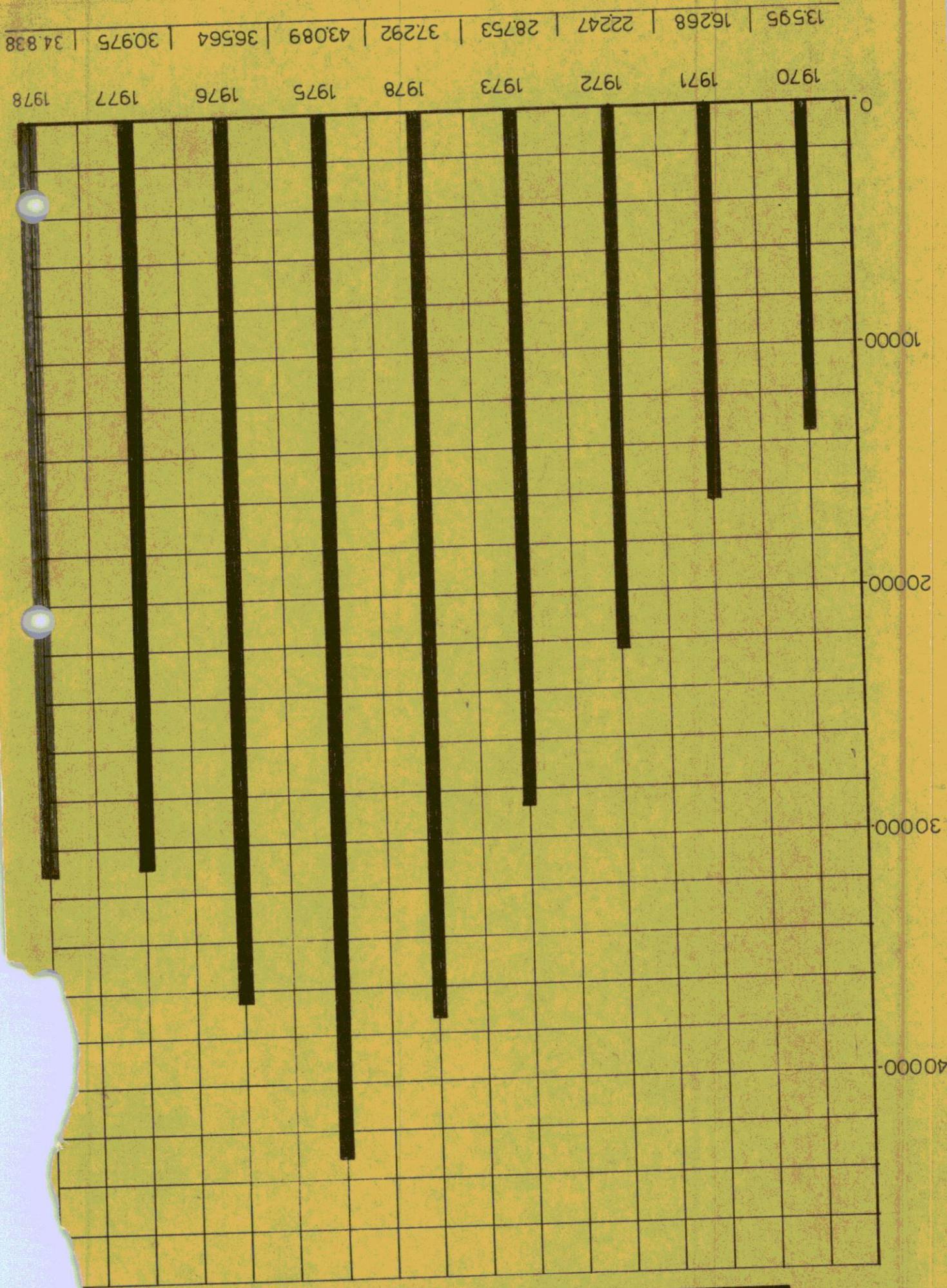
Nombre de communications téléphoniques interurbaines



Nombre de communications Telephoniques Internationales



Nombre de communications Téléphoniques Internationales



1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978
8	12	13	13	13	14	15	19	24	36	44	47	54	60



Nombre d'Abonnés au Téléx

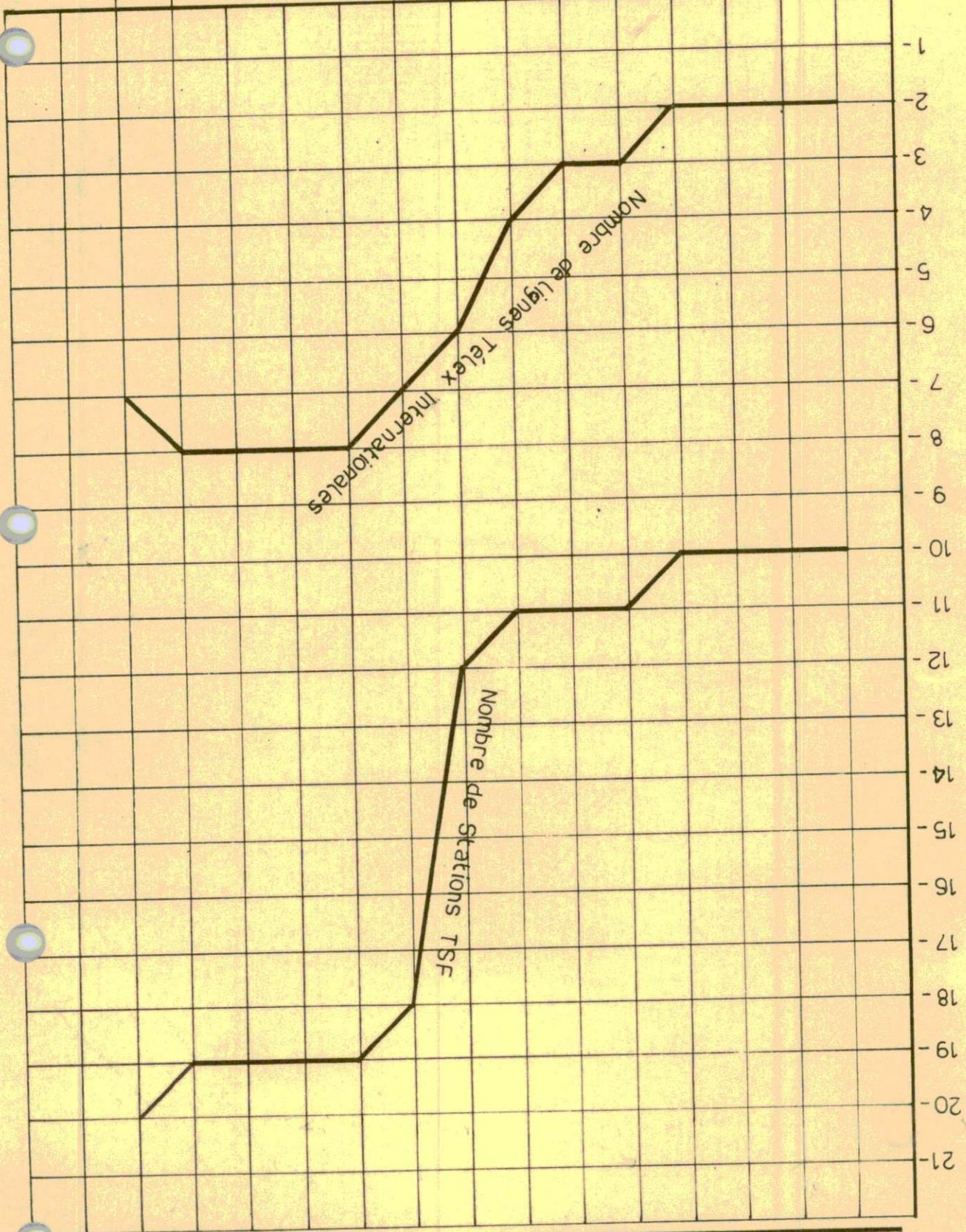
42.853	1970
62.511	1971
82.382	1972
82.828	1973
344.057	1974
485.529	1975
497.987	1976
437.870	1977
453.207	1978



Traffic Télex (Nombre de Minutes)

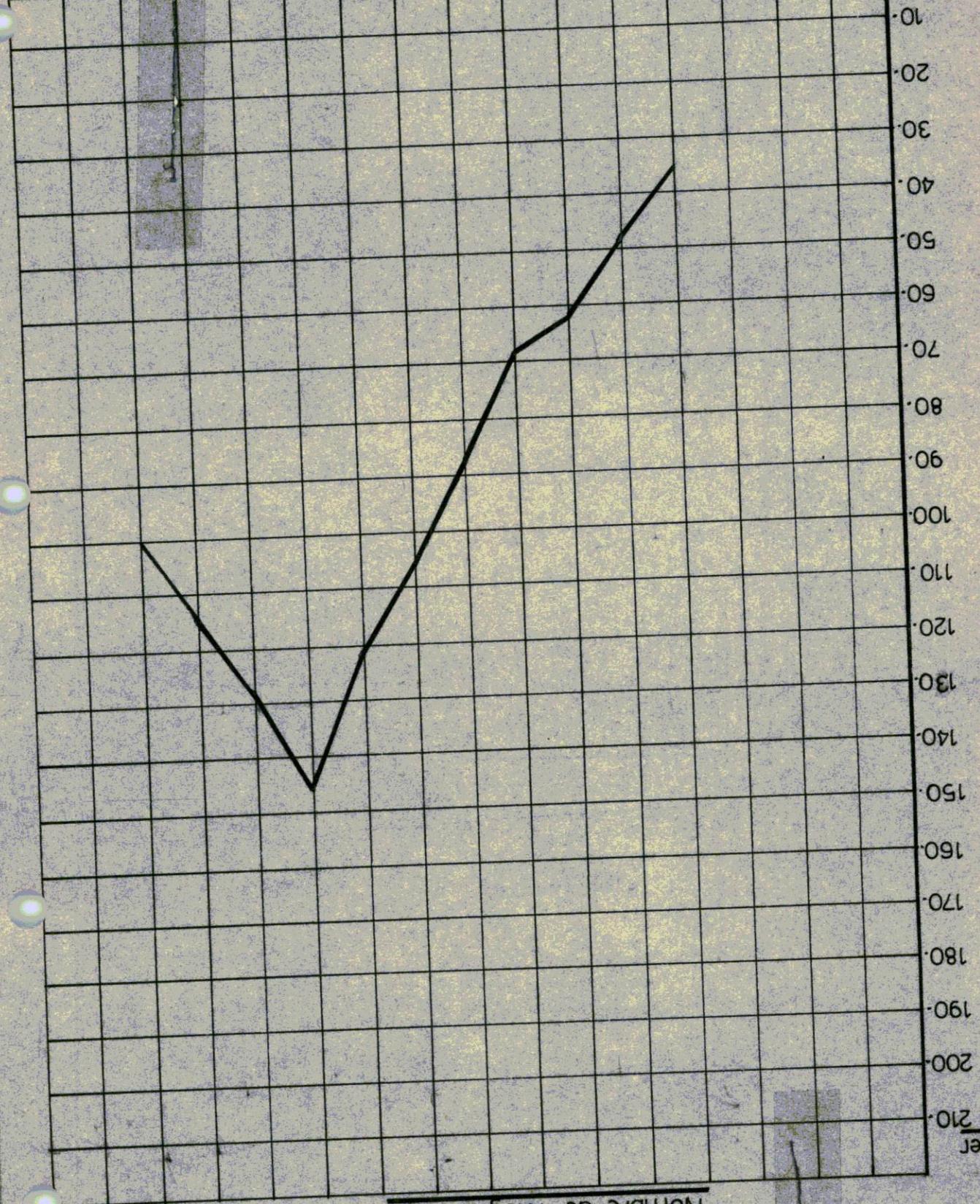
En Millier

Nombre de Stations TSF + Nombre de lignes Télex Internationales.



Year	Nombre de Stations TSF	Nombre Lignes Télex Internat.
1965	19	2
1966	20	3
1967	20	3
1968	20	3
1969	20	3
1970	20	3
1971	20	4
1972	20	5
1973	20	6
1974	12	6
1975	11	8
1976	11	8
1977	10	8
1978	10	7

37621	1965
72461	1966
77999	1967
35217	1968
48086	1969
61813	1970
68910	1971
87550	1972
106119	1973
120482	1974
145613	1975
125578	1976
114042	1977
99965	1978



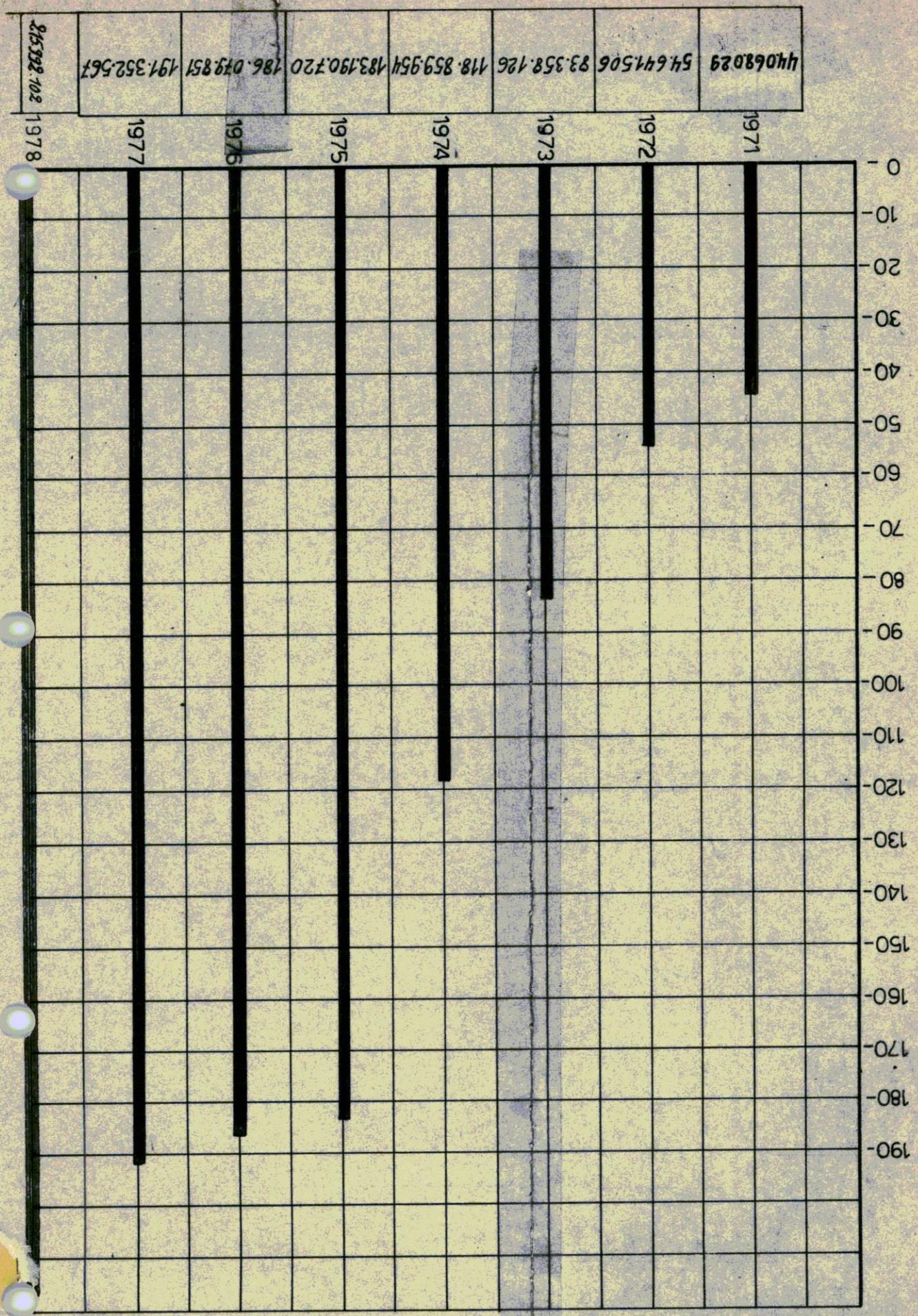
Nombre de Télégrammes

Traffic Télégraphique (Nombre de Mots)

En Million



Recettes enregistrées du service des Télécoms. (en millions) Période 1971-1978



CHAPITRE IV.-

DIRECTION GENERALE DE L'AERONAUTIQUE.

4.1. GENERALITES

Les attributions de la Direction Générale de l'Aéronautique couvrent deux domaines, l'Aviation Civile et la Météorologie, dont les activités au cours de l'année 1978 sont exposées dans le présent rapport. Celui-ci traite des moyens dont disposent les services, des réalisations effectuées, de celles en cours, des difficultés rencontrées et des perspectives pour l'avenir.

Outre les tâches habituelles d'exploitation et de fonctionnement, l'année 1978 aura été marquée par des réalisations importantes sur l'aéroport de Kigali-Kanombe tant dans le domaine des équipements (ILS, DME, BALISAGE) que dans celui de l'infrastructure proprement dite (Garage S.I.S., Hangar Caravelle, réparation de la piste). L'année 1978 aura également vu le démarrage par l'étude confiée à la Société SOFREAVIA, d'une vaste opération de développement de l'aéroport de Kigali-Kanombe qui lui permettra de faire face, dans les années prochaines, aux exigences nouvelles du transport aérien.

Dans le domaine de la Météorologie, le Centre Météorologique National de Kigali (CMN) relié aux stations intérieures par un système de radio-communication BLU a continué à rassembler des données météorologiques pour servir des usagers nationaux et internationaux. Ce Centre a également joué son rôle lui confié par l'Organisation Météorologique Mondiale de servir de transit de renseignements météorologiques entre Bujumbura et Nairobi.

En plus du bulletin climatologique de la République Rwandaise pour l'année 1977 sorti en juin 1978 la Division de Climatologie a publié une brochure des moyennes de pluies de l'ensemble du réseau et ce depuis 1907 jusqu'en 1975.

Le bureau régional de Kigali du Projet d'études hydrométéorologiques des bassins des lacs Victoria, Kyoga et Mobutu Sese Seko a continué ses travaux habituels de jaugeages, d'observation et d'entretien des stations.

4.2. PERSONNEL DE LA DIRECTION GENERALE DE L'AERONAUTIQUE

4.2.1. Personnel en service

Personnel rwandais au 31 décembre 1978.

	Direction Générale	Aviation Civile	Météo	Totaux
Directeur Général	1	-	-	1
Directeurs	-	1	1	2
Chefs de Division	-	2	3	5
Chefs de Bureau	-	1	5	6
Secrét.d'Administration	-	4	2	6
Autres fonct.s/statut	-	57	37	94
Agents s/contrat	-	272	31	303
Totaux	1	337	79	417

/..

Personnel d'assistance technique au 31 décembre 1978.

	Direction Générale	Aviation Civile	Météo	Totaux
Expert O.M.M.	-	-	1	1
Experts belges	-	3	1	4
Experts français	-	2	-	2
Totaux	-	5	2	7

4.2.2. Formation du personnel4.2.2.1. Personnel en formation

Aviation Civile :

- Mr. BICAMUMPAKA B. poursuit en Allemagne, depuis 1973 des études d'ingénieur radio. Son retour est prévu en 1979
- Mr. NTAMAGEZA reçoit en France une formation de mécanicien avion depuis 1975. Son retour est prévu en 1979.
- Mr. NIZEYIMANA reçoit en France une formation de mécanicien avion depuis 1976. Son retour est prévu en 1979.
- Mr. SIMBIZI Stanny reçoit à EAMAC de Niamey une formation de contrôleur avion depuis 1977. Son retour est prévu en 1980.
- Mr. MUGANZA E. suit des études d'ingénieur de la navigation aérienne, à l'ENAC de Toulouse. Son retour est prévu en 1980.

Météorologie:

- Mr. BIZILANA Athanase poursuit sa formation sur 4 ans de Météorologiste cl. II à l'I.H.F.R. d'Oran depuis octobre 1977.
- Mr. KAYIRANGA Théoneste poursuit également à Oran sa formation de météorologiste cl. II depuis octobre 1977.
- Mr. MUHIZI Théodomir poursuit à Oran une formation de météorologiste cl. III depuis décembre 1978.
- Mr. HABINEZA François est en formation cl. III à Oran depuis décembre 1978.
- Mr. ZABANYINSHI Alfred est en formation cl. III à Oran depuis décembre 1978
- Mr. NIZEYIMANA Fidèle est en formation cl. III à Oran décembre 1978.
- Mr. RUBANDA Léonidas a suivi à Lannion (France) un stage en interprétation des photos satellites de septembre 1977 à janvier 1978.
- L'E.N.A.M. de Kigali forme depuis octobre 1978 la quatrième promotion de météorologiste cl. IV.
La session compte 12 stagiaires.

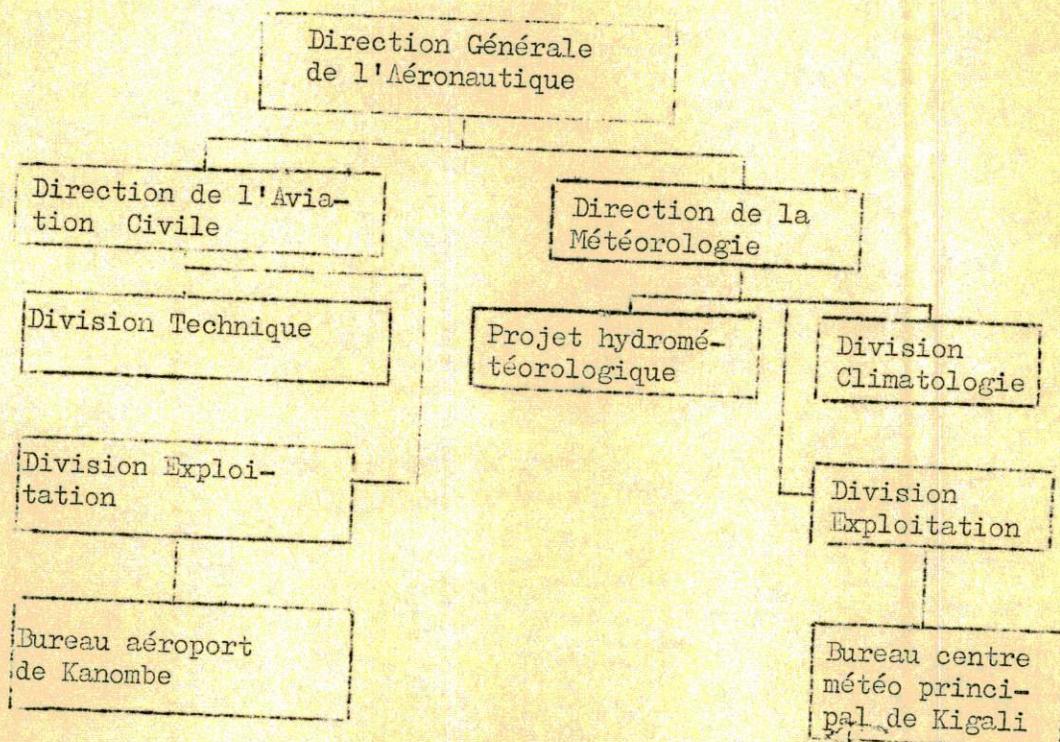
/..

4.3. ORGANISATION ADMINISTRATIVE ET ORGANIGRAMME

La structure administrative de la Direction Générale de l'Aéronautique demeure celle mise en place par l'arrêté présidentiel du 30 juin 1976.

Cependant, en décembre 1977, une décision du Projet Hydromet a confié au Gouvernement Rwandais, à partir du 1er juillet 1978, la responsabilité administrative, technique et financière du bureau régional de Kigali.

L'organigramme de la Direction Générale est illustré ci-dessous :



4.4. ACTIVITES ET REALISATIONS EN 1978

4.4.1. Aviation Civile

4.4.1.1. Infrastructure

4.4.1.1.1. Travaux réalisés

1. Aéroport de Kigali-Kanombe :
 - Construction du garage SIS
 - Installation du système ILS
 - Remise en état du balisage de piste
 - Réfection de la piste
 - Installation de deux nouveaux émetteurs au LM et LO
 - Installation du dispositif DME
 - Installation d'un nouveau Fac-Simile
2. Aérodrome de Gisenyi :
 - Adduction d'électricité
 - Entretien courant
 - Installation d'un V.H.F. provisoire
3. Aérodrome de Ruhengeri :
 - Adduction d'eau
4. Autres aérodromes :
 - Entretien courant.

/..

4.4.1.1.2. Travaux en cours :

1.- Aéroport de Kigali.

- Construction du hangar Caravelle
- Construction du hangar fret
- Achat d'un équipement BLU
- Achat de la sonorisation de l'aérogare
- Achat du matériel d'entretien du salon d'honneur
- Extension de l'aire de stationnement

4.4.1.1.3. Dossiers en cours :

1.- Aéroport de Kigali.

- Etude de développement économique de l'aéroport de Kigali
- Réfection des aérodromes Butare et Gisenyi
- Raccordement de l'aéroport sur l'adduction d'eau Icyanya-clobal
- Electrification du garage SIS
- Aménagement de la piste pour avions gros porteurs
- Transformation du SIS existant
- Dossier technique des voies d'accès au hangar fret
- Adduction d'eau et d'électrification du hangar Caravelle
- Voies d'accès au hangar Caravelle.

4.4.1.1.4. Services techniques :

1. Services Electricité et Electromécanique

L'éclairage du parking dont nous disposons actuellement ne satisfait plus aux besoins de l'aéroport, d'autres pylônes sont à prévoir dans l'extension du tarmac.

La centrale électrique est saturée, une demande de budget a été faite pour 1979.

2. Service Radio.

La liaison RTT Kigali-Nairobi tombée en panne depuis le 09 juillet 1977 a repris son fonctionnement normal mi-octobre 1978.

La liaison Kigali-Bujumbura sur RTT a fonctionné sporadiquement par le canal du Mux du service des télécommunications. Ce problème persistera tant que l'Aéronautique ne sera pas indépendante des télécommunications.

L'émetteur H.F. phonie à quatre fréquences pour les fréquences AIR-SOL à livrer par la Belgique n'est toujours pas arrivé.

Le réseau intérieur a très bien fonctionné.

Le centre d'émission ainsi que le centre de réception ont donné entière satisfaction.

Le radiophare Kigali a très mal fonctionné, c'est un matériel très ancien est à renouveler.

Le radiophare de Gabiro et celui de Butare ont donné entière satisfaction.

La télécommande du L.O. n'a pas pu être remise en service, un autre ensemble est à commander sur le budget 1979.

Les camions anti-feu n'étant pas déparasités, les petits émetteurs récepteurs n'ont pas pu être montés à bord.

3. Garage

L'aéroport de Kigali est doté de 5 véhicules anti-feu, une camionnette pour les services techniques, en tout nous ne disposons que de deux chauffeurs.

4. Installations aériennes.

- Le bloc technique est à repeindre avant le Sommet-Franco Africain;
- AMSAR n'a pas pu nous réparer la citerne à eau se trouvant à la base de la tour de contrôle de Kigali;
- La piste d'envol est à renforcer;
- Sur le budget 1979 il est à acheter de la peinture pour terminer les travaux de marquage diurne de l'axe de la piste et des bords de piste;
- La clôture est à réparer
- Les routes intérieures de l'aéroport sont impraticables;
- L'aéroport de Kigali n'a pas d'eau depuis longtemps. l'ELECTROGAZ n'étant pas à mesure de résoudre ce problème, il a été demandé au Ministre du Plan de nous inclure dans le projet d'adduction d'eau ICYANYA-GLOBATE, la réponse est positive mais il faut atteindre la réalisation du projet;
- La piste de Kamembe a besoin d'une nouvelle couche d'asphalte;
- Pour l'entretien des bâtiments, une demande a été formulée au Ministère des Travaux Publics et de l'Equipement en avril 1978 mais nous n'avons toujours pas eu de suite;
- Concernant l'entretien des pistes de Butare et Gisenyi, une demande d'intervention a été faite au Ministère des Travaux Publics et de l'Equipement en janvier 1978; Nous avons déjà établi un devis estimatif des réparations.

5. Pistes d'envol

a) Piste d'envol de Kigali -- Kanombe

Malgré les réparations effectuées, on constate que la piste se déchire à tout moment et à différents endroits. Il faudrait une réfection générale en y ajoutant une autre couche d'asphalte.

Pour réduire les coûts d'exploitation du transport aérien, les compagnies aériennes exigent la mise en service d'avions gros porteurs sur les lignes desservant Kigali. Pour permettre l'accès de ces appareils à Kigali, il est nécessaire d'apporter des modifications aux caractéristiques des aires de mouvement, portant les points suivants :

- Protection des accotements
- Protection des extrémités de piste
- Balisage lumineux
- Raquettes de retournement
- Aire de stationnement
- Marques de guidage

b) Parking avions

Son agrandissement s'avère urgent pour se préparer à l'admission des avions de différentes catégories lors du prochain Sommet Franco-Africain. Il y a lieu de signaler qu'une deuxième voie d'accès à la piste est nécessaire vue l'accroissement du trafic aérien.

/..

c) Piste d'envol de Gisenyi.

En saison de pluie, la piste de l'aérodrome de Gisenyi est rendue dangereuse par l'existence de zones boueuses où les avions forment des ornières et risquent de s'embourber. Il convient donc à ces emplacements critiques d'enlever les matériaux impropres et de les remplacer par des scories volcaniques présentant les qualités de portance désirables.

d) Piste d'envol de Butare.

La piste de l'aérodrome de Butare, dont la chaussée est réalisée en latérite, présente un profil en travers extrêmement déformé par l'usure due au trafic de l'érosion des eaux de ruissellement.

Des ornières se sont formées, qui nuisent au bon écoulement de l'eau de pluie et qui surtout peuvent provoquer des écarts et des sorties de piste des avions qui manoeuvrent sur l'aérodrome. Il faudrait remettre cette piste en état, par l'exécution d'un rechargement.

e) Piste d'envol de Kamembe.

On trouve des arrachements tout au long de cette piste, il faudrait une autre couche d'asphalte.

6. Bâtiments techniques et Administratifs.

a) Aérogare (Aéroport de Kigali)

Nul n'ignore les difficultés qui se posent à l'Aéroport International de Kigali pour accueillir les passagers au départ et à l'arrivée. Considéré comme provisoire voilà il y a 12 ans sa capacité d'accueil devient de plus en plus dépassée. Un financement de construction d'un aérogare définitif devrait mériter une attention particulière.

Le plancher de l'actuel aérogare est difficile à maintenir en état de propreté, il faudrait un autre revêtement qui répondrait mieux aux moyens dont le pays dispose.

Le problème de l'eau pose un sérieux handicap, l'eau n'arrivant pas dans les installations on est forcé de puiser en ville ou ailleurs par les camions anti-incendie de l'aéroport et de verser de l'eau dans les lieux d'aisance manuellement.

L'ELECTROGAZ a été contacté plusieurs fois mais aucune solution n'a été encore trouvée.

b) Aérogare (Aéroport de Kamembe).

Ce bâtiment de l'Aéroport est en voie de destruction par manque d'entretien. Les portes et les fenêtres sont détériorées. Les vitres sans mastic, les murs sans peintures, enfin tout le bloc risque de s'écrouler.

c) Aérodrome de Butare.

Le bâtiment administratif de cet aérodrome est trop petit pour abriter les services de l'Aviation Civile et ceux de la Météorologie.

Un plan de transformation a été établi mais il faut un financement.

d) Aérodrome de Gabiro.

Cet aérodrome est dépourvu d'un bâtiment administratif. Le personnel travaille dans un baraque qui a des fenêtres sans vitres, les portes abîmées etc... Les correspondances ont été échangées avec le Ministère des Travaux Publics et de l'Équipement mais en vain.

e) L'aérodrome de Ruhengeri.

Le bâtiment administratif existant ne peut plus abriter les services de l'aviation civile et ceux de la météorologie. Il est petit pour en contenir.

Néanmoins il existe un bâtiment à côté de la piste et ce bâtiment peut être récupéré et le transformer en plusieurs bureaux.

Le plan de transformation a été fait. Il ne reste que le financement.

4.4.1.2. Exploitation.

4.4.1.2.1. Service du matériel volant.

Le service du matériel volant s'est occupé de dix-huit avions en ce qui concerne les inspections en vue de délivrance et de revalidation des certificats de navigabilité à savoir :

S.T.A.R.	9XR-MD = NAVAJO PA 31
	9XR-MA = AZTEC PA 23-250
	9XR-MF = COMMANCHE PA 24-250
	9XR-VE = TWIN COMMANCHE PA 30
	3D -MVM= NAVAJO PA 31
PRESIDENCE	9XR-CH = CARAVELLE SE 210
AIR - RWANDA	9XR-KG = ISLANDER BN 2A-3
	9XR-KA = ISLANDER BN 2A-3
MINADEF	9XR-GV = ISLANDER BN 2A-21
	9XR-GW = ISLANDER BN 2A-21
AEROCLUB DE KIGALI	9XR-AK = GESSNA 150
AEROCLUB DE CYANGUGU	9XR-YM = SUPER CRUISER PA 12
MR. LEKEU	9XR-PL = CESSNA 206
	9XR-LL = CESSNA 182
MME. ALVAREZ	F-ODJH = ROBIN DR 300/120
MR. BROWN	9XR-MP = CHEROKEE SIX PA 32 -260
MR. DE BRY	9XR-JD = AZTEC PA 23-250

N.B.: L'avion 3D-MVM de la STAR garde l'immatriculation du SWAZILAND sur l'autorisation de la Direction Générale de l'Aéronautique. L'avion F-DDJH garde également l'immatriculation française sur l'autorisation de la Direction Générale de l'Aéronautique en attendant sa nouvelle immatriculation rwandaise.

Revalidation de certificats de navigabilité.

18 revalidations du certificat de navigabilité ont été effectuées dans la période du 1er janvier au 31 décembre 1978 pour les avions suivants :

9XR-MD = 2 revalidations	9XR-GW = 1 revalidation
9XR-MA = 2 revalidations	9XR-GV = 2 revalidations
9XR-MF = 1 revalidation	9XR-LL = 1 revalidation
9XR-VE = 2 revalidations	9XR-PL = 0 revalidation
9XR-KG = 1 revalidation	9XR-CH = 2 revalidations
9XR-KA = 0 revalidation	9XR-YM = 0 revalidation
9XR-MP = 2 revalidation	9XR-MW = 1 revalidation
9XR-AK = 1 revalidation	9XR-JD = 0 revalidation

- Quant à l'avion 30-MVM, sa dernière revalidation du CDN a été effectuée par l'état d'immatriculation sur le rapport établi par le mécanicien de la STAR avec l'approbation de la Direction de l'Aviation Civile rwandaise.

- L'avion F-DDJH, garde son certificat de navigabilité française en cours de validité jusqu'au changement de son immatriculation actuelle.
- Le 9XR-YM est toujours stationné à Kamembe, son propriétaire est actuellement inconnu; Mr. CREVOISIER, son ancien propriétaire est rentré depuis longtemps en France. Cet avion s'abîme d'avantage par manque d'entretien, il faudrait envisager une vente publique de cet avion pour que le nouveau propriétaire puisse le mettre en état de vol.
- Le 9XR-PL de Mr. LEKEU n'a pas été revalidé également au courant de l'année 1978 suite à son mauvais état de vol, pour le moment il se trouve à Nairobi pour l'entretien de 1.000 heures.

Accidents et incidents au sol et en vol.

Au courant de l'année 1978, il y a eu cinq accidents sur les avions suivants :

9XR-MD =	NAVAJO PA 31	de la STAR
9XR-JD =	AZTEC PA 23-250	de Mr. DE BRY
9XR-LL =	CESSNA 182	de Mr. LEKEU
9XR-AK =	CESSNA 150	de l'AEROCUB DE KIGALI
9XR-WM =	CESSNA 150	de l'Aéroclub DE KIGALI

L'accident de l'AZTEC PA 23-250 s'est produit à Bujumbura en date du 13 février 1978 à 11 heures 45' GMT après son décollage à destination de Kigali. L'enquête a démontré que l'accident a eu lieu suite aux mauvaises conditions atmosphériques. Le pilote commandant de bord était Monsieur DE BRY. L'avion a été complètement détruit.

L'accident de la NAVAJO PA 31 de la STAR s'est produit le 15 novembre 1978 à 14 heures 17' locales sur le tarmac de l'Aéroport de Kigali après la mise en marche de ses moteurs. Le pilote commandant de bord était Mr. LAMOULINE.

Cause de l'accident: mauvaise manoeuvre au moment de la fermeture des trappes du train d'atterrissage, suite à cette manoeuvre, le train d'atterrissage est rentré à la place des trappes et puis l'avion est tombé par terre.

Les hélices et les tubes pitot ont été sérieusement endommagés.

L'accident du CESSNA 150, 9XR-WM de l'Aéroclub s'est produit à Ruhengeri le 20 mai 1978 à 11 heures 20' locales suite à une perte de vitesse au moment de l'overshoot, l'avion a été sérieusement endommagé. Le pilote commandant de bord était Mr. MUTABAZI David, il n'y a pas eu de blessés.

Cet avion a été vendu à l'Equipage de la TRADEWINDS AIRWAYS en novembre 1978.

L'accident du CESSNA 182 de Mr. LEKEU a eu également lieu à Ruhengeri en date du 22 avril 1978 au moment de l'atterrissage. L'avion a atterri à quelques mètres du seuil de la piste, il a eu des dégâts importants et attend d'être expédié à NAIROBI pour la remise en état de vol. Pilote commandant de bord était Mr. CLEPS.

L'accident du CESSNA 150, 9XR-AK. de l'Aéroclub a eu lieu à Butare le 6 mars 1978 au moment de l'atterrissage, l'avion a cassé sa jambe droite et le gouvernail de direction a été légèrement endommagé. Cet avion attend d'être réparé dès que les nouvelles pièces déjà commandées seront disponibles.

Le pilote commandant de bord était Mr. LAFFUT.

4.4.1.2.2. Réglementation.

- La situation des projets de textes Arrêtés Présidentiels Ministériels n'a pas évaluée depuis l'année dernière. Ainsi un ensemble de sept projets attendent leur étude et approbation.

Il s'agit de :

- 1° Arrêté Présidentiel portant création et organisation d'un Centre de formation des personnels Aéronautique Météorologique;
 - 2° Arrêté Présidentiel relatif aux services aériens et à l'exploitation technique des aéronefs;
 - 3° Arrêté relatif aux licences du personnel aéronautique;
 - 4° Arrêté Ministériel portant réglementation de la navigation aérienne;
 - 5° Arrêté Ministériel relatif à la classification, à l'ouverture, à la circulation et à la sûreté des aérodromes;
 - 6° Arrêté Ministériel portant création d'une commission technique, d'examens, d'enquêtes et d'étude du domaine aéronautique
 - 7° Arrêté Ministériel relatif aux enquêtes, accidents d'aviation.
- Projet élaboré en cours de transmission.

Arrêté Présidentiel relatif aux droits et redevances à percevoir dans le domaine aéronautique.

4.4.1.2.3. Accords bilatéraux.

Une délégation soviétique est venue à Kigali au mois de novembre 1978 pour étudier les modalités de la mise en opération de la ligne aéroflot Moscou-Kigali - Moscou.

Cette 3ème liaison vers l'Europe et première liaison Europe de l'Est s'ouvrira le 1 avril 1979.

Les dossiers concernant les accords aériens bilatéraux entre le Rwanda et le Kenya d'une part et entre le Rwanda et la Tanzanie d'autre part ont connu des progrès. Les deux accords seront signés probablement cette année.

4.4.1.2.4. Planification.

Correspondance et traitement des dossiers relatifs;

- à la mise en route d'une liaison téléphonique ou radio entre les tours de contrôle de Gisenyi et de Goma ;
- une étude de développement de l'aéroport international de Kigali par la Société Française d'études et de réalisations d'équipements aéronautiques (SOfREAVIA).

4.4.1.2.5. Services opérationnels.

I. Service ATS

1. Ce contrôle d'aérodrome

Les aides lumineuses pour permettre que l'aéroport de Kigali soit utilisé de nuit ou par mauvaise visibilité sont maintenant en place. Seul le dispositif lumineux d'approche simplifié prévu à l'extrémité de la piste aux instruments fait encore défaut.

Le problème que pose le péril aviaire à l'Aéroport de Kanombe reste insoluble. Il faudra prendre des dispositions pour limiter autant que possible les risques de collision avec des oiseaux en réduisant leur concentration aux abords de la piste.

Aux aérodromes intérieurs, le problème qui se pose est la manque total d'une clôture autour des aérodromes. Si elle était installée, elle aiderait à diminuer le risque de collision des avions avec des personnes et des animaux.

/..

2. Le contrôle d'approche

Le contrôle d'approche de Kigali se fait normalement. Les procédures d'attente et d'approche, qui avaient été toujours établies par référence au radiophare de Kigali (NDB/KLI) sont actuellement basées sur un VOR qui permet aux pilotes de naviguer avec une précision requise. Là dessus on peut y ajouter l'ILS, appareil qui donne encore plus de précision à l'atterrissage.

Aux aérodromes de l'intérieur, ce genre de service n'existe pas encore.

3. La contrôle régional.

La mise en oeuvre du service de contrôle régional à l'aéroport de Kigali est en cours et sera terminé pendant le dernier trimestre de 1979. Il sera fourni aux VOLS IFR (avions qui volent aux instruments) sur les voies aériennes BRAVO 38 et GOLF 48 ainsi qu'à l'intérieur de la région de contrôle terminale de Kigali (TMA).

Le transfert de contrôle entre l'approche et le régional en ce qui concerne ces vols sera effectué au lieu ou à l'heure dont se conviendront ces deux services.

4. Le service d'information de VOL et le service d'alerte.

Certains éléments du service d'information de vol et d'alerte étaient jusqu'à présent fournis par les tours de contrôle d'approche de l'Aéroport de Kigali. Un centre d'information de vol (CIV) va bientôt voir le jour à l'Aéroport de Kanombe pour assurer à l'intérieur des frontières nationales et des eaux territoriales du Rwanda, le service d'information de vol et le service d'alerte chargés des opérations de recherches et de sauvetage des aéronefs effectuant à l'intérieur des limites précitées de vols pour lesquels un plan de vol a été déposé ou simplement connus des services ATS par tout autre moyen.

5. Des services de recherches et de sauvetage (SAR)

La planification des services de recherches et de sauvetage au Rwanda a toujours été, et reste encore caractérisée par un manque d'organisation que l'on peut attribuer à la lenteur avec laquelle les moyens SAR existants sont rassemblés.

Certes, la plupart de ces moyens (avions, hélicoptères, ambulances, brigades, bateaux etc) ne sont pas liés directement aux recherches et au sauvetage, mais il y a lieu tout de même de faire un effort en vue de rendre la situation actuelle moins critique, notamment par voie d'accords bilatéraux : avec les pays voisins et les organismes publics ou privés tels que Armée, Croix-rouge, Préfectures, Stations de Radio-amateurs, Exploitants d'Aéronefs etc...

II.- Télécommunications aéronautiques (Con)

Le service fixe aéronautique de l'aéroport de Kanombe est encore loin de répondre aux besoins reconnus dans le domaine ATS, surtout en matière d'échange de communications imprimées. Ainsi par exemple entre la Tour de contrôle et le Bureau de piste et aussi entre le centre d'information de vol et le BCTA (Bureau Central des Télécommunications Aéronautique) il devrait y avoir une liaison télétype pour la normalisation du trafic des messages intéressants la sécurité aérienne. Il en est de même pour le service mobile (AIR-SOL) où l'utilisation de la technique VHF à portée étendue n'a pas en tout ou en partie, remplacé l'actuelle méthode devenue désuète d'exploitation HF.

Le réseau intérieur fonctionne entièrement par BLU (Bande Latérale Unique), le morse a été supprimé et toutes les stations donnent satisfaction depuis qu'elles sont dotées de courant ELECTROGAZ et les groupes électrogènes servant

uniquement de secours.

III. Service Anti-incendie.

Le charroi du service anti-incendie à l'Aéroport de Kigali est trop vétuste.

On trouve difficilement les pièces de rechange.

Néanmoins, ces vieux camions nous cédés par la Belgique tiennent encore le coup en attendant les camions neufs que le Gouvernement Belge nous a promi.

Dix pompiers parmi les 14 qui ont été retenus lors de leur entraînement en décembre 1977 ont pu être engagés. Quant aux huit pompiers désignés pour aller parfaire leur formation en Belgique, leurs dossiers ont été transmis à l'Ambassade de Belgique et on attend sa réaction.

Les aérodromes de l'intérieur n'ont presque pas de moyens de lutte contre l'incendie alors que le trafic aérien ne cesse d'augmenter. Il faudrait équiper au moins deux de ces aérodromes à l'ocurrence Kanembe et Gisenyi.

4.4.1.2.6. Réseaux exploités.

1. Réseau national

La Société Nationale AIR-RWANDA et la Société STAR continuent d'assurer convenablement des vols à la demande entre Kigali et les aérodromes domestiques d'une part et entre Kigali et les pays limitrophes d'autre part.

Vers la fin de l'année, des vols à la demande vers Naïrobi ont été supprimés à cause du conflit Ugando-Tanzanien qui occupe une grande zone de la route Kigali-Naïrobi. Le détour de cette zone étant tellement long, l'on a préféré arrêter ces vols de ce côté là.

2. Réseau international.

Le réseau international est assuré en grosse partie par les Compagnies AIR-RWANDA, SABENA et ETHIOPIAN AIRLINES. Tandis que les vols régionaux sont assurés par les Compagnies AIR ZAIRE, AIR BURUNDI et TANZANIA AIRLINES. Des vols charters continuent à desservir Kigali en provenance principalement de l'Europe. Ces vols sont généralement full Cargo.

4.4.1.2.7. Licences et Brevets.

Au cours de l'année écoulée (1978), la Direction Générale de l'Aéronautique a délivré et validé les licences du personnel navigant et au sol comme suit :

a) <u>Délivrance</u>	b) <u>Validation</u>
1° Elève pilote = 10	1° Pilote privé = 5
2° Pilote privé = 0	2° Pilote professionnel = 3
3° Pilote professionnel = 0	3° Pilote de ligne = 2
4° Pilote de ligne = 0	4° Mécanicien navigant = 1
5° Mécanicien d'entretien = 2	5° Mécanicien d'entretien = 1

4.4.1.2.8. Autorisation de survol et d'atterrissage

Pendant l'année 1978, le Ministère des Postes et des Communications a délivré :

- 5 autorisations permanentes ;
- 192 autorisations pour des avions de transport international non régulier;
- 4 autorisations pour des avions de tourisme;
- 16 autorisations pour des avions d'Etat;
- 2 autorisations pour des avions à destination scientifique à savoir :

- a) Photographie aérienne par avion Mystère 20 de l'Institut Géographique National de France.

/..

- b) Photographie marine par avion Amphibie CATALINA de la Fondation Cousteau.

4.4.1.2.9. Statistiques

a) Mouvements

La chute très sensible des mouvements d'aéronefs est due en grande partie à l'arrêt presque total des vols d'avions d'Air-Rwanda qui a dû réduire au quart ses mouvements. Cette compagnie est pour beaucoup dans le transport des passagers tant intérieurs qu'internationaux. L'accident survenu à l'avion de Monsieur de BRY a, lui aussi, réduit de beaucoup la totalité des mouvements d'avions.

b) Passagers.

La diminution du nombre de passagers par rapport à l'année 1977 est consécutive de la baisse des mouvements d'avions car Air-Rwanda tenait la seconde place dans le transport de passagers.

c) Fret.

Il faut remarquer la montée vertigineuse du volume de fret à l'aéroport de Kigali. En effet, la fréquence de mouvements d'avions Cargo, celle d'avions Mixtes ont contribué à la hausse du volume de fret. Cela est sans doute dû au fait que certaines marchandises qui arrivaient ou partaient par route prennent actuellement la voie des airs.

d) Poste

Depuis bientôt trois ans, l'arrêt des opérations de la Compagnie East-African AIRWAYS, principal point de liaison entre la Communauté Est-Africaine et le Rwanda a pris une grande part à la baisse du taux du courrier-avion, la plus grande part de ce courrier empruntant les voies routières.

Les Annexes ci-jointes présentent d'une part l'évolution de ce trafic depuis 1971.

4.4.1.2.10. Comptabilité.

Recettes perçues pendant l'exercice 1978.

Les recettes sont en constante augmentation; les annexes ci-jointes présentent l'évolution de cette augmentation par poste.

Dépenses.

Le budget alloué à la Direction Générale de l'Aéronautique en 1978 a été consommé grosso modo par le paiement du personnel. Une autre partie a été réservée à d'autres postes tels que fournitures de bureau, matériel technique, carburants etc...

Budget de développement.

Le budget de développement a beaucoup intervenu dans notre secteur.

Tout d'abord une libération de 36.611.329 FRW a été réalisée pour financer les travaux de réparation de la piste d'envol de l'Aéroport de Kigali.

Vers la fin de l'année 1978, ce budget a encore libéré une somme de 50.000.000 FRW pour financer les travaux d'extension de l'aire de stationnement à l'Aéroport International de Kigali.

4.4.1.3.: C O N C L U S I O N .

Le transport est un secteur clef de l'économie, en Afrique, il peut être le secteur vital. L'avion joue un rôle sans cesse plus important dans le domaine du transport, rôle qu'il convient de reconnaître et d'apprécier afin d'en tirer profit pleinement dans l'intérêt national.

Trois éléments caractérisent le transport aérien : attraction de capitaux, création d'emplois et de développement socio-économique. Ces éléments sont corrélatifs mais au moment opportun, il est possible de mettre l'accent sur l'un ou plusieurs d'entre eux pour servir la politique globale d'un Etat en matière de développement économique. Malheureusement ni le temps ni les circonstances n'ont permis jusqu'ici à de nombreux Etats Africains et notamment le Rwanda d'exploiter pleinement certains éléments essentiels à l'expansion de leur aviation civile.

Parmi les principaux éléments de l'infrastructure du transport aérien; l'existence des ressources humaines nécessaires à son exploitation est certainement le plus important.

Or la formation de techniciens et de spécialistes avec des moyens limités pose fréquemment des problèmes dans de nombreux pays. La sécurité et la fiabilité qui caractérisent l'aviation sont le fruit de la compétence et du sens de responsabilité des hommes ainsi que l'emploi de matériels modernes et perfectionnés qu'il faut convenablement entretenir et utiliser.

Sans cet apport humain le transport aérien ne pourrait servir le public et risquerait d'aller à sa propre perte. Mais malheureusement dans notre pays ce moyen reste faible et une telle carence pénalise sans discrimination tous les transporteurs aériens.

C'est pourquoi les efforts doivent être faits pour produire un nombre de personnel suffisant et compétent dans le domaine de l'aviation civile.

4.4.2. : M E T E O R O L O G I E .

4.4.2.1. Travaux effectués au cours de l'année 1978.

4.4.2.1.1. Climatologie

1.1. Activités:

- Deux grandes missions allant de 4 à 6 jours ont été effectuées à l'intérieur de pays. Au cours de cette mission, le réseau climatologique a pu être inspecté et une prime de 1.440 Frs/an a été distribuée à certains observateurs bénévoles.
- Le recyclage des observateurs du réseau a été assuré par les agents du service et des appareils abimés ou volés ont été remplacés.
- Le bulletin climatologique de la République Rwandaise pour l'année 1977 a été publié en juin 1978.
- Une brochure contenant des moyennes de pluies des stations climatologiques depuis 1907 jusqu'en 1975 a été publiée en juillet 1978.
- La climatologie a également procédé au calcul des intensités de pluies dans les stations synoptiques situées aux aérodromes de Kamembe et Butare et à l'Aéroport de Kanombe.

- Les divers renseignements climatologiques ont été fournis aux différents services tels que :
 - Le Ministère de l'Agriculture et de l'Elevage
 - Le Ministère des Travaux Publics et de l'Équipement
 - Le Ministère des Mines et Carrières
 - Ministère du Plan
 - L'Université Nationale du Rwanda
 - Mission FAO
 - Projet Route Kigali-Butare
 - Mission ACDI
 - Hôtel Mille Collines
 - I.P.N.
 - SGEE (Tunis)
- D'autres demandes émanant des usagers particuliers nous sont parvenues de tout côté et ont été favorablement honorées.
- Des travaux statistiques visant le rassemblement et le traitement des données à publier dans un Atlas climatique du Rwanda se sont poursuivis.

1.2. Besoins.

- Personnel prévu au point 2 du présent rapport
- Équipement pour le réseau climatologique national
- Équipement pour le traitement mécanographique des données climatologiques
- Équipement pour l'implantation d'une station agrométéorologique et d'une station de rayonnement.
- EQUIPEMENT de saisie sur l'ordinateur acheté dans le cadre de Projet de recensement de la population
- Prime de 2.500 Frs par an (soit 7 frs/jour) pour chaque observateur bénévole du réseau en guise d'encouragement.
- Local devant abriter le personnel de la Division de Climatologie et des archives du service.

4.4.2.1.2. Exploitation.

2.1. Activités.

- Des travaux techniques se sont poursuivis normalement dans le réseau synoptique de cinq stations implantées aux aérodromes (Kigali, Kanombe, Butare, Gisenyi et Ruhengeri).
- Il a été procédé à l'éclairage du baromètre de Butare
- Un télévent a été installé à Gabiro en juin 1978.
- Il a été mis en service un deuxième FAC-SIMILE le 14 novembre 1978 (don du projet belge d'aéroport de Kigali).
- Un ensemble anémo-girouette a été installé au Centre Météo Principal de Kanombe.
- Les démarches ont été entamées auprès du Projet Aéroport pour la fabrication d'une table lumineuse devant servir à calquer les cartes météo nécessaires à l'officier navigant.
- A Kanombe, des prévisions et des protections aéronautiques ont été établies pour garantir la sécurité des aéronefs à l'arrivée et au départ de Kigali.
- Le service a veillé à l'envoi régulier des messages SYNOP de 0600 et 1200 TU à BRACKNELL (Angleterre) pour les besoins de la Première Expérience Mondiale du GARP.
- La communication avec le Centre Régional de Nairobi qui avait cessé depuis le 15 avril 1977 a repris le 06/10/1978.
- La liaison avec les stations intérieures a été assurée dans la mesure du possible de même que la liaison avec Bujumbura.

2.2. Besoins.

- Personnel prévu au point 2 du présent rapport
- 4 ensembles RPT (2 ensembles de récepteurs et deux télé-imprimeurs sont déjà sur place mais ne sont pas encore installés au 31 décembre 1978
- 4 BLU pour la liaison avec Bujumbura et pour la liaison intérieure
- Equipement pour l'ouverture d'une station synoptique à Kibungo, Gabiro et Rugabano.
- Matériel de rechange pour les stations existantes.
- Un laboratoire-atelier d'instruments pour le contrôle et l'étalonnage des appareils.
- Une station de radiosondage
- Un radar météorologique
- Un local pour abriter la station APT, la radiosondage et l'atelier d'instruments.

4.4.2.1.3. Projet Hydrométéorologique.

3.1. Activités.

- Des travaux habituels de jaugeages, d'observations et d'entretien des stations se sont poursuivis normalement.
- Les données recueillies ont été régulièrement envoyées à la Direction du Projet à ENTEBBE pour traitement, analyse et publication.
- Une délégation rwandaise a participé à la 29^e et à la 30^e réunion du Comité Technique tenue respectivement du 7 au 10 août 1978 à Kampala et du 11 au 15 décembre 1978 au Caire.

3.2. Besoins

- Personnel prévu au point 2 du présent rapport
- Equipement nécessaire à l'ouverture d'une station de jaugeage à Gihinga sur l'AKANYARU.
- Matériel de rechange pour les stations existantes
- Un véhicule neuf tout terrain pour les missions à l'intérieur du pays
- Un bâtiment pour abriter le bureau régional de Kigali du projet hydromet.

4.4.2.2. Les projets en cours d'exécution et leur état d'avancement.

4.4.2.2.1. Climatologie.

- Le traitement des données pour la publication dans l'avenir d'un Atlas climatique de la République Rwandaise se poursuit normalement
- Le collationnement et le traitement des données à publier dans le bulletin climatologique de la République Rwandaise pour 1978 avancent d'une manière satisfaisante. Ce bulletin pourra sortir en mai 1979.
- Les travaux sur des intensités des pluies et sur des observations de vent ont déjà commencé. Les publications contenant ces données pourront sortir avant la fin de 1979 et constitueront un outil précieux pour les différents usagers.

4.4.2.2.2. Exploitation.

a) Projets en cours.

- L'effort se poursuit inlassablement pour la mise en service des procédures de télécommunications météorologiques

normalisées de l'OMM le plutôt possible.

- Une partie du matériel déjà arrivée à Kigali devra permettre l'accomplissement d'un des objectifs du projet FIT/RWA/76/006 à savoir :

"Implantation de nouvelles stations synoptiques à Gabiro, Kibungo et Rugabano (Kibuye).

b) Projets à réaliser:

- Installation de la station APT à l'Aéroport de Kigali
- Installation des appareils de mesure de la portée visuelle de piste en cas de mauvaise visibilité.
- Mise en fonctionnement de la réception des données météo de Nairobi, Bujumbura, Brazzaville et Lusaka.
- Mise en oeuvre du circuit MAS de secours pour les liaisons Kigali, Bujumbura et Kigali - Nairobi.
- Mettre en service une liaison en phonie de grande portée et de bonne qualité au Centre Météo principal de Kanombe permettant d'atteindre Brazzaville, Lusaka et Nairobi.
- Ouverture du Centre Météo Principal 24 h. sur 24 h.
- Adduction de l'électricité dans les abris météo non éclairés.
- Installation d'un ensemble anémo-girouette ou d'un télévent à Gisenyi et à Ruhengeri.

4.4.2.2.3. Assistances extérieures

- Le dossier de construction d'un abri de gonflement à Kanombe par la Belgique est encore en étude à l'Ambassade de Belgique à Kigali. Ce projet devrait se réaliser en 1979.
- Le projet d'installation d'une station de réception automatique des photos satellites (Projet RWA/OB/3/1/1) n'est pas encore mis en oeuvre. Il pourra l'être au cours du 1er trimestre 1979. La France en supporte le financement.
- Le Projet FIT/RWA/76/006 financé par la Suisse depuis 1976 a pris fin le 10 novembre 1978 mais un nouveau projet RWA/78/005 qui y fait suite est en préparation pour être soumis à la signature des parties intéressées. Les objectifs assignés au 1er projet et qui n'ont pas été atteints poursuivront dans le cadre du nouveau. Des rapports trimestriels sur l'état d'avancements du projet ont été régulièrement établis par l'expet et envoyés au Ministère des Postes et des Communications, au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération, au Ministère du Plan, au PNUD, à l'OMM et au Gouvernement suisse.

4.4.2.3. DIFFICULTES RENCONTREES.

Les difficultés rencontrées relèvent essentiellement des facteurs suivants :

- Arrêt du fonctionnement de la liaison radiocommunication NAIROBI KIGALI jusqu'en novembre 1978.
- Fonctionnement sporadique de la liaison BUJUMBURA - KIGALI
- Manque de moyens efficaces de communications avec l'intérieur
- Le personnel insuffisant a eu pour conséquence le retard dans le contrôle et la transmission des documents techniques de base.
- La non électrification des abris météo du Butare, Gisenyi et Ruhengeri par manque de câble électrique.

- Manque d'un abri de gonflement et de fabrication d'hydrogène dont la construction a été ajournée jusqu'à maintenant.
- Manque du matériel de sondage aérologique
- Mobilier insuffisant, à la Direction et dans les stations intérieures
- Exiguité et vétusté des locaux actuels du service surtout pour la climatologie, le projet hydromet et les stations intérieures
- Manque d'équipement pour le traitement mécanographique des données météorologiques (abonnement sur ordinateur du projet de recensement)
- Pannes fréquentes des véhicules mis à la disposition du service pour l'inspection du réseau météorologique et hydrométéorologique
- La pénurie en eau à l'Aéroport de Kigali

4.4.2.4. Relation avec les services extérieurs.

4.4.2.4.1. Institut des Sciences Agronomiques du Rwanda.

Des contacts pris antérieurement avec cet institut ont abouti à la tenue d'une réunion groupant différents services (ISAR, METEO, OCIR, MINAGRI) en date du 8 juin 1978. Le rapport de cette réunion a été publié

4.4.2.4.2. Université Nationale du Rwanda.

Le Service a échangé des points de vue avec l'UNR pour l'achat et l'installation dans l'avenir d'une station radiométrique automatique au Rwanda. La faculté d'agronomie a eu souvent recours à la météo pour différents besoins.

4.4.2.4.3. Différents ministères.

Les agents de différents ministères ont gardé des contacts étroits avec la Direction de la Météo pour résoudre les diverses questions posées par les domaines liés aux aléas du temps et du climat.

4.4.2.4.4. Aviation Civile.

Les relations avec les services aéroportuaires ont été satisfaisantes. L'échange de renseignements aéronautiques dont chaque partie avait besoin a été assuré.

4.4.2.4.5. Compagnies Aériennes.

Les dossiers de vol ont été préparés régulièrement pour être remis aux pilotes. Le centre météo principal n'a épargné aucun effort pour satisfaire différentes demandes émanant des compagnies. Il faut cependant mentionner que les messages AIREP (Observations au cours du vol) ne sont pas parvenus au centre au rythme souhaité.

Les Directeurs Régionaux des Compagnies Aériennes établies à Kigali devront rappeler à tout pilote que ce message AIREP est très important pour la météorologie et qu'il devra être déposé à chaque atterrissage.

4.4.2.4.6. Services météorologiques étrangers.

- Des contacts ont été régulièrement pris avec les services étrangers pour différents sujets et des publications scientifiques ont été échangées.
- L'expert de l'OMM en organisation météo et formation du personnel au Burundi, Monsieur BELINEV a effectué une mission au Rwanda du 31 mai au 2 juin 1978.

4.4.2.4.7. Organisation de l'Aviation Civile Internationale (OACI)

L'expert en météo de l'OACI, Monsieur OLIVEIRA, détaché au Bureau Régional du Caire (Egypte) a rendu visite à notre service météorologique en juin 1978. Les contacts avec le Bureau de l'OACI du Caire ont permis l'amélioration de l'assistance météorologique à l'aviation civile internationale.

4.4.2.4.8. Organisation Météorologique Mondiale (OMM)

Les bonnes relations qui existent déjà depuis 1963 (date d'adhésion du Rwanda) ont été d'avantage entretenues. L'OMM a financé, sur son budget ordinaire ou dans le cadre de son programme d'assistance volontaire (PAV/OMM) 1 cycle d'étude, trois bourses d'études (CL. III) et des équipements permettant l'amélioration de l'infrastructure du service.

- L'Association Régionale I (AR I = Afrique) de l'OMM a tenu sa 7^e session à Nairobi au Kenya du 2 au 17 février 1978 et le Rwanda y a participé.
- L'OMM a joué un rôle important dans la mise en oeuvre des projets FIT/RWA/76/006 et RWA/OB/3/1/1.

4.4.2.4.9. Projet Hydrométéorologique pour le Bassin du Haut-Nil.

- Le Bureau Régional de Kigali a continué à avoir des contacts fréquents avec le Siège du Projet à ENTEBBE (Uganda).
- En avril 1978, les contrôleurs financiers du Projet sont passés par Kigali.
- Le Directeur du Projet accompagné du Docteur LASKI Ingénieur des ressources en eau et consultant de l'OMM ont rendu visite au Bureau Régional en mai 1978.

4.2.5. CONCLUSIONS ET RECOMMANDATIONS.

4.4.2.5.1. Personnel.

- Le personnel devra s'accroître en qualité et en quantité pour satisfaire le tableau de l'état prévu à l'horizon 1981. Pour ce faire, l'Ecole Nationale de l'Aviation et de Météo de Kanombe devra poursuivre sa formation de météo CL. IV. Des financements pour les bourses de niveau CL. III, CL. II et CL. I devront être également trouvés.
- Mieux qu'en 1978, une attention particulière devra être accordée à la rapidité dans l'envoi, la diffusion et correction des épreuves de l'EAMAC pour éviter de perdre des places disponibles pour le Rwanda.
- La prime des observateurs bénévoles du réseau climatologique national devra être disponible en 1979.
- Un dactylographe s'avère de plus en plus nécessaire pour les publications climatologiques.
- Les agents sous contrat du projet hydrométéorologique devraient être pris en charge par le Gouvernement à partir du 1 janvier 1979.
- Des techniciens du service météorologique qui assurent la permanence devraient bénéficier des indemnités.

4.4.2.5.2. Equipement.

- Des efforts doivent être poursuivis pour l'obtention du financement des équipements énumérés précédemment et dont le service a grandement besoin pour s'acquitter pleinement de ses obligations tant sur le plan national qu'international.
- Les moyens de télécommunications surtout avec l'intérieur, avec NAIROBI et BUJUMBURA devront être renforcés.
- Le matériel de rechange devra être garanti pour éviter la rupture dans le fonctionnement des appareils.

4.4.2.5.3. Locaux et Mobilier.

- Le projet de construction d'un bâtiment devant abriter les différentes sections du service météorologique y compris le projet d'études hydrométéorologiques devrait être exécuté dans les meilleurs délais.
Il en va de même pour le mobilier.
- L'ouverture des stations synoptiques à Kibungo, à Gabiro, et à Rugabano (Kibuye) nécessite également la construction des locaux pour héberger le personnel et le matériel.

4.4.2.5.4. Divers.

- Les grands objectifs que se fixe le service météorologique pour atteindre son plein développement sont exprimés dans le plan quinquennal 1977 - 1981 et une attention particulière devrait y être réservée car nul n'ignore que plusieurs activités humaines dépendent du temps et du climat.
- Nous sommes bien sûr conscients que les besoins sont nombreux et que le chemin à parcourir est encore long mais nous restons persuadés qu'avec l'appui indéfectible de tous les intéressés par cette nouvelle science qu'est "LA METEOROLOGIE" nous parviendrons à réaliser la grande partie de nos projets.

RECAPITULATION PAR MOIS - TOUS AERODROMES - TOUS EXPLOITANTS. - ANNEE 1978.

M O I S	MOUVEMENTS			PASSAGERS			FRET (Tonnes)			POSTES (Tonnes)		
	ARR.	DEP	TOT.	ARR.	DEP.	TOT.	ARR.	DEP.	TOT.	ARR.	DEP.	TOT.
JANVIER	439	439	878	1.759	2.146	3.905	344,388	270,887	615,275	4,755	0,869	5,624
FEVRIER	324	324	648	1.569	1.715	3.284	193,741	202,794	396,535	4,569	1,015	5,584
MARS	357	357	714	2.115	2.834	4.949	171,783	499,413	671,196	8,488	2,364	10,852
AVRIL	395	395	790	1.156	1.915	3.071	913,192	1.297,850	2.211,042	5,040	1,782	6,822
MAI	365	365	730	1.675	2.335	4.010	506,814	705,275	1.212,089	6,385	2,660	9,045
JUIN	330	330	660	1.288	2.005	3.293	572,042	732,943	1.304.985	5,506	4,168	9,674
JUILLET	503	503	1.006	2.488	3.014	5.502	871,859	1.586,738	2.458,597	5,662	2,104	7,666
AOUT	421	421	842	1.921	2.593	4.514	1.454.421	2.038,244	3.492,665	4,437	1,086	5,523
SEPTEMBRE	429	429	858	2.147	2.820	4.967	1.781,473	2.293,632	4.075,105	6,372	1,199	7,571
OCTOBRE	365	365	730	1.444	1.575	3.019	464,200	1.048,000	1.512,200	4,890	0,723	5,613
NOVEMBRE	339	339	678	1.131	1.475	2.606	322,920	144,190	467,110	5,655	2,113	7,768
DECEMBRE	376	376	752	1.768	2.042	3.810	412,222	451,010	863,232	8,955	1,636	10,591
TOTAL	4.643	4.643	9.286	20.461	26.469	46.930	8.009,055	11.270,976	19.280,031	70,614	21,719	92,333

TABLEAU COMPARATIF DES ANNEES 1972 - 1978 TOUS AERODROMES - TOUS EXPLOITANTS.

ANNEE	MOUVEMENT	PASSAGERS			FRET (Tonnes)			POSTES (tonnes)		
	ARR + DEP.	ARR.	DEP.	TOT.	ARR.	DEP.	TOT.	ARR.	DEP.	TOT.
1972	11.481	13.811	12.927	26.738	550,367	390,813	941,180	56,838	26,091	82,929
1973	12.867	17.409	16.454	33.863	557,450	482,270	1.039,720	48,480	21,200	72,680
1974	15.464	16.303	19.405	35.708	1.410,058	1.396,347	2.805,405	54,591	23,339	77,930
1975	14.579	20.151	27.171	45.322	1.033,188	2.681,200	3.714,388	43,660	90,099	133,693
1976	15.334	22.849	28.089	50.938	889,451	1.997,668	2.887,119	112,456	35,121	147,577
1977	16.856	26.032	34.766	60.798	1.340,371	7.010,598	3.350,969	94,952	19,298	114,250
1978	9.286	20.461	26.469	46.930	8.009,055	11.270,976	19.280,031	70,614	21,719	92,333

STATISTIQUE DU TRANSPORT AERIEN - TOUS AERODROMES - TOUS EXPLOITANTS - ANNEE 1978.

AERODROMES	MOUVEMENTS			PASSAGERS			FRET (Tonnes)			POSTES (Tonnes)		
	ARR.	DEP.	TOT.	ARR.	DEP.	TOT.	ARR.	DEP.	TOT.	ARR.	DEP.	TOT.
KIGALI	4.643	4.643	9.286	20.461	26.469	46.930	8.009,055	1.270,976	9.280,031	70,614	21,719	92,333
KAMEMBE	798	800	1.598	2.294	2.823	5.117	19,450	1,806	21,256	2,830	1,174	3,953
GISENYI	1.114	1.112	2.226	3.445	3.774	7.219	-	-	-	0,365	2,946	3,311
RUHENGERI	447	447	894	979	1.135	2.114	-	-	-	-	-	-
BUTARE	746	746	1.492	1.708	1.747	3.455	-	-	-	-	-	-
GABIRO	25	25	50	41	36	77	-	-	-	-	-	-

RECAPITULATION ANNUELLE PAR EXPLOITANT - TOUS AERODROMES - ANNEE 1978.

EXPLOITANTS	MOUVEMENTS			PASSAGERS			FRET			POSTES		
	ARR.	DEP.	TOT.	ARR.	DEP.	TOT.	ARR.	DEP.	TOT.	ARR.	DEP.	TOT.
SABENA	280	280	560	8.773	10.586	19.359	2.310,547	2.268,640	4.579,187	56,642	11,036	67,678
AIR-FRANCE	108	108	216	600	2.724	3.324	785,773	584,572	1.370,345	9,668	3,840	13,508
AIR-ZAIRE	37	37	74	67	129	196	-	-	-	-	-	-
ETHIOPIAN	35	35	70	342	275	617	11,049	1,449	12,498	0,096	0,239	0,335
AIR-BURUNDI	137	137	274	1.184	1.051	2.235	0,700	0,099	0,799	3,109	0,762	3,871
AIR-TANZANIA	41	41	82	602	524	1.126	8,978	0,036	9,014	0,077	0,150	0,227
AIR-RWANDA	409	409	818	1.101	1.554	2.655	0,072	0,080	0,152	0,030	2,509	2,539
S.T.A.R.	2.365	2.365	4.730	7.445	8.726	16.171	14,408	14,221	28,629	0,992	3,183	4,175
DE BRY	41	41	82	44	109	153	-	-	-	-	-	-
DER + ACK	439	439	878	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PRIVES NATION	119	119	238	-	185	185	-	-	-	-	-	-
PRIVES ETRANGERS	632	632	1.264	303	606	909	4.877,528	8.401,879	13.279,407	-	-	-
T O T A L	4.643	4.643	9.286	20.461	26.469	46.930	8.009,055	11.270,976	19.280,031	70,614	21,719	92,333

RELEVÉ DES RECETTES ANNUELLES DE LA DIRECTION GÉNÉRALE DE L'AÉRONAUTIQUE ANNÉE 1978.

MOIS	CERT. DE NAVIG.	LICENCES	IMPRIMES	DROIT D'EXPLOIT.	AMENDES	TOTAL.
JANVIER	-	1.100	1.750	20.000	-	22.850
FEVRIER	2.500	500	5.500	-	-	8.500
MARS	6.688	-	7.050	-	-	13.738
AVRIL	-	400	-	-	-	400
MAI	3.500	2.000	1.500	-	-	7.000
JUIN	3.500	-	4.000	-	-	7.500
JUILLET	6.000	-	-	24.000	-	30.000
AOUT	2.500	500	-	-	-	3.000
SEPTEMBRE	3.500	-	-	-	-	3.500
OCTOBRE	-	1.000	10.500	-	-	11.500
NOVEMBRE	-	600	4.500	-	-	5.100
DECEMBRE	3.500	500	-	-	-	4.000
T O T A L	31.688	6.600	34.800	44.000	-	117.088

RELEVÉ DES RECETTES ANNUELLES SUR L'AÉROPORT DE KIGALI - ANNÉE 1978.-

Mois	Atterrissage	Navigation	Balisage	Stationnement	Embarquement	Téléphone	Amendes	Domaniales	Total
Janvier	1.226.250	1.079.480	4.800	74.321	232.650	-	100	-	2.617.601
Février	665.700	563.560	1.600	75.108	171.200	-	30.100	-	1.507.268
Mars	1.261.200	1.099.280	2.400	115.774	188.900	20	5.500	-	2.673.074
Avril	1.720.600	1.546.200	8.400	63.640	226.750	20	11.000	-	3.576.610
Mai	1.277.650	1.237.880	12.600	59.874	180.500	-	8.500	-	2.677.004
Juin	1.391.600	1.213.680	8.800	73.550	243.250	30	50.000	-	2.980.910
Juillet	2.166.520	1.911.480	19.800	237.206	380.050	-	44.100	-	4.759.156
Août	2.164.434	1.948.440	8.200	211.472	340.200	-	30.100	-	4.702.846
Septembre	2.634.200	2.325.360	22.000	41.800	264.700	150	6.500	-	5.294.710
Octobre	2.015.000	1.755.120	24.400	110.718	180.200	-	82.600	-	4.168.038
Novembre	1.305.400	1.134.840	35.200	149.851	175.200	-	56.100	-	2.856.591
Décembre	1.700.600	1.477.773	42.200	119.894	284.200	-	62.100	-	3.692.767
T o t a l	19.529.154	17.193.093	196.400	1.333.208	2.867.800	220	386.700	-	41.506.575

RELEVÉ DES RECETTES ANNUELLES SUR L'AÉRODROME DE BUTARE. - ANNÉE 1978.

Mois	Atterrissage	Navigation	Balisage	Stationnement	Embarquement	Téléphone	Amendes	Domaniales	Total
Janvier	12.948	-	-	-	9.450	-	-	-	22.398
Février	20.200	-	-	-	6.800	-	-	-	27.000
Mars	28.896	-	-	-	9.750	-	-	-	38.646
Avril	23.400	-	-	-	6.900	-	-	-	30.300
Mai	19.866	-	-	-	6.200	-	-	-	26.066
Juin	17.400	-	-	-	11.200	-	-	-	28.600
Juillet	31.600	-	-	-	34.350	-	-	-	65.950
Août	20.200	-	-	-	9.300	-	-	-	29.500
Septembre	31.600	-	-	-	9.000	-	-	-	40.600
Octobre	41.400	-	-	-	8.850	-	-	-	50.250
Novembre	25.616	-	-	-	5.950	-	-	-	31.566
Décembre	22.450	-	-	-	12.350	-	-	-	34.800
T o t a l	295.576	-	-	-	130.100	-	-	-	423.676

RELEVÉ DES REVENUS ANNUELS SUR L'AÉROPORT DE KAMEMBE - ANNÉE 1978.

M O I S	ATTERRISSAGE	NAVIGATION	BALISAGE	STATIONNEMENT	EQUIPEMENT	TELEPHONE	AMENDES	DOMANIALES	TOTALI
Janvier	15.200	1.120	-	-	17.700	-	-	-	34.020
Février	23.216	1.840	-	-	15.050	30	-	33.320	73.456
Mars	30.800	2.200	-	-	25.100	60	-	4.500	62.660
Avril	35.450	1.400	-	-	40.100	100	500	-	77.550
Mai	25.200	1.960	-	-	29.800	100	-	-	57.060
Juin	26.800	2.320	-	-	46.900	40	-	-	76.060
Juillet	38.600	2.680	-	-	60.400	140	-	-	101.820
Août	38.400	2.440	-	-	42.900	-	500	-	84.240
Septembre	38.400	2.800	-	890	33.750	60	-	-	75.900
Octobre	36.000	2.000	-	-	24.450	40	-	-	62.490
Novembre	30.600	2.680	-	-	14.600	20	-	-	47.900
Décembre	21.600	3.160	-	-	28.250	20	700	4.500	58.230
T o t a l	360.266	26.600	-	890	379.000	610	1.700	42.320	811.386

RELEVÉ DES RECETTES ANNUELLES SUR L'AERODROME DE GISENYI - ANNEE 1978.

Mois	Atterrissage	Navigation	Balisage	Stationnement	Embarquement	Téléphone	Amendes	Domaniales	Total
Janvier	36.400	-	-	-	34.200	120	-	-	70.720
Février	32.550	-	-	-	20.650	-	-	5.550	58.750
Mars	42.450	-	-	-	29.250	-	-	-	71.700
Avril	40.200	-	-	-	34.200	250	-	-	74.650
Mai	42.600	-	-	-	28.150	-	-	-	70.750
Juin	20.000	-	-	-	27.450	-	-	-	47.450
Juillet	38.600	-	-	-	44.500	-	-	-	100.450
Août	42.600	-	-	378	46.150	40	-	5.350	94.668
Septembre	57.000	-	-	-	32.250	30	-	-	89.280
Octobre	46.000	-	-	-	25.700	10	19.200	-	72.810
Novembre	50.650	-	-	-	26.200	20	-	-	76.870
Décembre	37.600	-	-	-	36.550	130	-	-	74.880
T o t a l	486.650	-	-	378	385.250	600	19.200	10.900	902.978

RELEVÉ DES RECETTES ANNUELLES SUR L'AÉRODROME DE RUHENGURI - ANNÉE 1978.-

MOIS	ATTERRISSAGE	NAVIGATION	BALISAGE	STATIONNEMENT	EMBARQUEMENT	TELEPHONE	AMENDES	DOMANIALES	TOTAL
Janvier	12.500	-	-	-	5.050	-	-	-	17.550
Février	12.350	-	-	-	2.450	-	-	-	14.800
Mars	15.500	80	-	-	5.650	120	-	-	21.350
Avril	18.550	-	-	-	7.200	10	500	-	26.260
Mai	22.450	-	-	-	5.400	-	300	-	28.150
Juin	12.800	-	-	-	4.750	-	-	-	17.550
Juillet	20.200	-	-	-	8.200	-	5.800	-	34.200
Août	9.800	-	-	-	9.250	-	600	-	19.650
Septembre	9.200	-	-	-	2.600	-	-	-	11.800
Octobre	18.800	-	-	-	3.250	10	1.000	-	23.060
Novembre	12.600	-	-	-	1.050	-	2.500	-	16.150
Décembre	9.600	-	-	-	3.600	10	-	-	13.210
T o t a l	174.350	80	-	-	58.450	150	10.700	-	243.730

COMPTABILITE 1978

ANNEE 1978 - RECETTES PAR POSTE D'ENCAISSEMENT : COMPARAISON AVEC 1976, 1977, 1978.

	1975	1976	1977	1978
Direction Générale	116.095	170.140	226.538	117.088
Aéroport de KIGALI	30.327.791	27.715.022	37.148.010	41.506.575
Aérodrome de KAMEMBE	511.455	484.276	712.494	811.386
Aérodrome de BUTARE	325.582	378.044	357.359	425.676
Aérodrome de GISENYI	530.640	614.540	807.240	902.978
Aérodrome de RUHENGARI	278.890	202.640	206.642	243.730
Aérodrome de GABIRO	11.450	2.700	17.750	5.100
T O T A L	32.101.903	29.567.362	39.476.033	44.012.533

ANNEE 1978 : TABLEAU DES RECETTES SUR TOUS LES AERODROMES + DIRECTION GENERALE DE L'AFRONAUTIQUE

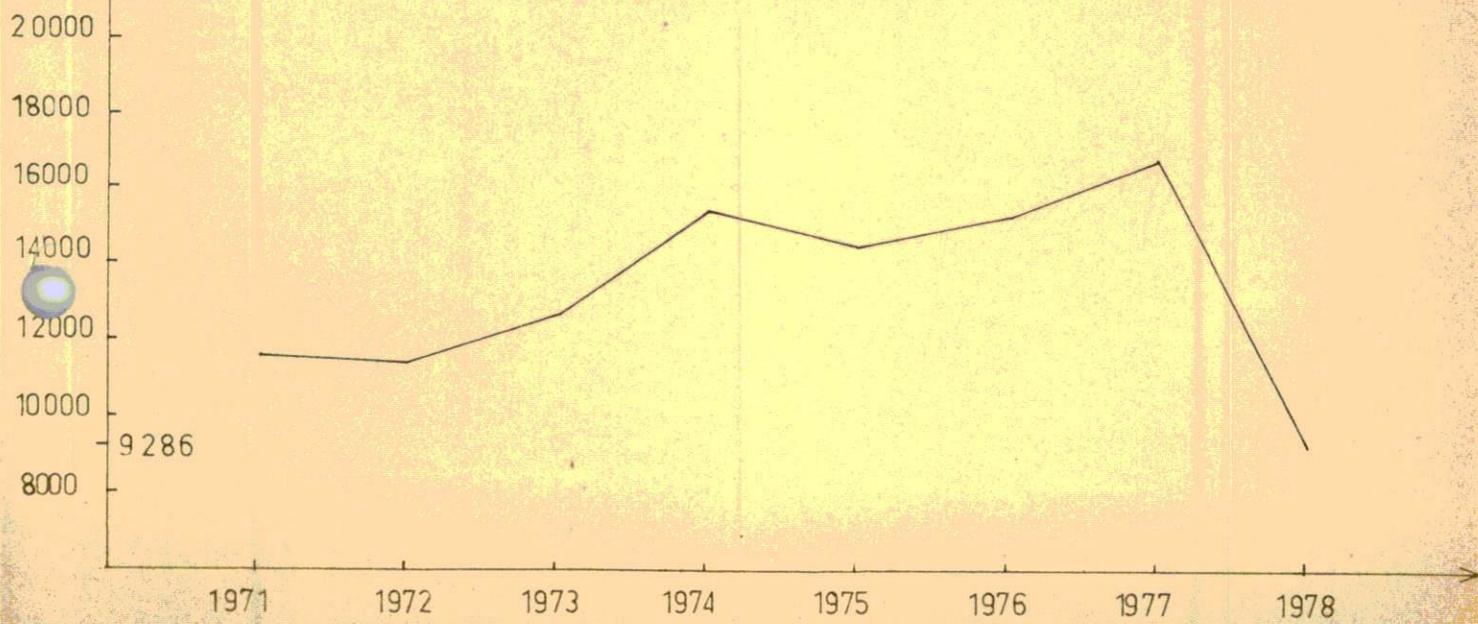
Mois	Atterris.	Navigation	Balisage	Stationn. ^t	Embarquem.	Téléphone	Cert.de Navig.	Licence	Imprimés	Droit d'Exploit.	Amendes	Domaniale	Total
Janv.	1303298	1080600	4.800	74.321	299.050	120	-	1.100	1.750	20.000	100	-	2.785.139
Févr.	754916	565400	1.600	75.108	216.150	30	2.500	500	5.500	-	30.100	38.870	1.690.674
Mars	1378846	1101560	2.400	115.774	258.650	200	6.688	-	7.050	-	5.500	4.500	2.881.168
Avril	1838200	1547600	8.400	63.640	315.150	380	-	400	-	-	12.000	-	3.785.770
Mai	1388366	1139840	12.600	59.874	250.050	100	3.500	2.000	1.500	-	8.800	-	2.866.830
Juin	1469200	1216000	8.800	73.550	333.550	70	3.500	-	4.000	-	50.000	-	3.158.670
Juil.	2295520	1914160	19.800	237.206	527.500	140	6.000	-	-	24.000	49.900	-	5.074.226
Août	2276034	1950880	8.200	211.850	447.500	40	2.500	500	-	-	31.200	5.350	4.934.054
Septemb.	2771000	2328160	22.000	42.690	342.300	240	3.500	-	-	-	6.500	-	5.516.390
Octobre	2157200	1757120	24.400	110.718	242.450	60	-	1.000	10.500	-	102.800	-	4.406.248
Novembre	1426066	1137520	35.200	149.851	223.000	40	-	600	4.500	-	58.600	-	3.035.377
Décembre	1792450	1480953	48.200	119.894	364.950	160	3.500	500	-	-	62.800	4.500	3.877.887
Total	20851096	17219773	196.400	1.334.476	3.820.600	1.580	31.688	6.600	34.800	44.000	418.300	53.220	44.012.533

COMPTABILITE 1978

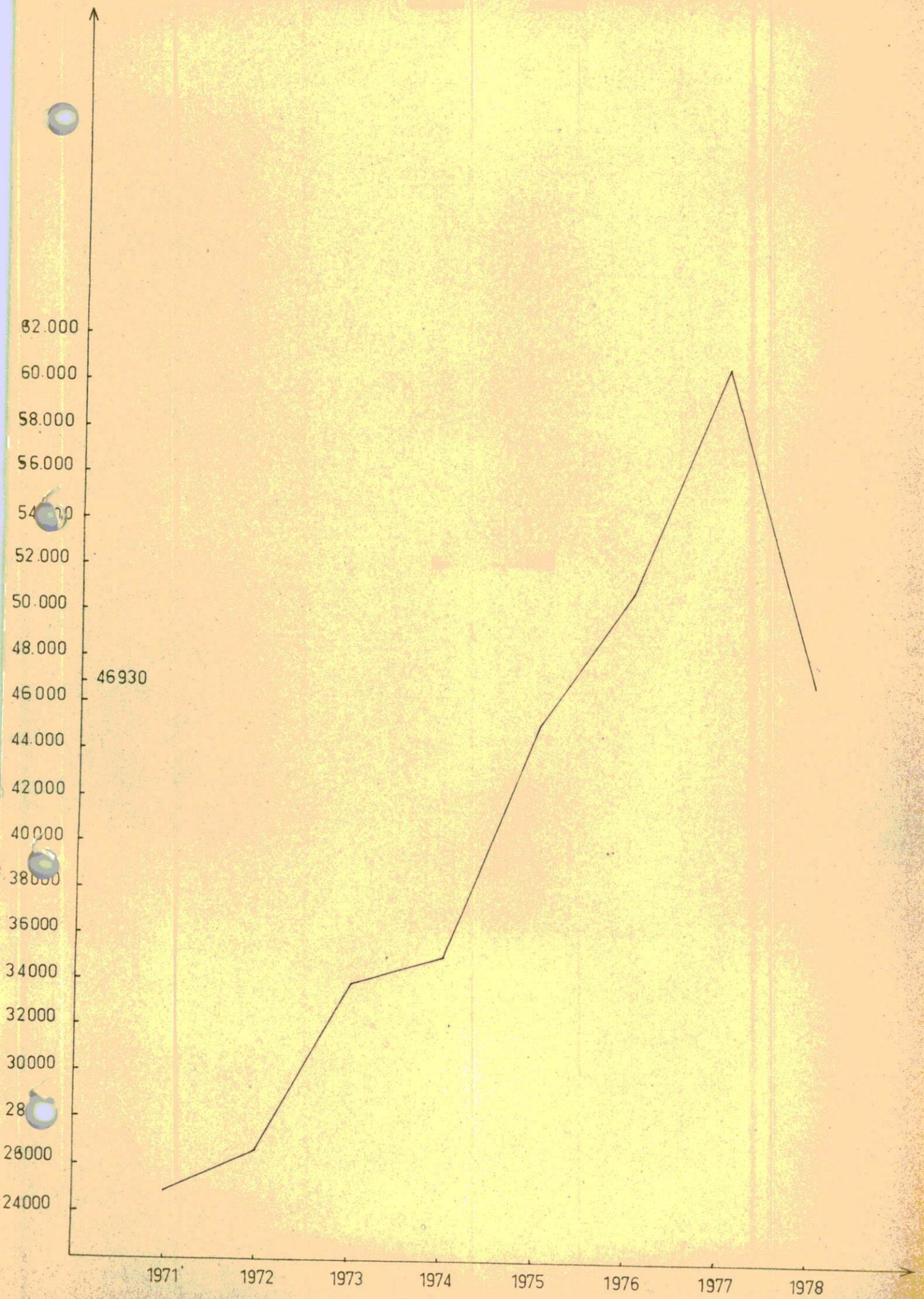
ANNEE 1978 : RECETTES PAR CATEGORIE : COMPARAISON AVEC 1976 et 1977

	1976	1977	1978
01. Atterrissage et Navigation	25.452.191	34.427.097	38.070.869
02. Redevances Passagers	3.277.600	3.315.800	3.820.600
03. Licences + CDN + DROIT D'EXPLOITATION	150.600	188.955	82.288
04. Redevances domaniales	75.026	139.928	53.220
05. Divers : Imprimés			
Stationnement ^t	611.485	1.404.253	1.985.556
Amendes			
Téléphone			
Balisage			
	29.567.362	39.476.033	44.012.533

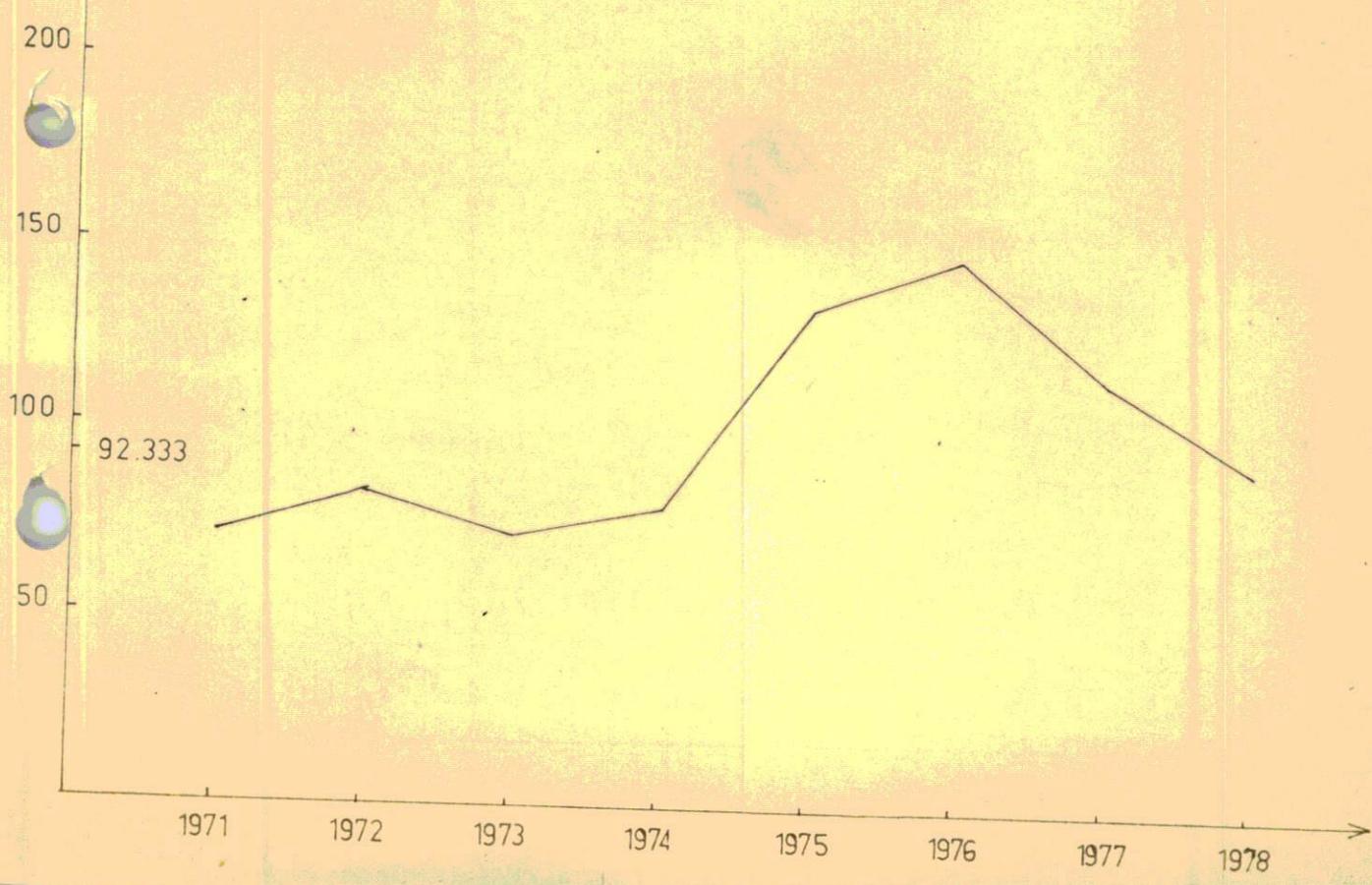
MOUVEMENTS D'AERONEFS (arr. + dép.) au RWANDA
GRAPHIQUE COMPARATIF DE 1971 A 1978



Passagers transportés par des Compagnies aériennes au Rwanda
Graphique comparatif de 1971 à 1978



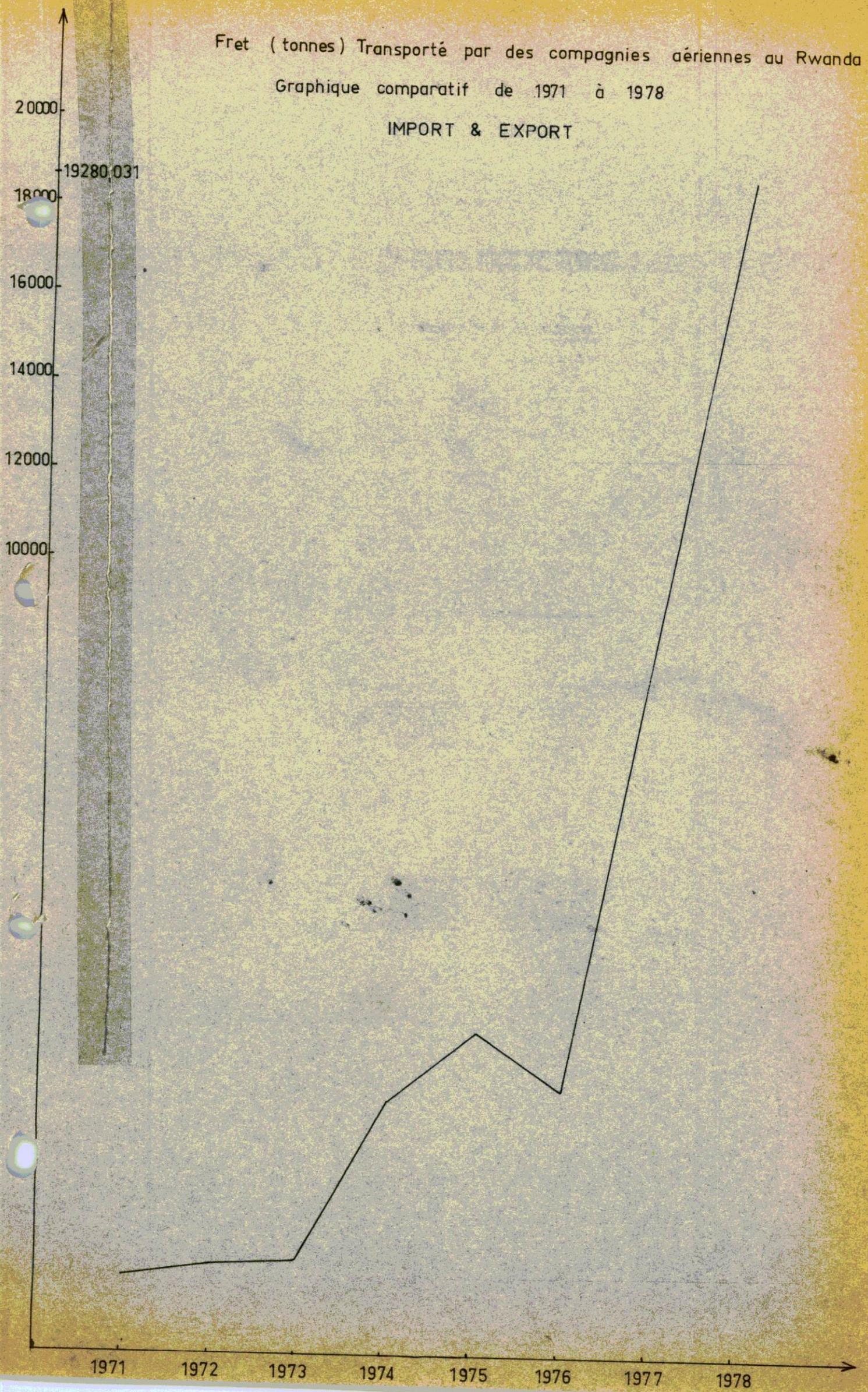
POSTE (tonnes) TRANSPORTEE PAR DES COMPAGNIES AERIENNES AU RWANDA
GRAPHIQUE COMPARATIF DE 1971 A 1978
IMPORT & EXPORT



Fret (tonnes) Transporté par des compagnies aériennes au Rwanda

Graphique comparatif de 1971 à 1978

IMPORT & EXPORT



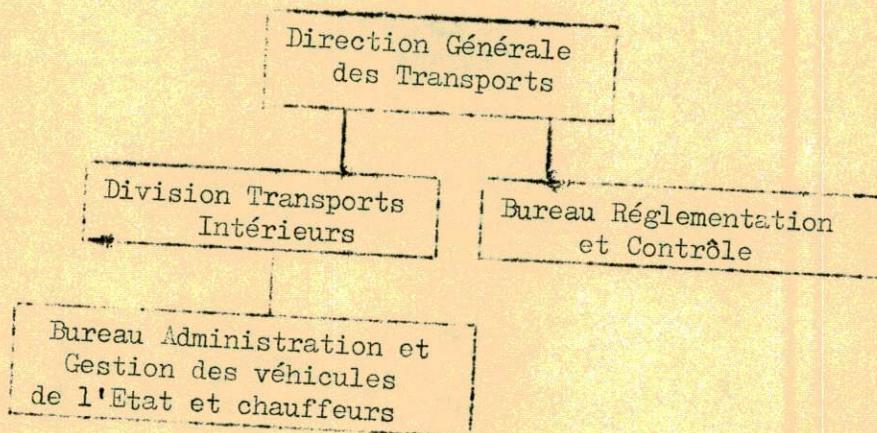
CHAPITRE V.- DIRECTION GENERALE DES TRANSPORTS

5.1. Présentation de la Direction Générale des Transports

La Direction Générale des Transports date du 30 juillet 1976. Elle est donc dans sa phase de création avec les difficultés y relatives.

Malgré ces difficultés, elle compte néanmoins des réalisations et projets importants dans le cadre de la définition d'une nouvelle politique des Transports.

5.2. Organigramme de la Direction Générale des Transports



Toute l'année 1978, la Direction Générale des Transports n'avait pas de titulaire. Les fonctions de Directeur Général étaient assumées ad intérim par le Chef de Division des Transports Intérieurs qui gardait en même temps ses attributions.

5.3. Personnel en place au 31 décembre 1978.

A.- Personnel sous-staut : 12 personnes

- 1 chef de Division, 2 chefs de Bureau, 1 fonctionnaire principal,
- 1 fonctionnaire, 1 rédacteur principal, 1 rédacteur, 3 rédacteurs adjoints
- 1 agent principal 1ère cl. et 1 agent principal de 2ème cl.

B.- Personnel de Bureau sous-contrat : 6 personnes.

- 2 dactylographes, 2 archivistes, 2 plantons.

Au 31 décembre 1978, l'effectif en place totalisait 18 unités dont 3 ont été engagés au mois de décembre et 1 transféré du Cabinet à la même période.

Par rapport à l'année 1977, le personnel de la Direction Générale a diminué en nombre et en qualité. Elle a vu le départ d'un rédacteur-adjoint et d'un agent principal de 1ère classe remplacé par 1 D5.

Le rattrapage en fin d'année ne manquera pas de donner plus de dynamisme.

C.- Etat d'esprit du personnel.

Le bon esprit qui a régné parmi les agents a permis de bien travailler malgré quelques difficultés de démarrage.

D.- Etat et besoin en formation du personnel.

Le niveau de formation du personnel de la Direction Générale des Transports est en général insuffisant pour le rendement qu'on doit attendre de lui. Elle a demandé 5 bourses pour l'Etranger et le dossier est en cours et se trouve au Ministère de la Fonction Publique et de l'Emploi.

Pour tourner avec un personnel formé, elle aurait besoin de :

- 2 licenciés en économie
- 1 licencié spécialisé en transport multimodal
- 1 juriste
- 1 ingénieur A¹ en mécanique
- 4 bacheliers en sciences économiques et sociales
- 4 humanistes
- 1 dessinateur

5.4. Réalisations et activités en 1978.

I. Transport International.

a) Missions étrangères effectuées au Rwanda.

- La réunion de la Commission Technique spécialisée des Travaux Publics, des Transports, des Communications et de l'Energie s'est tenue à Gisenyi du 08 au 13 mai 1978 dans le cadre de la CIEPGL.
- Monsieur P. MEVI, Chef du Service des Transports à l'OCAM a effectué une mission au Rwanda du 25/08 au 01/09/1978 pour s'enquérir des informations sur :
 - Le Projet de création d'une compagnie multinationale de navigation maritime proposée par le Conseil des Ministres de l'OCAM.
 - Projets des routes africaines
 - Transports aériens
 - Domaine touristique
 - Sensibilisation des Etats à la décennie des transports et des communications.
 - 2 experts de la CEA sont passés à Kigali le 15/11/1978 pour s'informer sur les transports surtout routiers au Rwanda et pour entamer les contacts relatifs à la décennie des transports et des communications.
- Du 18 au 22 novembre 1978, un représentant de la Société de la GIA a séjourné au Rwanda pour examiner les problèmes de Transport en général et en particulier ceux de transport lacustre. Le projet de construction d'un chantier naval sur le lac KIVU a été relancé.

b) Missions effectuées par le Rwanda à l'Etranger.

- Une délégation rwandaise s'est rendue du 10 au 15 avril 1978 à KASESE (Uganda) pour examiner l'applicabilité de la décision de faire passer les marchandises rwandaises par cette voie.
- Une délégation de notre pays a participé à la 18ème session du Comité exécutif de la CEA tenue à KHARTOUM (Soudan) du 1er au 04 mai 1978. Cette session étudiait la stratégie globale des Transports, des Télécommunications et des Travaux Publics en vue de faciliter les contacts et les échanges des biens et des services entre les pays africains.
- Une autre délégation rwandaise a participé à la 1ère Conférence INTRA - ACP qui s'est tenue à BANGUI en Empire Centrafricain du 26.06 au 1er juillet 1978 sur les domaines des Transports et des Communications.
- Du 26 au 27 octobre 1978, une délégation est partie en Uganda et au Kenya avec mission de se rendre compte des formalités exigées pour le transport routier transitant dans les deux pays et étudier les éléments du coût de transport MOMBASA - KIGALI.
- Le Comité de coordination dans sa réunion tenue à YAOUNDE du 12 au 18 novembre 1978 sur la route Transafricaine qui reliera MOMBASA à LAGOS a signé les statuts de cette route.

II. Transports Intérieurs.

Le projet d'un système de gestion du charroi de l'Etat a été présenté au Conseil du Gouvernement qui l'a fait retourner pour une nouvelle étude. Le dossier est en cours.

- Au centre urbain de Kigali, une gare routière a été achevée,
- Pour dégager la route Kigali - Kanombe, des arrêts-bus ont été aménagés pour les passagers en direction de l'Est du Pays (KIBUNGO et BUGESERA).
- Les travaux sur les axes de dégagement (NYABUGOGO-MUHIMA et vers KANOMBE) avançaient mais au cours de l'année, ils ont été interrompus.
- Une étude globale sur le transport au Lac KIVU est en cours.

5.5. Situation du parc automobile (76 - 77 - 78)

<u>Année</u>	<u>Véhicules officiels</u>	<u>Véhicules privés</u>	<u>Total</u>
1976	1.002	7405	8.407
1977	1.310	8363	9.673
1978	1.219	9023	10.242

Le taux d'augmentation du parc automobile s'élève à 10,5 % par rapport à 1977.

5.6. Répartition des véhicules officiels au 31 décembre 1978 - Ministères, Services parastataux et projets.

<u>Départements</u>	<u>Nombre des véhicules</u>
1. PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE	43
2. SERVICE CENTRAL DE RENSEIGNEMENTS	21
3. MEMBRES DU COMITE CENTRAL DU MRND	7
4. PERMANENCE DU MRND	21
5. MEMBRES DU GOUVERNEMENT	14
6. COUR SUPREME	5
7. MINISTERE DE L'INTERIEUR	37
8. MINISTERE DES AFFAIRES ETR. ET DE LA COOPERATION	16
9. MINISTERE DES FINANCES ET DU COMMERCE	20
10. MINISTERE DE LA JUSTICE	29

<u>Départements</u>	<u>Nombre des véhicules</u>
11. MINISTERE DE L'EDUCATION	65
12. MINISTERE DU PLAN	18
13. MINISTERE DE LA FONCT.PUBL. ET DE L'EMPLOI	8
14. MINISTERE DES POSTES ET DES COMMUNICATIONS	27
15. MINISTERE DE L'AGRICULT. ET DE L'ELEV.	50
16. MINISTERE DE LA SANTE	58
17. MINIST.DES AFF.SOCIALES ET DU MOUV.COOP.	16
18. MINISTERE DE LA JEUN. ET DES SPORTS	9
19. MINIST. DES TRAV.PUBLICS ET DE L'EQUIP.	125
20. MINIST.DES RESSOURCES NAT. ET DES MINES ET CARRIERES	11
T O T A L	600

Services parastataux et Projets.

1. Les Communes	: 38	14. I.P.N.	: 3
2. ONATRACOM	: 80	15. B.N.R.	: 9
3. ORTPN	: 15	16. C.E.R.	: 5
4. ORINFOR	: 14	17. C.S.R.	: 4
5. OVAPAM	: 17	18. ELECTROGAZ	: 30
6. OPROVIA	: 23	19. PROJET DES PORCS	: 4
7. OBM	: 9	20. PROJET B.E.G.M.	: 33
8. OCIR-THE	: 100	21. RIZICULTURE	: 14
9. OCIR-CAFE	: 15	22. SUCRERIE	: 23
10. OVIBAR	: 6	23. PAPETERIES DU RWANDA	: 3
11. REBAR	: 4	24. LATTERIES	: 5
12. I.N.R.	: 3	25. COOP. LEGUMIERES	: 5
13. U.N.R.	: 20	26. OPYRWA	: 10
		27. I.S.A.R.	: 3

Total : 495 véhicules.

Récapitulation et comparaison avec les 3 années antérieures :
(Véhicules Officiels).

Année	Administ. Centrale		Parastataux et Projets		T o t a u x
	Autos	Motos	Autos	Motos	
1976	-	-	-	-	1.002
1977	586	30	652	72	1.310
1978	600	43	495	81	1.219

Comme les données ci-dessus le montrent clairement, le parc automobile officiel est inférieur par rapport à l'année précédente. Ceci est dû à deux raisons :

/..

- a) Après l'achèvement de la route Kigali-Rusumo les 143 véhicules qui ont servi ont été dévêtus des plaques officielles rwandaises et acheminés au Burundi.
- b) L'année 1978 a connu le déclassement et la mise aux enchères de 62 véhicules que ce soit par suite aux accidents ou à la vétusté et ces véhicules n'ont pas été remplacés.

5.7. Répartition des chauffeurs par Département Ministériel.

MINISTERE	1975	1976	1977	1978
PRESIDENCE	9	11	16	24
MININTER	18	20	22	28
MINAFFET	11	9	9	10
MINECOFI	20	21	18	20
MINIJUST	24	23	24	24
MINEDUC	17	14	25	25
MINIPLAN	10	8	11	10
MINIFOPE	5	4	8	8
MINIPOSCO	24	22	21	21
MINAGRI	17	19	32	41
MINISANTE	38	43	39	50
MINASOCOOP	12	12	13	10
MIJEUNESSE	12	10	8	6
MINITRAPE	69	96	98	88
MIRENAPICA	5	5	7	7
COUR SUPREME	4	4	4	4
T O T A L	295	321	354	376

N.B.: Les chauffeurs en 1978 ont augmenté de 6,2 % par rapport à l'année 1977.

5.8. Exploitation du Transport rémunéré de personnes.

L'Arrêté Ministériel n° 1402.0/05/4/2193 du 30 juillet 1975 sur le transport de personnes par véhicules normalement affectés au transport de choses avait pour but de permettre à la population de bénéficier de plus de moyens de transport même moins confortables mais plus disponibles et moins chers, tout en assurant plus de sécurité.

L'application de cet arrêté a été réduite à cause du taux d'assurance élevé, des formalités exigées et de la faiblesse de contrôle due au fait que la Gendarmerie vient d'être créée et ne s'étend pas sur tout le territoire national.

Durant l'année 1978, 8 véhicules seulement ont obtenu l'autorisation de transport rémunéré de personnes.

Ce chiffre étant très insuffisant, les recherches sont en cours en vue d'améliorer ce secteur.

Bureau : Réglementation et Contrôle

a) Réalisations.

Ce bureau a opéré au cours de l'année 1978 beaucoup de réquisitions et contrôles lors des conférences et fêtes. Ce service a enregistré 25 réquisitions dont la plupart d'entre elles exigeait une longue immobilisation de véhicules.

Ce bureau en collaboration avec les juristes est en train d'élaborer les projets de réglementation de transport rémunéré de personnes et des marchandises.

Au cours de l'année 1978, le service a pu réunir en matière de réglementation une documentation étrangère suffisante.

b) Projets.

Dans les prochains jours, la réglementation du transport des personnes et des biens sera mise à jour.

Une nouvelle réglementation de la gestion et administration des véhicules et chauffeurs de l'Etat est également en cours.

5.9. Projets à court et moyen terme.

- 1) Etude globale sur les Transports au Rwanda.
- 2) Conclusion d'un accord global sur les facilités de transit et d'aménagement des voies d'accès à accorder aux pays sans littoral.
- 3) La création d'une auto-école à Kigali.
- 4) La création des gares routières.
- 5) La construction d'un chantier naval au Lac Kivu.
- 6) La création d'un Conseil des utilisateurs rwandais des Transports.
- 7) La création de la Centrale des Transports.
- 8) La création de la Société Nationale des Transports Intérieurs
- 9) La création de la Société Rwandaise de transit.
- 10) Projet de création d'une marine marchande rwandaise.

5.10. Difficultés rencontrées.

Le service souffre du manque de personnel qualifié, de l'insuffisance de documentation et du manque de moyen de déplacement.

A cela il faut ajouter l'exiguïté des locaux et d'équipements insuffisants.

Il est à noter que les problèmes des chauffeurs et des véhicules de l'Etat (engagement, sanctions, enquêtes, licenciement, réquisitions des véhicules) constituent une polarisation des énergies dans tout le service.

Une solution est entrain d'être cherchée pour permettre au service de s'occuper en plein temps des problèmes des Transports.

/..

5.11. Souhaits et conclusions.

Pour pouvoir tourner convenablement, la Direction Générale des Transports émet les souhaits suivants :

- Bénéficier du personnel suffisant et qualifié; combler les vides dans l'organigramme;
- Disposer du matériel nécessaire et suffisant;
- Etre déchargée de la gestion et de l'administration régulière des chauffeurs pour garder seulement le contrôle et l'immatriculation des véhicules.